

JVC

POLSKI

CYFROWA KAMERA WIDEO

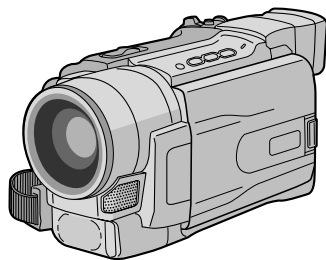
GR-DVL867
GR-DVL865
GR-DVL767
GR-DVL765
GR-DVL567
GR-DVL367
GR-DVL365
GR-DVL167
GR-DVL160

Zapraszamy do odwiedzenia Strony Domowej na World Wide Web oraz udział w ankiecie konsumenckiej (tylko w języku angielskim)

<http://www.jvc-victor.co.jp/english/index-e.html>

W celu zapoznania się z wyposażeniem:

<http://www.jvc-victor.co.jp/english/accessory/>



Mini DV PAL

DSC
DIGITAL
STILL CAMERA

Ilustracje dotyczące kamery, pojawiające się w niniejszej instrukcji obsługi, dotyczą modelu GR-DVL867.

Funkcje nagrywania na karcie pamięci są dostępne w modelach GR-DVL867, GR-DVL865, GR-DVL767, GR-DVL765, GR-DVL567, GR-DVL367 i GR-DVL365

SPIS TREŚCI

AUTOMATYCZNA DEMONSTRACJA	6
PRZYGOTOWANIA	7 – 14
NAGRYWANIE I ODTWARZANIE TAŚM	15 – 24
NAGRYWANIE NA TAŚMACH	16 – 20
ODTWARZANIE TAŚM	21 – 24
NAGRYWANIE I ODTWARZANIE Z KARTY PAMIĘCI	25 – 36
NAGRYWANIE NA KARCIE PAMIĘCI	26 – 27
ODTWARZANIE Z KARTY PAMIĘCI	28 – 29
ROZWIĄZANIA ZAAWANSOWANE	30 – 36
ROZWIĄZANIA ZAAWANSOWANE	37 – 66
DLA NAGRYWANIA	38 – 45
KORZYSTANIE Z MENU DO SZCZEGÓLOWYCH USTAWIEN	46 – 51
PRZEGRYWANIE	52 – 53
UŻYWANIE PILOTA	54 – 64
PODLĄCZENIA SYSTEMOWE	65 – 66
WYJASNIENIA	67 – Okładka tylna
SZCZEGÓŁY	68
WYKRYWANIE I USUWANIE USTEREK	69 – 73
OBCHODZENIE SIĘ UŻYTKOWNIKA ZE SPRZĘTEM	74
OSTRZEŻENIA	75 – 77
DANE TECHNICZNE	78 – 79
INDEKS	80 – 86
TERMINOLOGIA	87 – Okładka tylna

INSTRUKCJE

LYT0909-013A

PO

Drogi kliencie!

Dziękujemy za zakupienie tej cyfrowej kamery video. Najpierw prosimy o zapoznanie się z informacjami na temat środków bezpieczeństwa oraz ostrzeżeniami zawartymi w instrukcji. Zapewni to bezpieczne użytkowanie produktu.

Korzystanie z instrukcji obsługi

- Wszystkie główne rozdziały i podrozdziały wyszczególniono w Spisie treści na stronie tytułowej.
- Większość rozdziałów jest opatrzona uwagami. Przeczytajcie je uważnie.
- Rozwiązania/operacje podstawowe i zaawansowane są rozdzielone, aby łatwiej było z nich skorzystać.

Zaleca się, abys . . .

..... skorzystał z indeksu (☞ str. 80 – 86) i zapoznał się z rozmieszczeniem przycisków, itd., zanim zaczniesz posługiwać się kamerą.

..... przeczytał uważnie zamieszczone poniżej uwagi o środkach ostrożności. Zawierają one szczególnie ważne informacje dotyczące bezpiecznego posługiwania się kamerą.

Zalecamy szczególnie uważne przeczytanie ostrzeżeń zamieszczonych na stronach 75 – 77.

ŚRODKI OSTROŻNOŚCI

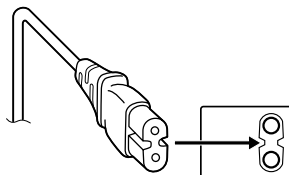
OSTRZEŻENIE:
ABY ZAPOBIEC POŻAROWI LUB RYZYKU PORAŻENIA, NIE WYSTAWIAJ URZĄDZENIA NA DZIAŁANIE WODY ANI WILGOCI.

OSTRZEŻENIA:

- Aby uniknąć porażenia prądem nie otwieraj obudowy. Wewnątrz nie ma żadnych części, które mógłbyś obsługiwać. Przekaż obsługę wykwalifikowanym osobom.
- Jeżeli zasilacz sieciowy nie będzie używany przez dłuższy czas, zaleca się odłączenie kabla zasilania od gniazdka sieciowego.

UWAGI:

- Tabliczka znamionowa (płytką z numerami seryjnymi) oraz ostrzeżenia znajdują się na dolnej i/lub tylnej ścianie urządzenia.
- Dane znamionowe i ostrzeżenia dotyczące Zasilacza Sieciowego znajdują się na jego górnej i dolnej części.

OSTRZEŻENIE:

Abym uniknąć porażenia prądem lub uszkodzenia urządzenia, najpierw dokładnie włóż mniejszy koniec kabla zasilania do zasilacza sieciowego, aż nie będzie się on chybotął, a następnie włóż większy koniec kabla zasilania do gniazdka sieciowego.

OSTRZEŻENIA:

- Niniejsza wideokamera przeznaczona jest do użytku w systemie kolorowych sygnałów telewizyjnych typu PAL. Jednakże, filmowanie oraz odtwarzanie przy użyciu monitora LCD/wizjera możliwe jest wszędzie.
- Używaj akumulatorów BN-V408U/V416U/V428U firmy JVC, a do ich ładowania lub zasilania kamery z gniazdka Sietowego używaj dostarczonego wielonapięciowego Zasilacza Sietowego i Przewodu Zasilania.
(W zależności od kraju użytkowania może zaistnieć konieczność wykorzystania odpowiedniego zmiennika/adaptera/wtyczek w celu dopasowania wtyczki do różnego rodzaju gniazdek sieciowych.)

Gdy sprzęt jest zainstalowany na półce lub w szafce, upewnij się czy jest wystarczająco dużo miejsca po obu stronach, aby umożliwić wentylację (10 cm lub więcej po obu stronach, od góry i z tyłu).

Nie blokuj otworów wentylacyjnych.

(Jeśli otwory wentylacyjne są zablokowane gazetą, lub ściereką etc. odpływ ciepła może być uniemożliwiony.)

Nie powinno się kłaść na aparaturze żadnych bezpośrednich źródeł płomienia, takich jak płonących świeczek.

Przy pozbywaniu się baterii, powinno się rozważyć problemy środowiskowe i należy przestrzegać lokalnych ustaleń lub przepisów prawnych regulujących kwestię pozbywania się baterii.

Nie powinno się dopuścić do pochłapania lub zamoczenia aparatury.

Nie używaj tego sprzętu w łazience oraz w miejscach z wodą.

Również, nie kładź żadnych pojemników z wodą lub innymi cieczami (takimi jak kosmetyki lub leki, wazon, doniczki, kubki itd.) na wierzchu tego urządzenia.

(Jeśli dopuści się do przeniknięcia wody lub innej cieczy wewnątrz tego sprzętu, może zostać wywołany pożar lub porażenie prądem.)

ŚRODKI OSTROŻNOŚCI

Nie wystawiaj obiektywu ani wizjera bezpośrednio na słońce. Może to spowodować uszkodzenie wzroku jak również doprowadzić do złego funkcjonowania wewnętrznych obwodów elektrycznych. Występuje również ryzyko pożaru i porażenia elektrycznego.

OSTRZEŻENIE!

Poniższe uwagi dotyczą niebezpieczeństwa uszkodzenia kamery oraz zagrożenia doznania uszczerbku na zdrowiu przez użytkownika.

Podczas przenoszenia kamery, używaj dostarczonego paska naramiennego i upewnij się zawsze czy jest bezpiecznie zamocowany. Kamerę trzymaj w rękę zdecydowanie, a pasek owiń dokładnie wokół nadgarstka. Noszenie kamery za wizjer czy monitor LCD może spowodować jej upuszczenie lub nieprawidłowe działanie.

Zachowaj ostrożność, aby palce nie zostały przytrzaśnięte przez pokrywę kasety. Nie pozwalaj dzieciom obsługiwać kamery, ponieważ są one szczególnie narażone na zranienia tego typu.

Nie używaj statywu na nierównych i niepewnych powierzchniach. Może się on wyrzucić i spowodować poważne uszkodzenie kamery.

OSTRZEŻENIE!

Przy podłączaniu kabli (Audio/Video, S-Video, itp...) nie zaleca się umieszczania kamery na odbiorniku telewizyjnego, bowiem zaplątanie się kabli może spowodować zsuniecie się kamery i jej uszkodzenie.

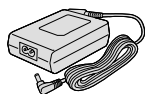


- Kamera zaprojektowana jest wyłącznie dla cyfrowych kaset wideo, Kart Pamięci SD i Kart MultiMedialnych. Można w niej używać wyłącznie kaset oznaczonych "Mini DV" i kart pamięci* oznaczonych "SD" lub "MultiMediaCard".

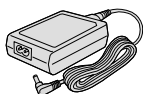
Przed sfilmowaniem ważnej sceny . . .

- upewnij się, czy używasz jedynie minikaset ze znakiem Mini DV.
- upewnij się, że używasz wyłącznie kart pamięci* oznaczonych SD lub MultiMediaCard.
- pamiętaj, że ta kamera jest przeznaczona tylko dla prywatnych konsumentów. Każde
- wykorzystanie komercyjne bez właściwej zgody jest zakazane. (Jeżeli nawet filmujesz takie wydarzenia jak pokazy, występy lub wystawy wyłącznie dla potrzeb własnych, usilnie zaleca się uprzednie uzyskanie zezwolenia.)

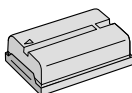
* Karty pamięci mogą być używane tylko w modelach GR-DVL867/DVL865/DVL767/DVL765/DVL567/DVL367/DVL365.



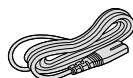
lub



Zasilacz Sieciowy
AP-V10EG lub AP-V12EG



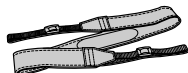
Akumulator
BN-V408U



Kabel Zasilania



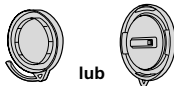
Bateria R03 (AAA) x 2
(do Jednostki Pilota Zdalnego)



Pasek naramienny

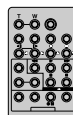


Adapter kablowy

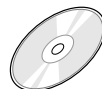


lub

Pokrywa Obiektywu
(Ze szczegółami zakładania zapoznaj się poniżej)



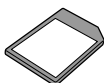
Zdalne urządzenie sterujące
RM-V717U



CD-ROM
(tylko GR-DVL867/
DVL865/DVL767/
DVL765/DVL567/
DVL367/DVL365/
DVL167)



Kabel podłączeniowy do komputera PC
(tylko GR-DVL167)



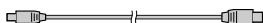
Karta pamięci (8 MB)
(tylko GR-DVL867/
DVL865/DVL767/
DVL765/DVL567/
DVL367/DVL365) (Już włożona w kamerę)



Kabel Audio/Video
(mini-wtyczka N3.5 do wtyczki RCA)



Kabel edycyjny
GR-DVL167/DVL160:
Jedna wtyczka ma 3 pierścienie dookoła bolca, a druga ma 1 pierścień dookoła bolca.
GR-DVL867/DVL865/
DVL767/DVL765/DVL567/
DVL367/DVL365:
Obie wtyczki mają 1 pierścień dookoła bolca.



Kabel USB
(tylko GR-DVL867/DVL865/
DVL767/DVL765/DVL567/
DVL367/DVL365)



Ostona Przeciwsłoneczna Obiektywu (tylko GR-DVL867/DVL865/
DVL767/DVL765)
(oryginalnie przymocowany do kamery)



Filtr Rdzeniowy x 1
(dla opcjonalnego kabla S-Video) ➔ str. 6 po informacje o zakładaniu



Filtr Rdzeniowy x 1 (tylko GR-DVL160) (dla kabla łączącego z komputerem PC dostarczonego z opcjonalnym oprogramowaniem HS-V16KITE) ➔ str. 6 po informacje o zakładaniu

UWAGA:

W celu zachowania optymalnej pracy kamery dostarczone kable mogą być wyposażone w jeden lub więcej filtrów rdzeniowych. Jeżeli kabel posiada tylko jeden filtr rdzeniowy, jego koniec bliższy filtrowi powinien być podłączony do kamery.

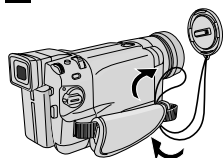
Jak Założyć Przykrywkę Obiektywu

Źeby chronić obiektyw, załóż dostarczoną przykrywkę obiektywu na kamerę, jak pokazano na rysunku.

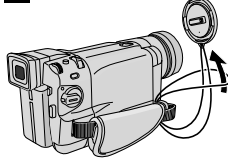
UWAGA:

Aby sprawdzić, czy pokrywa obiektywu jest prawidłowo założona, sprawdź, czy jest założona płasko z kamerą.

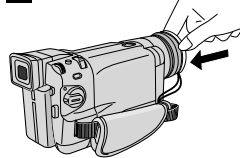
1



2




3



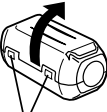
**Właściciele modeli GR-DVL867/
DVL865/DVL767/
DVL765:**

Pokrywkę obiektywu można założyć tylko, kiedy na kamerę jest założona ostona obiektywu.

Jak przyłączyć filtry rdzeniowe

Założ Filtr(y) Rdzeniowe(y) (jeżeli są dostarczone dla danego modelu  str. 5) na opcjonalny(e) kabel(e). Filtry rdzeniowe redukują zakłócenia.

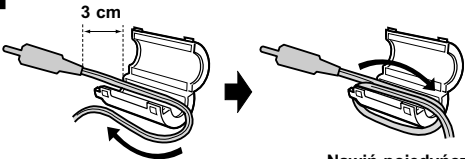
1



Zaciski

Uwolnij zaciski na obydwu końcach filtra rdzeniowego.

2



3 cm

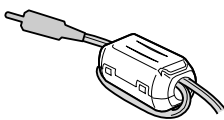
Nawiń pojedynczo.

Przewlec kabel jednokrotnie wokół zewnętrznej strony filtra rdzeniowego, jak pokazano na ilustracji. Przewiń kabel jednokrotnie wokół zewnętrznej strony Filtra Rdzeniowego, jak pokazano na ilustracji.

- Przewlec kabel tak, aby nie pozostawał luz.

UWAGA:
Postępuj ostrożnie, aby nie uszkodzić kabla.

3



Zamknij filtr rdzeniowy, aby usłyszeć kliknięcie.

- Podczas podłączania kabli, podłącz do kamery końcówkę z Filtrzem Rdzeniowym.

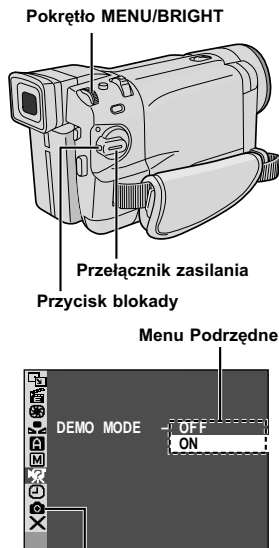
AUTOMATYCZNA DEMONSTRACJA

Automatyczna Demonstracja ma miejsce wtedy, gdy opcja "DEMO MODE" jest ustawiona na "ON" (ustawienie fabryczne).

- Automatyczna demonstracja włącza się, kiedy w ciągu około 3 minut po ustawieniu przełącznika zasilania na "AUTO" lub "MANUAL" nie zostanie wykonana żadna czynność i w kamerze nie ma kasyety.
- Wykonanie dowolnej czynności podczas demonstracji zatrzymuje ją chwilowo. Jeżeli przez ponad 3 minuty nie zostanie wykonana kolejna czynność, demonstracja powróci.
- Ustawienie "DEMO MODE" pozostaje na "ON", nawet gdy zostanie wyłączone zasilanie kamery.
- Aby anulować Automatyczną Demonstrację:
 1. Naciskając Przycisk Blokady na Przełączniku Zasilania, ustaw Przełącznik Zasilania na "MANUAL" i naciśnij pokrętkę MENU/BRIGHT. Pojawi się Ekran Menu.
 2. Obróć pokrętkę MENU/BRIGHT, aby wybrać "SYSTEM", i naciśnij je. Pojawi się Menu SYSTEM.
 3. Obróć pokrętkę MENU/BRIGHT, aby wybrać "DEMO MODE", i naciśnij je. Pojawi się Podmenu.
 4. Obróć pokrętkę MENU/BRIGHT, aby wybrać "OFF", i naciśnij je.
 5. Obróć pokrętkę MENU/BRIGHT, aby wybrać "RETURN", i naciśnij je dwukrotnie. Pojawi się normalny ekran.

UWAGA:

Jeżeli Pokrywka Obiektywu nie zostanie zdjęta, nie będzie można zobaczyć rzeczywistych zmian Automatycznej Demonstracji uruchomionej na monitorze ciekłokrystalicznym lub w wizjerze.



Tylko GR-DVL867/DVL865/
DVL767/DVL765/DVL567/
DVL367/DVL365

PRZYGOTOWANIA

SPIS TREŚCI

Zasilanie	8 – 9
Regulowanie paska	10
Regulowanie wizjera	10
Zamocowanie paska naramiennego	10
Montowanie na statywie	10
Ustawianie daty/czasu	11
Zakładanie/wyjmowanie kasety	12
Ustawianie trybu nagrywania	13
Wkładanie karty pamięci (Tylko GR-DVL867/DVL865/DVL767/DVL765/ DVL567/DVL367/DVL365)	14
Ustawianie jakości/rozmiaru obrazu (Tylko GR-DVL867/DVL865/DVL767/DVL765/ DVL567/DVL367/DVL365)	14

Zasilanie

Podwójny system zasilania kamery pozwala wybrać najbardziej właściwe źródło zasilania. Dostarczonych źródeł zasilania nie należy używać do innych urządzeń.

ŁADOWANIE AKUMULATORA

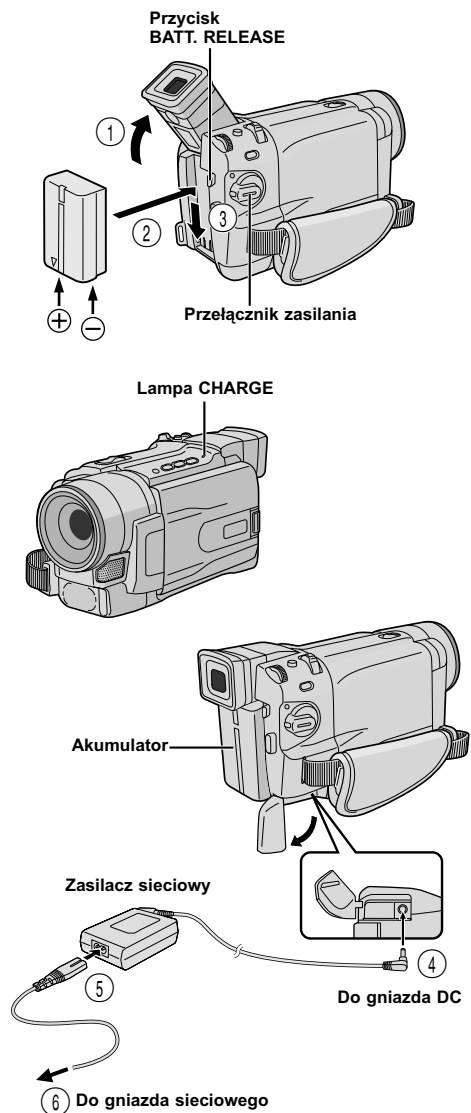
- 1 Przechylij wizjer do góry ①. Ze strzałką na akumulatorze zwróconą ku dołowi, przyciśnij delikatnie akumulator do oprawy akumulatora ②, a następnie wsuń w dół akumulator, aż zaskoczy w miejscu ③.
- 2 Ustaw przełącznik zasilania w pozycji "OFF". Podłącz zasilacz sieciowy do kamery ④, a następnie podłącz kabel zasilania do zasilacza sieciowego ⑤.
- 3 Podłącz kabel zasilania do gniazdka sieciowego ⑥. Lampa CHARGE w kamerze zacznie migać, pokazując, że ładowanie zaczęło się.
- 4 Kiedy lampa CHARGE przestanie migać, lecz pozostanie zapalona, ładowanie będzie zakończone. Odłącz kabel zasilania od gniazdka sieciowego. Odłącz zasilacz sieciowy od kamery.

Aby odłączyć akumulator . . .

..... Naciśnij przycisk **BATT. RELEASE** (uwalniający akumulator) i wyjmij akumulator.

UWAGI:

- Jeżeli pokrywka ochronna jest dołączona do akumulatora, najpierw ją usuń.
- Podczas ładowania kamera nie działa.
- Ładowanie nie jest możliwe, jeżeli użyto akumulatora niewłaściwego typu.
- Podczas ładowania akumulatorka po raz pierwszy lub po długim okresie nie używania, lampa CHARGE może się nie palić. W takim przypadku wyjmij akumulator z kamery, a następnie spróbuj naładować ponownie.
- Jeżeli nawet po kompletnym naładowaniu akumulator utrzymuje napięcie przez bardzo krótki okres czasu, zużyty akumulator należy wymienić na nowy.
- Przy pomocy opcjonalnego zasilacza sieciowego/ładowacza AA-V40EG można ładować akumulatorki BN-V408U/V416U/V428U bez kamery. Jednakże, nie można go używać jako zasilacza sieciowego.



Akumulator	Czas ładowania
BN-V408U	ok. 1 godz. 30 min.
BN-V416U (opcjonalny)	ok. 3 godz.
BN-V428U (opcjonalny)	ok. 5 godz.

UWAGA:

Przed odłączeniem źródła zasilania, upewnij się czy kamera jest wyłączona. Nieodpowiednie postępowanie może spowodować niewłaściwe działanie kamery.

UWAGI:

- Czas nagrywania znacznie skraca się w następujących warunkach:
 - Zoom i tryb gotowości do działania są wielokrotnie uaktywniane.
 - Używany jest często monitor LCD.
 - Tryb odtwarzania jest wielokrotnie uaktywniany.
- Przed przystąpieniem do intensywnej filmowania zaleca się przygotować taką ilość akumulatorów, aby zapewnić trzykrotnie dłuższy aniżeli planowany czas filmowania.

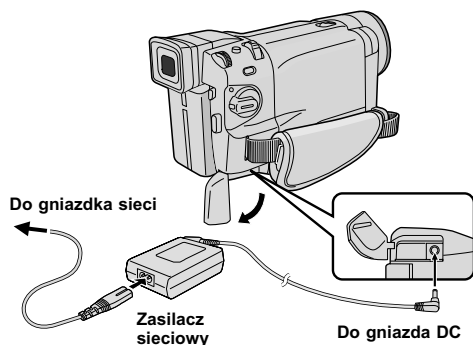
INFORMACJA

Zestaw akumulatorowy o przedłużonym czasie użytkowania jest zestawem składającym się z Akumulatora Zasilacza/Ladowarki na prąd zmienny:

VU-V840 KIT : Akumulator BN-V840U Zasilacz/Ladowarka AA-V15EG

VU-V856 KIT : Akumulator BN-V856U i Zasilacz/Ladowarka AA-V80EG

Przed użyciem należy przeczytać instrukcję obsługi zestawu. Ponadto, używając opcjonalnego przewodu prądu stałego VC-VBN856U produkcji JVC, możliwe jest podłączenie do kamery akumulatorów BN-V840U lub BN-V856U i bezpośrednie zasilanie kamery.

**UŻYWANIE AKUMULATORÓW**

Wykonaj krok 1 z "ŁADOWANIE AKUMULATORA" (☞ str. 8).

Przybliżony czas nagrywania

<GR-DVL567/DVL367/DVL365/DVL167/DVL160>

Akumulator	Monitor LCD włączony	Wizjer włączony
BN-V408U	1 godz. (35 min.)	1 godz. 15 min. (40 min.)
BN-V416U (opcjonalny)	2 godz. (1 godz. 10 min.)	2 godz. 30 min. (1 godz. 20 min.)
BN-V428U (opcjonalny)	3 godz. 30 min. (2 godz.)	4 godz. 20 min. (2 godz. 20 min.)
BN-V840U (opcjonalny)	5 godz. (2 godz. 50 min.)	6 godz. 10 min. (3 godz. 20 min.)
BN-V856U (opcjonalny)	7 godz. (4 godz.)	8 godz. 40 min. (4 godz. 40 min.)

() : kiedy włączona jest lampa wideo

Przybliżony czas nagrywania

<GR-DVL867/DVL865/DVL767/DVL765>

Akumulator	Monitor LCD włączony	Wizjer włączony
BN-V408U	55 min. (35 min.)	1 godz. 10 min. (45 min.)
BN-V416U (opcjonalny)	1 godz. 55 min. (1 godz. 15 min.)	2 godz. 25 min. (1 godz. 30 min.)
BN-V428U (opcjonalny)	3 godz. 25 min. (2 godz. 15 min.)	4 godz. 20 min. (2 godz. 40 min.)
BN-V840U (opcjonalny)	4 godz. 25 min. (2 godz. 55 min.)	5 godz. 40 min. (3 godz. 30 min.)
BN-V856U (opcjonalny)	6 godz. 40 min. (4 godz. 15 min.)	8 godz. 30 min. (5 godz. 5 min.)

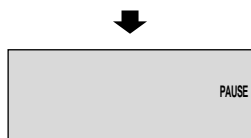
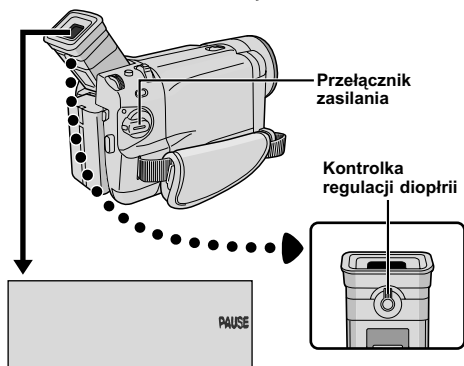
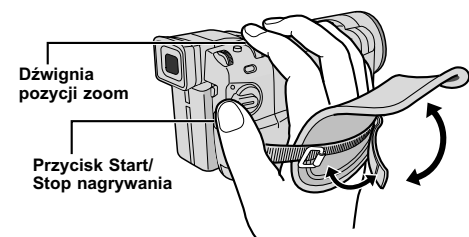
() : kiedy włączona jest lampa wideo

ZASILANIE SIECIOWE

Używaj zasilacza zasilanej prądem zmiennym (podłącz jak pokazano na ilustracji).

UWAGI:

- Dostarczony zasilacz zasilana prądem zmiennym zapewnia automatyczny wybór napięcia w zakresie 110 V do 240 V.
- Inne uwagi, ☞ pg. 68.



Regulowanie paska

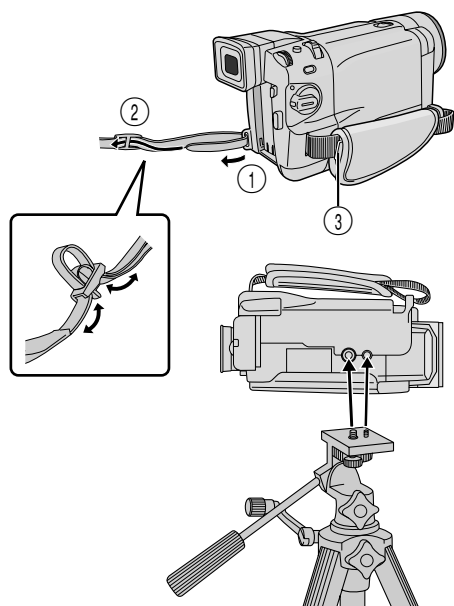
- 1** Odepnij pasek samoprzylepny.
- 2** Przełóż prawą ręką przez pętlę i uchwycić pasek.
- 3** Ułóż wygodnie kciuk i pozostałe palce w uchwycie, aby łatwo operować przyciskiem Rozpoczęcia/Zakończenia Nagrywania, Przełącznikiem Zasilania i Dźwignią Zbliżenia. Koniecznie zamocuj pasek z Velcro zgodnie z indywidualnymi upodobaniami.

Regulowanie wizjera

- 1** Ustaw przełącznik zasilania na "AUTO" lub "MANUAL" naciskając przycisk blokady umieszczony na przełączniku.
- 2** Obracaj Pokrętko Regulacji Dioptrii, aż nie wystrząsą się wyświetlenia w wizjerze.

Zamocowanie paska naramiennego

- 1** Upewnij się, czy akumulator jest odłączony. Postępując zgodnie z ilustracją po lewej, przewlec pasek przez oczko ①, następnie odwiń i przewlec przez klamrę ②. Powtórz procedurę, aby zamocować drugi koniec paska do drugiego uszka ③, umieszczonego pod Paskiem Uchwytu, zważając, aby pasek nie był skręcony.

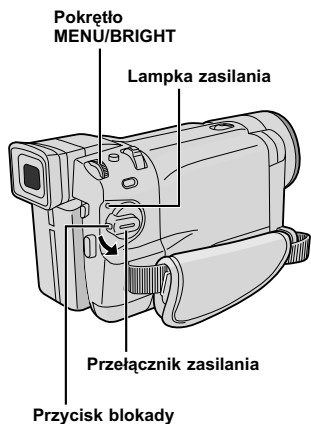


Montowanie na statywie

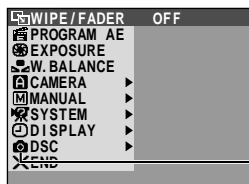
OSTRZEŻENIE

Kiedy przymocowujesz kamerę do statywu, wydluz jego nogi dla zapewnienia stabilności. Nie należy używać małych statywów. Wywrocenie takiego statywu może spowodować uszkodzenie urządzenia.

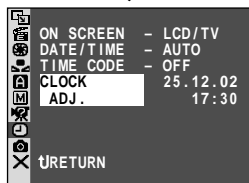
- 1** Aby przymocować kamerę do statywu, wyrównaj bolec naprowadzający i śrubę z gniazdem zamocowania i otworem na bolec w kamerze. Następnie dokręć śrubę zgodnie z ruchem wskazówek zegara. Niektóre statywy nie są wyposażone w bolce.



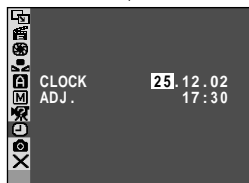
Wyświetlacz



Tylko GR-DVL867/
DVL865/DVL767/DVL765/
DVL567/DVL367/DVL365



Menu DISPLAY
(MENU
WYŚWIETLACZA)



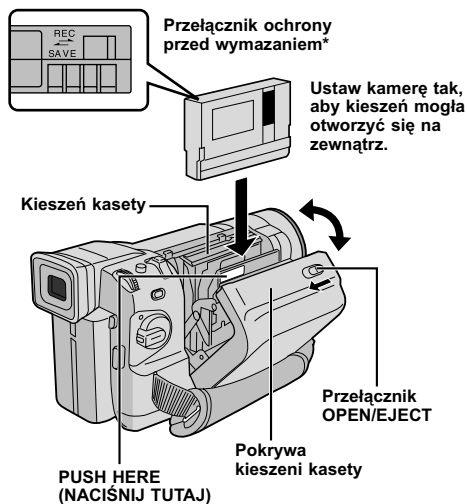
Ustawianie daty/czasu

Data/czas nagrywane są zawsze na taśmie, natomiast podczas odtwarzania ich wyświetlacz można wyświetlić lub wygasić (☞ str. 50, 51).

- 1** Ustaw przełącznik zasilania na "**MANUAL**" przytrzymując przyciśnięty przycisk blokady umieszczony na przełączniku. Zapala się lampka zasilania oraz włącza się kamera.
- 2** Naciśnij pokrętko **MENU/BRIGHT**, aby wyświetlić Ekran Menu.
- 3** Obróć pokrętko **MENU/BRIGHT** tak, aby wybrać "**DISP** DISPLAY". Naciśnij je, a pojawi się Menu DISPLAY.
- 4** Obróć pokrętko **MENU/BRIGHT** tak, aby wybrać "**CLOCK ADJ.**". Naciśnij je i zostanie wyróżniony napis "day" (dzień). Wprowadź dzień, kręcąc pokrętkiem **MENU/BRIGHT**. Naciśnij je. Powtórz powyższą czynność, aby wprowadzić miesiąc, rok, godzinę i minutę. Obróć pokrętko **MENU/BRIGHT**, aby wybrać "**RETURN**", i naciśnij je dwukrotnie. Ekran Menu zostanie zamknięty.

UWAGA:

Nawet po wybraniu "CLOCK ADJ.", jeżeli parametr nie jest podświetlony, wewnętrzny zegar kamery dalej działa. Po przesunięciu paska podświetlenia na pierwszy parametr daty/czasu (dzień), zegar zatrzymuje się. Po zakończeniu ustawiania minut i przyciśnięciu **MENU/BRIGHT**, data i czas zaczynają działać począwszy od wartości, które właśnie ustawiłeś.



* W celu ochrony cennych nagrań . . .

..... przesunąć suwak ochrony taśmy w kierunku oznaczonym napisem "SAVE". Zapobiega to taśmie przed ponownym nagraniem. Aby nagrywać na tej taśmie, zanim włożysz ją, przesunąć przełącznik z powrotem na "REC".

Upewnij się, że naciskasz tylko część oznaczoną "PUSH HERE", aby zamknąć kieszeń kasety; dotykание innych części może doprowadzić do złapania palca przez kieszeń kasety, a w rezultacie do skażenia lub uszkodzenia urządzenia.

UWAGI:

- Otwarcie kieszeni kasety trwa kilka sekund. Nie stosuj siły.
- Jeżeli odczekałeś kilka sekund, a kieszeń kasety nie otworzyła się, zamknij pokrywę kieszeni kasety i spróbuj ponownie. Jeżeli kieszeń kasety nadal nie otwiera się, wyłącz kamerę i włącz ją ponownie.
- Jeżeli taśma nie jest właściwie załadowana, otwórz całkowicie pokrywę kieszeni kasety i wyjmij kasetę. Po kilku minutach włoż kasetę ponownie.
- Gdy kamera zostanie przeniesiona z zimnego miejsca do ciepłego, odczekaj chwilę przed otwarciem pokrywy kieszeni kasety.
- Zamykanie pokrywy kieszeni kasety zanim otworzy się całkowicie kieszeń kasety, może doprowadzić do uszkodzenia kamery.
- Nawet przy wyłączonej kamerze, można kasetę włożyć i ją wyjąć. Jeżeli kieszeń kasety zamykana jest przy wyłączonej kamerze, może nie zechcieć się wsunąć. Zaleca się włączenie zasilania kamery przed włożeniem i wyjmowaniem kasety.
- Po wznowieniu filmowania, jeżeli otworzysz pokrywę kieszeni kasety, na taśmie zostanie nagrany pusty odcinek lub wcześniej nagrana scena zostanie skasowana niezależnie od tego, czy kieszeń kasety wysunęła się, czy nie. Patrz str. 20, aby dowiedzieć się o nagrywaniu począwszy od środka taśmy.
- Rozluźnij Pasek Uchwytu, jeżeli wydaje się przeszkadzać w funkcjonowaniu pokrywy kieszeni kasety (☞ str. 10).

Zakładanie/wyjmowanie kasety

Aby załadować lub wyrzucić kasetę, kamera musi być podłączona do zasilania.

1 Przesuń i trzymaj **OPEN/EJECT** w kierunku strzałki, następnie wyciągnij pokrywę kieszeni kasety, dopóki się nie zatrzaśnie. Kieszeń kasety otworzy się automatycznie.

- Nie dotykaj elementów wewnętrznych.

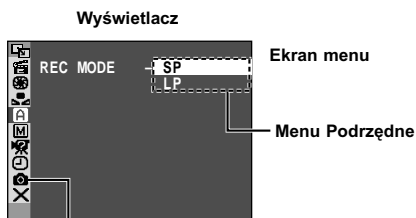
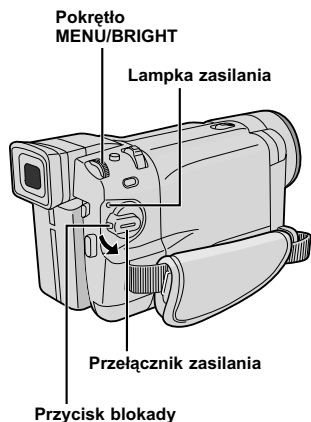
2 Włóż lub wyjmij kasetę, naciśnij "PUSH HERE", aż do zamknięcia kieszeni kasety.

- Po zamknięciu kieszeni kasety, wsuwa się ona automatycznie. Zaczekaj, aż wsunie się całkowicie, zanim zamkniesz pokrywę kieszeni kasety.
- Gdy akumulator jest słabo naładowany, zamknięcie pokrywy kieszeni kasety może nie być możliwe. Nie stosuj siły. Przed dalszym kontynuowaniem, zamień akumulator na inny, w pełni naładowany.

3 Zamknij solidnie pokrywę kieszeni kasety, aż zatrzaśnie się w ustalonej pozycji.

Przybliżony czas nagrywania

Taśma	Tryb nagrywania	
	SP	LP
30 min.	30 min.	45 min.
60 min.	60 min.	90 min.
80 min.	80 min.	120 min.



Tylko GR-DVL867/DVL865/DVL767/
DVL765/DVL567/DVL367/DVL365

Ustawianie trybu nagrywania

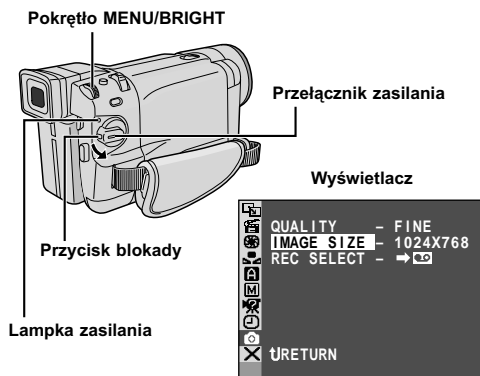
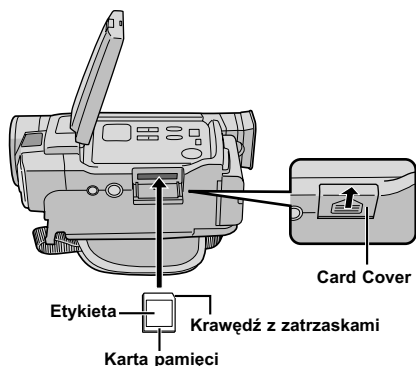
Ustaw tryb nagrywania taśmy, w zależności od swoich upodobań.

- 1** Ustaw przełącznik zasilania na **“MANUAL”** przytrzymując przyciśnięty przycisk blokady umieszczony na przełączniku. Zapala się lampka zasilania oraz włącza się kamera.
- 2** Naciśnij **MENU/BRIGHT**. Pojawia się Ekran Menu.
- 3** Obróć pokrętko **MENU/BRIGHT** tak, aby wybrać **“CAMERA”**. Naciśnij je i pojawi się Menu CAMERA.
- 4** Obróć pokrętko **MENU/BRIGHT** tak, aby wybrać **“REC MODE”** i naciśnij je. Pojawi się Menu Podrzędne. Wybierz **“SP”** lub **“LP”**, obracając pokrętko **MENU/BRIGHT** i naciśnij je. Obróć Pokrętko **MENU/BRIGHT**, aby wybrać **“RETURN”**, i naciśnij je dwukrotnie. Ekran Menu zostanie zamknięty.

- Dubbingowanie dźwięku (☞ str. 63) i montaż ze wstawianiem (☞ str. 64) są możliwe dla kaset nagranych w trybie SP.
- Tryb **“LP”** (Long Play - Długie Odtwarzanie) jest bardziej ekonomiczny, dając 1.5 razy dłuższy czas nagrywania.

UWAGI:

- Jeżeli tryb nagrywania zostaje włączony podczas filmowania, odtwarzany obraz zostanie w punkcie przełączania trybu rozmywany.
- Zaleca się, aby taśmy nagrane w trybie LP na tej kamerze były również na niej odtwarzane.
- Podczas odtwarzania taśmy zapisanej na innej kamerze, może pojawić się blok szumu, albo chwilowy zanik dźwięku.



Wkładanie karty pamięci

(Tylko modele GR-DVL867/DVL865/DVL767/DVL765/DVL567/DVL367/DVL365)

Gdy otrzymasz kamerę, dostarczona karta pamięci jest już w niej umieszczona.

- 1** Upewnij się, czy kamera jest wyłączona.
- 2** Naciśnij przycisk **PUSH OPEN** i otwórz monitor LCD, następnie otwórz pokrywkę karty (**MEMORY CARD**).
- 3** Włóż kartę pamięci, począwszy od krawędzi z blaszkami.
 - Wkładaj kartę pamięci, począwszy od krawędzi z zatrzaskami, tak by etykieta była skierowana do góry.
- 4** Aby zamknąć pokrywę karty, popychaj ją do momentu, gdy usłyszysz zatrzasknięcie.

Aby Wyłączyć kartę pamięci . . .

..... w kroku 3 pchnij kartę pamięci, która potem automatycznie wyjdzie z kamery. Wyciągnij ją i zamknij pokrywę karty.

UWAGI:

- Upewnij się, że używasz wyłącznie Kart Pamięci SD oznaczonych "SD" lub Kart MultiMedialnych oznaczonych "MultiMediaCard".
- Niektóre markowe karty pamięci nie są kompatybilne z tą kamerą. Przed zakupieniem karty, zasięgnij informacji u producenta lub autoryzowanego dealera.
- Przed użyciem nowej karty pamięci konieczne jest jej SFORMATOWANIE. [ikonka] str. 36.

UWAGA

Nie wkładaj/nie wyjmuj karty pamięci, kiedy kamera jest włączona, ponieważ może to uszkodzić pamięć karty pamięci lub spowodować, że kamera nie będzie zdolna rozpoznać czy karta jest umieszczona czy też nie.

Ustawianie jakości/rozmiaru obrazu

(Tylko modele GR-DVL867/DVL865/DVL767/DVL765/DVL567/DVL367/DVL365)

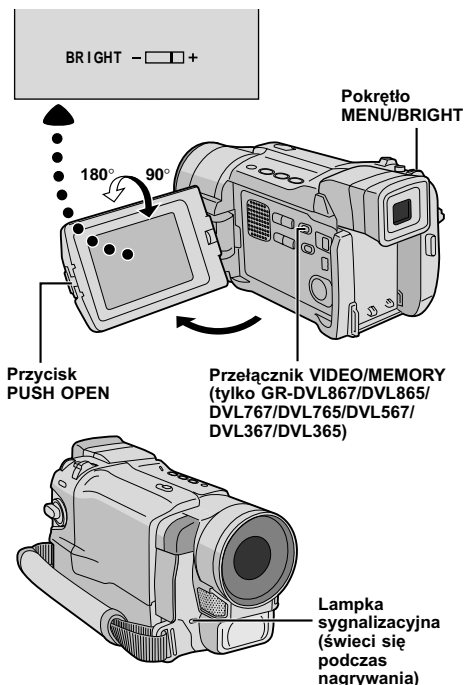
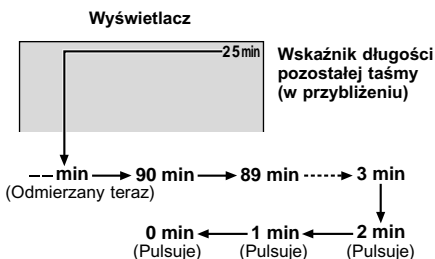
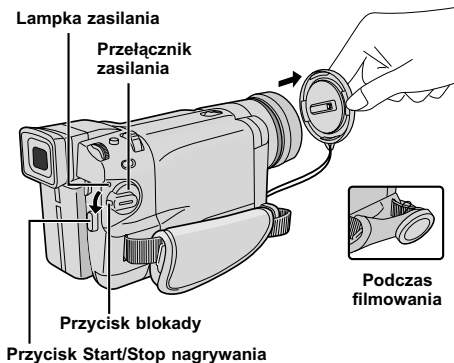
Można wybrać jakość/rozmiar obrazu najlepiej pasujący do potrzeb. Podczas wybierania posługuj się tabelą na stronie 27.

- 1** Ustaw Przełącznik **VIDEO/MEMORY** na "MEMORY", następnie ustaw przełącznik zasilania na "MANUAL" przytrzymując przyciśnięty przycisk blokady umieszczony na przełączniku. Zapala się lampka zasilania oraz włącza się kamera.
- 2** Naciśnij pokrętło **MENU/BRIGHT**. Pojawi się Ekran Menu.
- 3** Obróć pokrętło **MENU/BRIGHT**, aby wybrać "DSC" i naciśnij je. Pojawi się Menu DSC.
- 4** Obróć pokrętło **MENU/BRIGHT**, aby wybrać "QUALITY" i naciśnij je. Pojawi się odmenu. Obróć pokrętło **MENU/BRIGHT**, aby wybrać żądany tryb, i naciśnij je.
- 5** Obróć pokrętło **MENU/BRIGHT**, aby wybrać "IMAGE SIZE" i naciśnij je. Pojawi się odmenu. Obróć pokrętło **MENU/BRIGHT**, aby wybrać żądany tryb, i naciśnij je.
- 6** Obróć pokrętło **MENU/BRIGHT**, aby wybrać "RETURN", i naciśnij je dwukrotnie. Ekran Menu zostanie zamknięty.

NAGRYWANIE I ODTWARZANIE TAŚM

SPIS TREŚCI

NAGRYWANIE NA TAŚMACH	16 – 20
Podstawy Nagrywania	16
Zdjęcia reporterskie	17
Auto-portretowanie	17
Tryb działania	17
Zoom	18
Lampa wideo	19
Kod czasu	20
ODTWARZANIE TAŚM	21 – 24
Normalne odtwarzanie	21
Unieruchomienie odtwarzania	21
Wyszukiwanie zwrotne	21
Odtwarzanie klatka po klatce	21
Połączenia	22 – 23
Wyszukiwanie Luki	24



Podstawy Nagrywania

UWAGA:

Powinieneś już dokonać czynności wymienionych poniżej. Jeżeli nie, wykonaj je przed przystąpieniem do dalszych czynności.

- Zasilanie (☞ str. 8)
- Regulowanie paska (☞ str. 10)
- Regulowanie wizjera (☞ str. 10)
- Zakładanie kasy (☞ str. 12)
- Ustawianie trybu nagrywania (☞ str. 13)

1 Zdejmij pokrywę obiektywu.

Tylko GR-DVL867/DVL865/DVL767/DVL765/DVL567/DVL367/DVL365: Przyciśnij przycisk PUSH OPEN, otwórz monitor LCD i ustaw Przełącznik VIDEO/MEMORY na "VIDEO".

2 Ustaw przełącznik zasilania na "AUTO" lub "MANUAL" naciskając przycisk blokady umieszczony na przełączniku.

Filmowanie, gdy używany jest monitor LCD:

Upewnij się, że monitor LCD jest całkowicie otwarty. Przechyl go w górę/w dół dla najlepszej widoczności.

Filmowanie, gdy używany jest wizjer: Zamknij monitor LCD.

- Lampka mocy zapala się i kamera zostaje wprowadzona w tryb Gotowości do Nagrywania. Pojawia się napis "PAUSE".

3 Naciśnij przycisk Start/Stop Nagrywania. W trakcie nagrywania pojawia się napis "REC".

Aby Zatrzymać Nagrywanie . . .

..... naciśnij przycisk Start/Stop Nagrywania. Kamera ponownie przechodzi w tryb Gotowości do Nagrywania.

Aby uregulować jasność wyświetlacza . . .

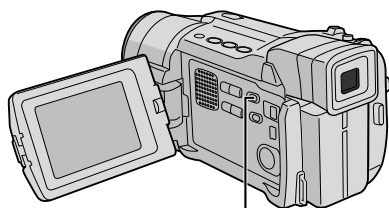
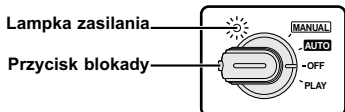
..... obracaj pokrętko MENU/BRIGHT, aż wskaźnik jasności przesunie się i jasność osiągnie pożądany poziom.

UWAGA:

- Jeżeli kamera pozostaje w gotowości do nagrywania przez 5 minut, zasilanie kamery automatycznie wyłącza się. Aby kamerę ponownie włączyć, ustaw przełącznik zasilania na "OFF", a następnie z powrotem na "AUTO" lub "MANUAL".
- Obraz nie pojawi się równocześnie na monitorze LCD i wizjerze. Pojawi się on w wizjerze, gdy monitor ciekłokrystaliczny będzie złożony, i na monitorze ciekłokrystalicznym, gdy będzie on całkowicie rozłożony.
- Jeżeli na taśmie pozostawione są puste odcinki między nagranyymi scenami, przerwy zostaje kod czasu i mogą nastąpić nieprawidłowości podczas edycji taśmy. Aby tego uniknąć, zazpoznaj się z treścią rozdziału "Nagrywanie od środka taśmy" (☞ str. 20).
- Aby wyłączyć lampkę sygnalizacyjną lub sygnał dźwiękowy, ☞ str. 46, 48.

Auto-portretowanie

Aby włączyć kamerę, ustaw Przełącznik Zasilania na dowolny tryb działania za wyjątkiem "OFF", przytrzymując jednocześnie wciśnięty Przycisk Blokady umieszczony na przełączniku.

Przełącznik zasilania

Przełącznik VIDEO/MEMORY (Tylko GR-DVL867/DVL865/DVL767/DVL765/DVL567/DVL367/DVL365; otwórz monitor LCD, aby mieć dostęp do tego przełącznika.)

A

Kiedy Przełącznik Zasilania jest ustawiony na "AUTO", pojawia się napis "A". Kiedy jest ustawiony na "MANUAL" lub "PLAY", nie ma żadnego wskazania.

(Tylko GR-DVL867/DVL865/DVL767/DVL765/DVL567/DVL367/DVL365)

1024

Kiedy przełącznik zasilania jest ustawiony na "AUTO" lub "MANUAL" i przełącznik VIDEO/MEMORY na "MEMORY", pojawia się rozmiar aktualnie wybranego obrazu. Kiedy ustawiony jest na "VIDEO", nie ma żadnego wskazania.

ZDJĘCIA REPORTERSKIE

W pewnych sytuacjach, filmując ujęcia pod różnym kątem uzyskuje się obrazy bardziej sceniczne. Ustaw kamerę w pożądaną pozycję i przesuń monitor LCD w odpowiednim kierunku. Można go obrócić o 270° (90° w dół i 180° w górę).

AUTO-PORTRETOWANIE

Możliwe jest sfilmowanie samego siebie oglądając swój obraz na monitorze LCD. Otwórz monitor LCD i obróć o 180° w górę, tak aby skierować go do przodu, następnie ustaw obiektyw na samego siebie i rozpocznij filmowanie.

Tryb działania

Wybierz odpowiedni tryb działania stosownie do swoich upodobań, używając Przełącznika Zasilania i Przełącznika VIDEO/MEMORY (Tylko GR-DVL867/DVL865/DVL767/DVL765/DVL567/DVL367/DVL365).

Pozycja przełącznika zasilania**MANUAL : (ręczny)**

Umożliwia nagrywanie różnorodnych funkcji nagrywania za pomocą menu. Korzystaj z tego trybu dla uzyskania nagrania w trybie automatycznym.

AUTO (Full Auto): (automatyczny)

Umożliwia nagrywanie BEZ efektów specjalnych i bez możliwości ręcznej regulacji. Stosowany do nagrywania standardowego.

OFF:

Umożliwia wyłączenie kamery.

PLAY:

- Pozwala na odtworzenie nagrania na taśmie.
- Pozwala na przesłanie nieruchomego obrazu nagrałego na taśmie do komputera (tylko w modelach GR-DVL167/DVL160).
- Pozwala na dostęp do danych przechowywanych na karcie pamięci lub na przesłanie nieruchomego obrazu przechowywanego na karcie pamięci do komputera (tylko w modelach GR-DVL867/DVL865/DVL767/DVL765/DVL567/DVL367/DVL365).

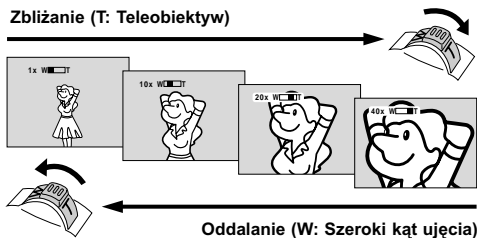
Pozycja przełącznika VIDEO/MEMORY (tylko GR-DVL867/DVL865/DVL767/DVL765/DVL567/DVL367/DVL365)**VIDEO:**

- Umożliwia nagrywanie na taśmie lub odtwarzanie taśmy. Jeśli napis "REC SELECT" jest ustawiony na "C" / "M" w Ekranie Menu DSC, unieruchomione obrazy są również nagrane na kartę pamięci.
- Jest dostępne powiększenie (zoom) ponad 10X (str. 18, 47).

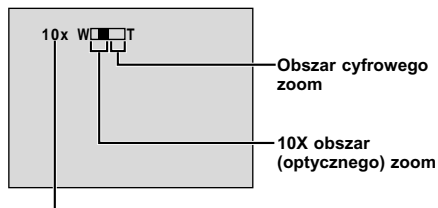
MEMORY:

Pozwala na nagrywanie na karcie pamięci lub na dostęp do danych przechowywanych na karcie pamięci.

Zbliżanie (T: Teleobiektyw)

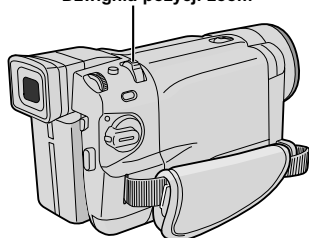


Wyświetlacz zoom



Przybliżony współczynnik zoom

Dźwignia pozycji zoom



FUNKCJA: Zoom

CEL:

Aby uzyskać zbliżenie/oddalenie, lub chwilowe zmiany w powiększeniu obrazu.

DZIAŁANIE:

Zbliżanie

Przesuń dźwignię pozycji zoom w kierunku "T".

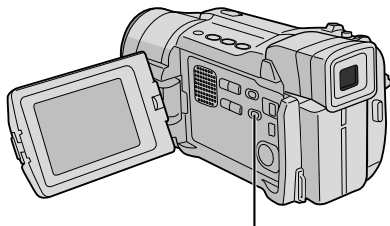
Oddalenie

Przesuń dźwignię pozycji zoom w kierunku "W".

- Im mocniej przyciskasz przycisk działania zoom, tym szybciej zoom działa.

UWAGI:

- Podczas ustawiania zoom, może zostać naruszona ostrość. W takim przypadku, ustaw zoom gdy kamera pozostaje w stanie gotowości, zablokuj ostrość stosując ręczne korygowanie ostrości (☞ str. 43), a następnie zbliżeń i oddaleń dokonuj w czasie nagrywania.
- Powiększenie (zoom) jest możliwe najwyżej do 500X, lub może być przełączone na 10X powiększenie, używając powiększenia (zoom) optycznego (☞ str. 47).
- Powiększenie ponad 10X jest dokonywane wskutek cyfrowego przetwarzania obrazu i z tego względu nazywane jest cyfrowym zoom.
- Podczas realizacji cyfrowego zoom, może ucierpieć jakość obrazu.
- Cyfrowe zbliżanie nie może być używane, kiedy przełącznik VIDEO/MEMORY jest ustawiony na "MEMORY" (☞ str. 17).
- Filmowanie makro (w odległości 5 cm od filmowanego obiektu) jest możliwe gdy dźwignia pozycji zoom przesunięta jest całkowicie do znaczka "W". Patrz również "TELE MACRO" w Ekranie Menu na str. 48.



Przełącznik LIGHT OFF/AUTO/ON
(Otwórz monitor LCD, aby mieć
dostęp do tego przełącznika.)

NIEBEZPIECZEŃSTWO

- Lampa wideo może ulec silnemu nagraniu. Nie dotykaj jej ani w trakcie działania ani zaraz po jej wyłączeniu, bowiem grozi to poparzeniem.
-
- Nie umieszczaj kamery w torbie przeznaczonej do jej przenoszenia bezpośrednio po zakończeniu filmowania z lampą wideo, bowiem pozostaje ona nagrzana jeszcze przez pewien okres czasu.
 - W czasie filmowania, zachowaj odległość około 30 cm między lampą wideo oraz filmowanymi osobami i obiektami.
 - Nie używaj kamery w pobliżu materiałów łatwopalnych i wybuchowych.
 - Kiedy lampa wideo jest włączona, nie wkładaj kamery do szafki lub pudełka.
 - Kiedy używasz lampy wideo i chcesz zamocować kamerę na stałe, przymocuj ją do statywu itp. Nie mocuj jej bezpośrednio na powierzchniach takich jak blat stołu.
 - Zaleca się, abyś skontaktował się z najbliższym autoryzowanym dealerm JVC w razie wymiany lampy wideo.

FUNKCJA: Lampa wideo

CEL:

Dla oświetlenia filmowanej sceny, gdy naturalne światło jest zbyt słabe.

DZIAŁANIE:

Ustaw **LIGHT OFF/AUTO/ON** w odpowiedniej pozycji:

OFF : Dla wyłączenia lampy.

AUTO : Automatycznie włącza lampę, kiedy kamera wyczuwa, że oświetlenie filmowanego obiektu jest niewystarczające.

ON : Lampa pozostaje włączona tak długo jak włączona jest kamera.

- Lampę wideo można używać jedynie przy włączonej kamerze.
- Zaleca się ustawienie balansu bieli (☞ str. 45) na , kiedy używa się lampy wideo.
- Jeżeli nie używasz lampy wideo, wyłącz ją, aby zmniejszyć pobór mocy.

UWAGI:

- Nawet jeżeli wskaźnik akumulatora (☐) nie pulsuje z powodu jego niskiego stanu naładowania, kamera może wyłączyć się automatycznie jeżeli włączysz lampę wideo lub gdy rozpoczniesz filmowanie z włączoną lampą wideo.
- Gdy **LIGHT OFF/AUTO/ON** ustawiony jest na "AUTO":
 - W zależności od naturalnych warunków oświetlenia, lampa wideo włącza się lub wyłącza. W tego rodzaju sytuacji, aby samemu włączyć lub wyłączyć lampę, używaj **LIGHT OFF/AUTO/ON**.
 - Kiedy aktywne są tryby "SHUTTER" lub "SPORTS" (☞ str. 39), lampa może pozostać włączona.
 - Jeżeli funkcja "TWILIGHT" (Zmierzch) (☞ str. 39) jest uaktywniona, lampa nie zadziała.
 - Kiedy tryb "Oświetlenie Nocne" (☞ str. 38) jest włączony, lampa nie zapali się.

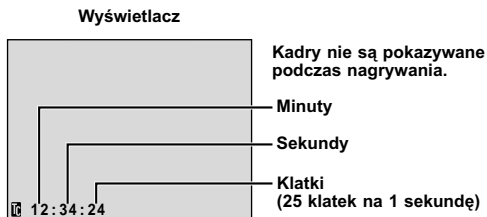
Kod czasu

Podczas nagrywania kod czasu zostaje nagrywany na taśmę. Kod ten potwierdza położenie nagranej sceny na taśmie podczas odtwarzania.

Jeżeli nagrywanie zaczyna się od pustego fragmentu, kod czasu rozpoczyna się od "00:00:00" (minuty: sekundy: klatki). Jeżeli nagrywanie zaczyna się od końca poprzednio nagranej sceny, kod czasu zapisywany jest jako dalszy ciąg ostatnio zarejestrowanej wartości.

Kod czasu jest niezbędny dla wykonywania montażu w przypadkowej kolejności (☞ str. 58 – 62). Jeżeli podczas nagrywania wzdłuż taśmy nagrany zostaje pusty fragment, kodowanie czasu zostaje przerwane. Gdy zostanie podjęte, kod czasu rozpoczyna się od "00:00:00". Oznacza to, że kamera może zapisać ten sam kod istniejący w poprzednio nagranej scenie. Aby temu zapobiec, postąp zgodnie z poniżej zamieszczonym rozdziałem "Nagrywanie od środka taśmy", w następujących przypadkach:

- Kiedy ponownie filmujesz po odtworzeniu nagranej taśmy.
- Gdy zanikło zasilanie podczas filmowania;
- Gdy podczas filmowania wyjęto i ponownie włożono kasety;
- Gdy do filmowania używa się częściowo zapisanej taśmy;
- Gdy do filmowania używa się taśmy z pustym fragmentem;
- Po ponownym filmowaniu sceny już nagranej oraz po otwarciu/zamknięciu obudowy kasyety.



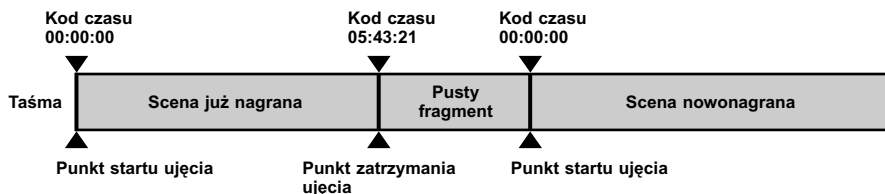
Nagrywanie od środka taśmy

1. Odtwórz taśmę lub użyj trybu Wyszukiwania Luki (☞ str. 24), aby znaleźć miejsce, w którym chcesz rozpocząć nagrywanie, a następnie uruchom tryb Unieruchomionego Odtwarzania (☞ str. 21).
2. Ustaw Przełącznik Zasilania na "AUTO" lub "MANUAL", jednocześnie trzymając wciśnięty Przycisk Blokady, znajdujący się na przełączniku, a potem zacznij nagrywanie.

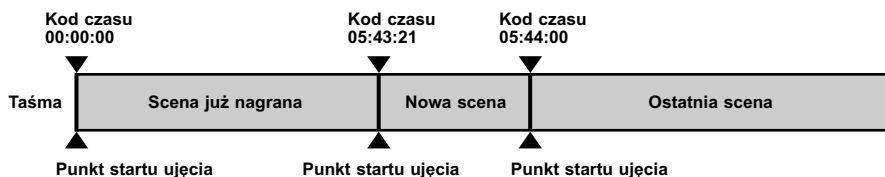
UWAGI:

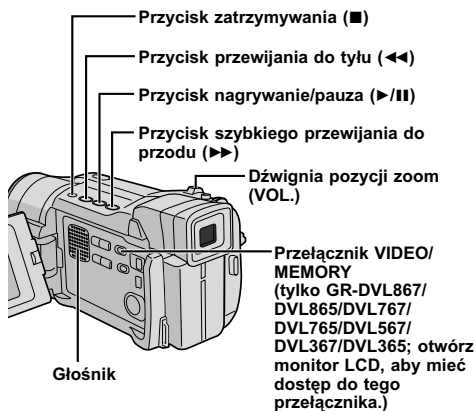
- Kod czasu nie może być wyzerowany.
- Podczas szybkiego przewijania do przodu i do tyłu wskazania kodu czasu nie zmieniają się płynnie.
- Kod czasowy jest wyświetlany tylko, gdy opcja "TIME CODE" jest ustawiona na "ON" (☞ str. 49, 50).

Gdy na taśmie nagrany jest pusty fragment



Prawidłowe nagranie





Normalne odtwarzanie

1 Włóż taśmę (☞ str. 12).

2 Ustaw Przełącznik VIDEO/MEMORY na "VIDEO" (tylko GR-DVL867/DVL865/DVL767/DVL765/DVL567/DVL367/DVL365), następnie ustaw Przełącznik Zasilania na "PLAY" przytrzymując jednocześnie wciśnięty Przycisk Blokady umieszczony na przełączniku. Aby rozpocząć odtwarzanie, przyciśnij ▶/||.

- Aby zatrzymać odtwarzanie, przyciśnij ■.
- Przyciśnij przycisk ◀◀, aby przewinąć taśmę do tyłu, lub przycisk ▶▶, aby przewinąć ją szybko do przodu przy ustawieniu w trybie stop.

Aby ustawić głośność głośnika . . .
 przesunąć dźwignię pozycji zoom (VOL.) w kierunku "+", aby zwiększyć głośność, natomiast w kierunku "-" aby głośność zmniejszyć.

UWAGI:

- Jeżeli kamera pozostaje w trybie stop przez 5 minut przy zasilaniu dostarczanym z akumulatora, wyłącza się ona automatycznie. Aby włączyć ją ponownie, ustaw przełącznik zasilania na "OFF", a następnie na "PLAY".
- Odtwarzany obraz można oglądać na monitorze LCD, w wizjerze lub na podłączonym telewizorze (☞ str. 22).
- Możesz również oglądać odtwarzany obraz na monitorze LCD, gdy jest przekreślony na odwrót i przyciśnięty do korpusu kamery.
- Wskazania monitora LCD/wizjera:
 - Przy zasilaniu z akumulatora: wyświetlony jest wskaźnik "☐" stanu naładowania akumulatora. Kiedy zasilanie jest dostarczane z gniazdka Sięciowego: wskaźnik "☐" nie wyświetla się.
 - Przy ustawieniu na tryb stop, żadne wskazanie nie wyświetla się.
- Kiedy do gniazda AV podłączony jest kabel, dźwięk nie jest słyszany z głośnika.

Unieruchomienie odtwarzania: Aby dokonać przerwy w odtwarzaniu.

- 1) Przyciśnij ▶/|| w trakcie odtwarzania.
 - 2) Aby wznowić odtwarzanie, przyciśnij ponownie ▶/|| again.
- Jeżeli tryb unieruchomienia odtwarzania trwa ponad 3 minuty, uaktywnia się automatycznie tryb stop kamery. Po 5 minutach trwania trybu stop, zasilanie kamery automatycznie się wyłącza.
 - Przy wciśnięciu ▶/||, obraz może nie zatrzymać się natychmiast, aby kamera wyświetliła unieruchomiony obraz.

Wyszukiwanie zwrotne: Aby wyszukiwać z dużą szybkością w obydwu kierunkach.

- 1) Przyciśnij ▶▶, aby przesuwać się do przodu lub ◀◀, aby przesuwać się do tyłu w trakcie odtwarzania.
 - 2) Aby wznowić odtwarzanie, przyciśnij ▶/||.
- Podczas odtwarzania, przyciśnij i przytrzymaj wciśnięty ◀◀ lub ▶▶. Poszukiwanie trwa tak długo jak pozostają przyciśnięty przycisk. Po zwolnieniu przycisku, powraca normalne odtwarzanie.
 - Efekt drobnej mozaiki pojawia się na ekranie w czasie wyszukiwania zwrotnego. Nie jest to anomalia.

Odtwarzanie klatka po klatce: Umożliwia wyszukiwanie klatka po klatce.

- 1) Włącz Odtwarzanie Unieruchomione.
 - 2) Obróć Pokrętko MENU/BRIGHT w kierunku "+", aby włączyć Odtwarzanie Klatka po Klatce do Przodu, lub w kierunku "-", aby włączyć Odtwarzanie Klatka po Klatce do Tyłu, podczas Unieruchomionego Odtwarzania.
- Aby wznowić normalne odtwarzanie, naciśnij ▶/||.
 - Możesz również wykorzystać dostarczony pilot zdalny do Odtwarzania Klatka-Po-Klatce (☞ str. 56).

Odtwarzanie w Zwolnionym Tempie, Efekty Specjalne przy Odtwarzaniu i Odtwarzanie w Powiększeniu

Dostępne tylko za pomocą pilota zdalnego (dostarczony) (☞ str. 56, 57).

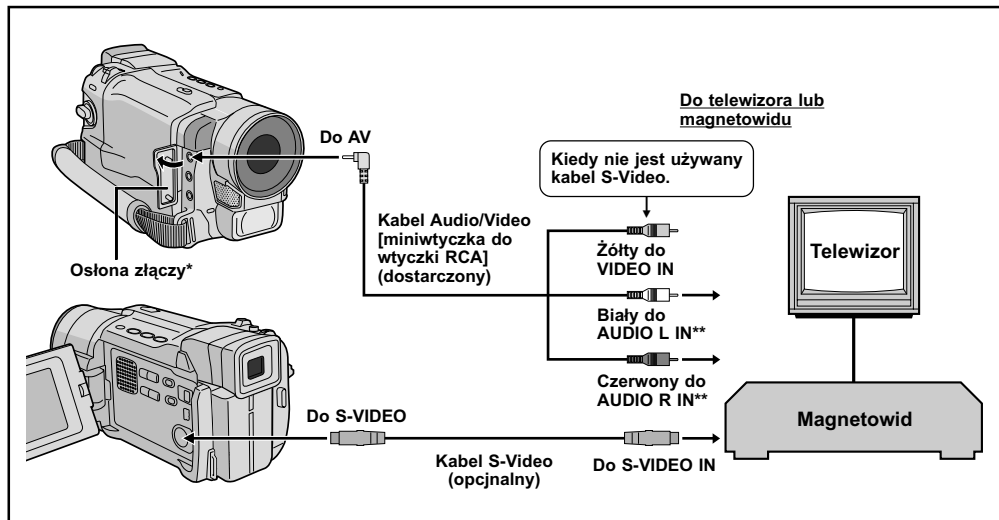
UWAGA

Podczas przyspieszonego wyszukiwania fragmenty obrazu mogą nie być wyraźnie widoczne, zwłaszcza po lewej stronie ekranu.



Połączenia

Użyj dostarczonego kabla Audio/Video i dodatkowego kabla S-Video.

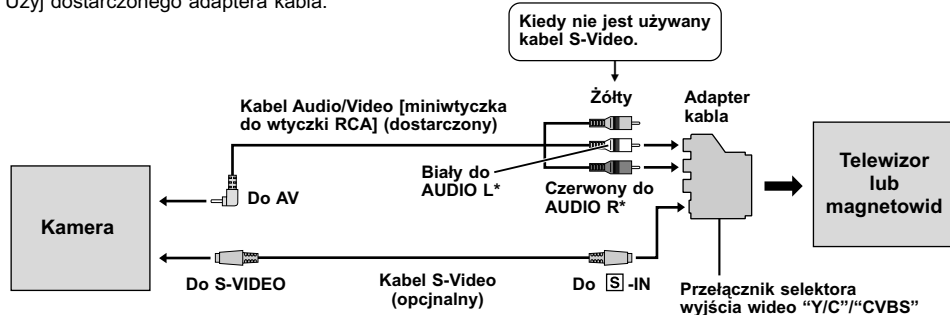


* Przy podłączaniu kabli, otwórz pokrywkę.

** Kabel audio nie jest wymagany przy oglądaniu tylko obrazów zatrzymanych.

Jeżeli telewizor/magnetowid posiada złącze 21-stykowe

Użyj dostarczonego adaptera kabla.



* Kabel audio nie jest wymagany przy oglądaniu tylko obrazów zatrzymanych.

UWAGA:

Ustaw przełącznik selektora wyjścia wideo na adapterze kabla w odpowiedniej pozycji:

Y/C : Przy podłączeniu do telewizora lub magnetowidu, który akceptuje sygnały Y/C i działa z podłączonym kablem S-Video.

CVBS : Przy podłączeniu do telewizora lub magnetowidu, który nie akceptuje sygnałów Y/C i działa z podłączonym kablem Audio/Video.

1 Upewnij się, że wszystkie urządzenia są wyłączone.

2 Podłącz kamerę do telewizora lub magnetowidu jak pokazano na ilustracji (☞ str. 22).

Jeżeli korzystasz z magnetowidu . . . przejdź do kroku 3.

Jeżeli nie korzystasz z magnetowidu . . . przejdź do kroku 4.

3 Podłącz wyjście magnetowidu do wejścia telewizora, postępując zgodnie z posiadaną instrukcją obsługi magnetowid.

4 Włącz kamerę, magnetowid i telewizor.

5 Ustaw magnetowid na jego tryb wejściowy AUX, a telewizor ustaw na tryb VIDEO.

Aby wybrać wskaźniki, które mają się wyświetlić lub nie na podłączonym telewizorze . . .

• Data/czas

..... ustaw "DATE/TIME" (data/czas) na "AUTO", "ON" lub "OFF" w ekran menu (☞ str. 50).
Lub naciśnij przycisk **DISPLAY** w pilocie (dołączony), aby włączyć/wyłączyć wskaźnik daty.

• Kod czasu

..... ustaw "TIME CODE" (Kod czasu) na "ON" lub "OFF" w ekran menu (☞ str. 50).

• Wyświetlacz trybu dźwięku przy odtwarzaniu, prędkości taśmy i przesuwu taśmy dla odtwarzania taśmy.

..... ustaw opcję "ON SCREEN" na "LCD" lub "LCD/TV" w Ekranie Menu (☞ str. 50).

UWAGI:

• **Zalecane jest używanie Zasilacza Sieciowego jako źródła zasilania zamiast akumulatora** (☞ str. 9).

• Aby obserwować jakość obrazu i dźwięku z kamery bez wkładania taśmy lub karty pamięci*, ustaw Przełącznik Zasilania kamery na "AUTO" lub "MANUAL", następnie ustaw swój telewizor na odpowiedni tryb wejściowy.

* Tylko GR-DVL867/DVL865/DVL767/DVL765/DVL567/ DVL367/DVL365.

• Upewnij się, że ustawiłeś głośność telewizora na najniższym poziomie, aby uniknąć nagłego wybuchu dźwięku w chwili włączenia kamery.

• Jeżeli twój telewizor i głośniki nie mają specyficznej osłony, nie umieszczaj głośników obok telewizora jako, że mogą wystąpić zakłócenia w obrazie odtwarzanym z kamery.

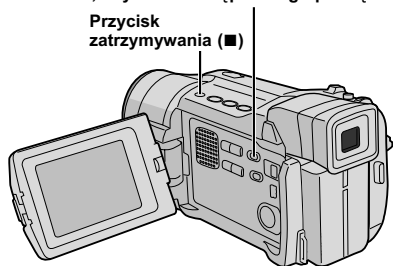
• Jeżeli kabel Audio/Video jest podłączony do złącza wyjściowego AV, dźwięk.



Wyświetlacz



Przełącznik VIDEO/MEMORY
(tylko GR-DVL867/DVL865/DVL767/DVL765/
DVL567/DVL367/DVL365; otwórz monitor
LCD, aby mieć dostęp do tego przełącznika.)

Przycisk
zatrzymywania (■)

Wyszukiwanie Luki

Pomaga Ci odnaleźć miejsce w środku taśmy, gdzie powinieneś rozpocząć nagrywanie, aby uniknąć przzerwania kodu czasowego (☞ str. 20).

1 Włóż taśmę (☞ str. 12).

2 Ustaw Przełącznik **VIDEO/MEMORY** na "VIDEO" (tylko GR-DVL867/DVL865/DVL767/DVL765/DVL567/DVL367/DVL365), następnie ustaw Przełącznik Zasilania na "PLAY" przytrzymując jednocześnie wciśnięty Przycisk Blokady umieszczonego na przełączniku.

3 Przyciśnij **BLANK**.

- Pojawia się migający napis "BLANK SEARCH" i kamera automatycznie rozpoczyna wyszukiwanie zwróte w przód lub w tył, następnie zatrzymuje się w miejscu, które jest w odległości około 3 sekund od początku wyszukanego miejsca z luką.

Aby przerwać Wyszukiwanie Luki w trakcie . . .
..... naciśnij ■.

UWAGI:

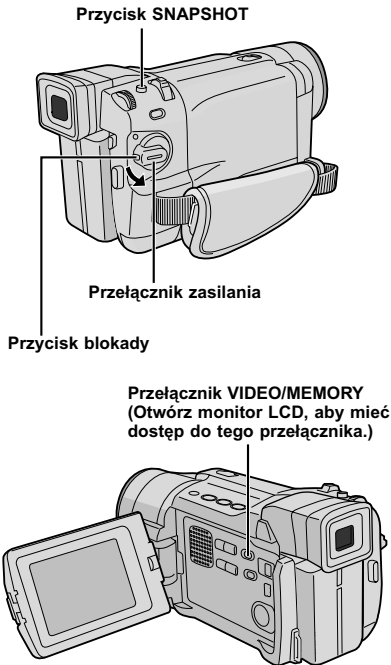
- W kroku 3, jeżeli aktualne ustawienie jest w miejscu z luką, kamera wyszukuje w przeciwnym kierunku, a jeżeli aktualne ustawienie jest w nagrany miejscu, kamera wyszukuje w kierunku do przodu.
- Wyszukiwanie Luki nie działa, jeżeli pojawił się napis "HEAD CLEANING REQUIRED. USE CLEANING CASSETTE".
- Jeżeli początek lub koniec taśmy zostanie osiągnięty podczas Wyszukiwania Luki, kamera zatrzymuje się automatycznie.
- Luka krótsza niż 5 sekund taśmy nie może być odszukana.
- Odszukane miejsce z luką może być umieszczone pomiędzy nagrany scenami. Zanim rozpoczniesz nagrywanie, upewnij się, że po miejscu z luką nie ma żadnej nagrany sceny.

NAGRYWANIE I ODTWARZANIE Z KARTY PAMIĘCI

Funkcje nagrywania na karcie pamięci są dostępne w modelach GR-DVL867, GR-DVL865, GR-DVL767, GR-DVL765, GR-DVL567, GR-DVL367 i GR-DVL365.

SPIS TREŚCI

NAGRYWANIE NA KARCIE PAMIĘCI	26 – 27
Podstawowe funkcje fotografowania (Snapshot)	26 – 27
ODTWARZANIE Z KARTY PAMIĘCI	28 – 29
Normalne odtwarzanie	28
Automatyczne odtwarzanie	28
Odtwarzanie według indeksów	29
Wyświetlanie informacji o pliku	29
Wyłączanie wyświetlacza na ekranie	29
ROZWIĄZANIA ZAAWANSOWANE	30 – 36
Ochrona plików	30
Kasowanie plików	31
Przegrywanie nieruchomych obrazów nagranych na taśmie na kartę pamięci	32
Nagrywanie wideoklipów do przesyłania e-mailem	33
Ustawianie Informacji o Drukowaniu (Ustawienia DPOF)	34 – 35
Tworzenie nowego folderu	36
Inicjalizacja karty pamięci	36



Podstawowe funkcje fotografowania (Snapshot)

Kamerę swoją możesz używać jako cyfrowego aparatu fotograficznego, aby wykonać fotografie.

UWAGA:

Procedury wymienione poniżej już powinny być wykonane. W przeciwnym razie wykonaj je przed dalszym działaniem.

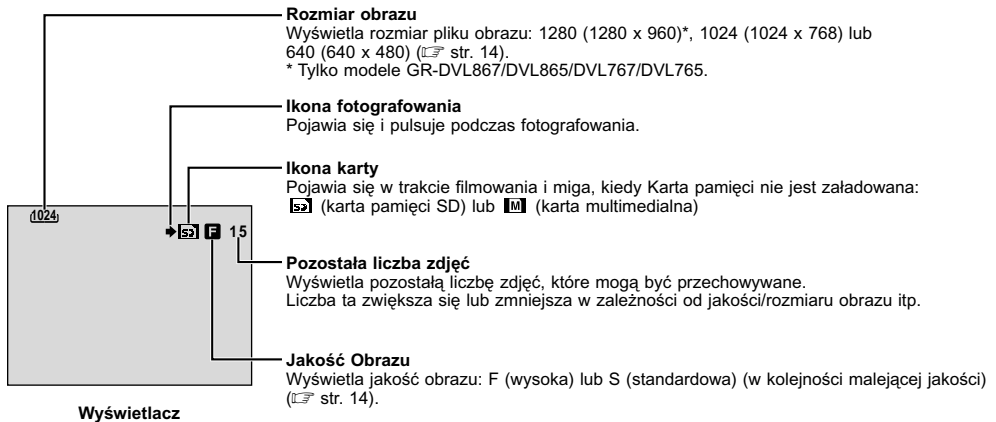
- Zasilanie (☞ str. 8)
- Regulacja paska z uchwytem (☞ str. 10)
- Regulacja wizjera (☞ str. 10)
- Wkładanie karty pamięci (☞ str. 14)
- Ustawianie jakości/rozmiaru obrazu (☞ str. 14)

1 Ustaw Przełącznik **VIDEO/MEMORY** na "MEMORY", następnie ustaw Przełącznik Zasilania na "AUTO" lub "MANUAL", przytrzymując jednocześnie wciśnięty Przycisk Blokady umieszczony na przełączniku.

2 Naciśnij przycisk **SNAPSHOT**. Podczas wykonywania zdjęcia migawkowego pojawi się napis "PHOTO".

Obraz zostanie nagrany na kartę pamięci.

- W trybie zdjęć migawkowych unieruchomione obrazy nagrywane są bez ramki.





FULL
Tryb migawkowy bez ramki

Występuje trzask zamykanej migawki.

W celu ochrony cennych plików (dostępne tylko dla karty pamięci SD) . . .

Zasuwka chroniąca przed zapisem/skasowaniem



. . . przesun zasuwkę chroniącą przed zapisem/skasowaniem z boku karty pamięci w kierunku "LOCK". Zabezpiecza to kartę pamięci przed ponownym nagraniem. Aby nagrywać na tak zabezpieczonej karcie pamięci, przed włożeniem jej do kamery przesun przełącznik ochrony w stronę przeciwną do oznaczonej "LOCK".

Aby Wymazać Niepotrzebne Obrazy Unieruchomione . . .

.... gdy na karcie pamięci przechowywane są niepotrzebne obrazy unieruchomione, bądź zapeniona jest jej pamięć, odwoaj się do rozdziału "Kasowanie plików" (☞ str. 31) i wymaż niepotrzebne obrazy unieruchomione.

Aby Usunąć Dźwięk Migawki . . .

.... kiedy nie chcesz słyszeć dźwięku migawki, ustaw "BEEP" na "OFF" w Ekranie Menu (☞ str. 46, 48). Dźwięk przestaje rozlegać się z głośnika.

UWAGI:

- Nawet gdy opcja "DIS" jest ustawiona na "ON" (☞ str. 47), Stabilizator zostanie wyłączony.
- Jeśli nie jest możliwe nagrywanie Zdjęć Migawkowych, po naciśnięciu **SNAPSHOT** zacznie migać napis "PHOTO".
- Jeśli uruchomiony jest Program AE z efektami specjalnymi (☞ str. 38), niektóre tryby Programu AE z efektami specjalnymi są wyłączone podczas nagrywania Zdjęć Migawkowych. W takim przypadku miga ikona.
- Jeśli przez dłużej niż ok. 5 minut nie jest wykonywane filmowanie, a Przełącznik Zasilania ustawiony jest na "AUTO" lub "MANUAL" i zasilanie jest dostarczane z akumulatora, kamera wyłącza się automatycznie, aby zaoszczędzić energię. Aby wykonać powtórne filmowanie, ustaw Przełącznik Zasilania na "OFF", następnie na "AUTO" lub "MANUAL".
- Tryb Motor Drive (☞ str. 42) jest nieczynny, kiedy Przełącznik **VIDEO/MEMORY** jest ustawiony na "MEMORY".
- Obrazy unieruchomione, które zrobiono, są zgodne z normą DCF (Design rule for Camera File system - przepisy Projektowe dot. systemów Plików do Kamery). Nie mają one żadnej kompatybilności z urządzeniami, które nie są zgodne z DCF.

Przybliżona liczba zapamiętywalnych obrazów <GR-DVL567/DVL367/DVL365>

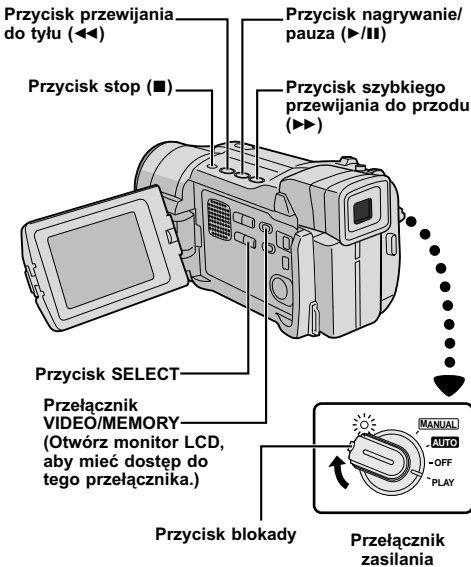
Tryb rozmiaru obrazu/jakości obrazu	Karta Pamięci SD				Karta multimedialna		
	8MB	16MB	32MB	64MB	8MB	16MB	32MB
1024 x 768/FINE	20	45	95	190	24	48	100
1024 x 768/STANDARD	65	145	310	605	75	160	320
640 x 480/FINE	45	95	205	405	55	105	215
640 x 480/STANDARD	160	295	625	1215	190	320	645

Przybliżona liczba zapamiętywalnych obrazów <GR-DVL867/DVL865/DVL767/DVL765>

Tryb rozmiaru obrazu/jakości obrazu	Karta Pamięci SD				Karta multimedialna		
	8MB	16MB	32MB	64MB	8MB	16MB	32MB
1280 x 960/FINE	12	28	62	120	16	32	64
1280 x 960/STANDARD	44	98	205	405	50	100	200
1024 x 768/FINE	20	46	98	190	25	50	100
1024 x 768/STANDARD	66	145	310	605	80	160	320
640 x 480/FINE	46	98	205	405	50	105	210
640 x 480/STANDARD	150	295	625	1215	160	320	640

UWAGA:

Liczba obrazow, ktore mozna przechowywac, zalezy od wybranej jakosci obrazu, ukladu obiektow na obrazie i typu uzywanej karty pamieci.



Normalne odtwarzanie

- 1 Włóż kartę pamięci (☞ str. 14).
- 2 Ustaw Przełącznik **VIDEO/MEMORY** na "MEMORY", następnie ustaw Przełącznik Zasilania na "PLAY" przytrzymując jednocześnie wciśnięty Przycisk Blokady umieszczony na przełączniku.
 - Wyświetlony zostanie rodzaj ostatnio odtwarzanego pliku.
- 3 Jeżeli chcesz wybrać inny rodzaj pliku, przejdź do kroku 3. Jeżeli nie chcesz, przejdź do kroku 4.
 - 3 Naciśnij przycisk **SELECT**. Pojawi się ekran MEMORY SELECT. Obróć pokrętkę **MENU/BRIGHT**, aby wybrać rodzaj pliku: IMAGE lub E-MAIL CLIP (☞ str. 33). Następnie naciśnij pokrętkę **MENU/BRIGHT**. Wyświetlony zostanie wybrany rodzaj pliku.
 - 4 Jeżeli oglądasz plik **IMAGE** . . . Naciśnij przycisk ▶▶, aby wyświetlić następną obraz, albo ◀◀, aby wyświetlić poprzedni obraz.
 - Jeżeli oglądasz plik **E-MAIL CLIP** . . . Naciśnij przycisk ▶/II, aby odtworzyć wyświetlany wideoklip. Aby zakończyć odtwarzanie wideoklipu, naciśnij przycisk ■.

UWAGA:

- Naciśnięcie przycisku **INFO** wyświetla szczegółowe informacje o wyświetlanym pliku (☞ str. 29, "Wyświetlanie informacji o pliku").
- Można również przeglądać kilka plików jednocześnie (☞ str. 29, "Odtwarzanie według indeksów").
- Można wyłączyć wyświetlacz odtwarzania na ekranie (☞ str. 29, "Wyłączanie wyświetlacza na ekranie").

Automatyczne odtwarzanie

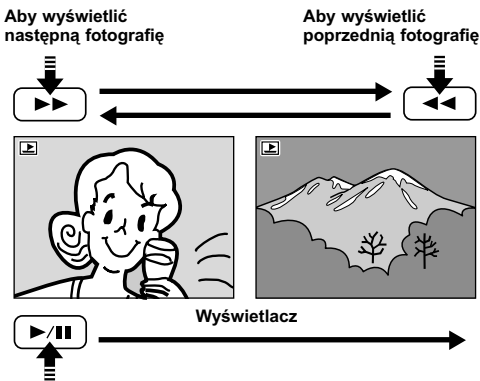
Możesz przejrzeć w sposób automatyczny wszystkie fotografie wprowadzone do pamięci.

- 1 Wykonaj kroki 1 oraz 2 powyżej.
- 2 Przyniśnij ▶/II.
 - Po przyciśnięciu ◀◀ w trakcie odtwarzania, fotografie wyświetlają się w kolejności malejących numerów.
 - Po przyciśnięciu ▶▶ w trakcie odtwarzania, fotografie wyświetlają się w kolejności rosnących się numerów.
- 3 Aby zakończyć automatyczne odtwarzanie, przyciśnij ■.

UWAGA:

- Nawet jeżeli fotografujesz nowe ujęcie bezpośrednio po wyświetleniu fotografii o małym numerze, nie zostanie ono zapisane w miejsce już istniejącego, bowiem nowo nagrane fotografie wprowadzane są do pamięci bezpośrednio po ostatnio zapisanym ujęciu.
- Zdjęcia nagrane w rozmiarze pliku niezgodnym dla tej kamery będą wyświetlane jako miniatury obrazów. Nie można ich przesyłać do komputera.
- W kamerze nie można oglądać zdjęć wykonanych na urządzeniach niezgodnych z DCF (np. JVC GR-DVX7); wyświetlone zostanie "UNSUPPORTED FILES".

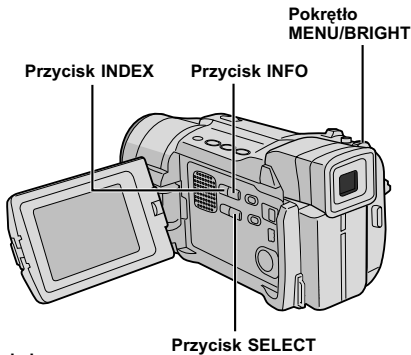
[Przy normalnym odtwarzaniu: IMAGE]



[Przy automatycznym odtwarzaniu: IMAGE]



Przy normalnym odtwarzaniu: E-MAIL CLIP



Wyselekcjonowana fotografia Numer indeksu zawartości



Ekran indeksów



Ekran informacyjny

Wskaźnik trybu pracy

Wskaźnik akumulatora



Ekran odtwarzania



Ekran menu

Odtwarzanie według indeksów

Możliwe jest oglądanie jednocześnie kilku różnych plików przechowywanych na karcie pamięci. Możliwość przeglądania pozwala na łatwe odnalezienieżądanego pliku.

- Wykonaj kroki od 1 do 3 "Odtwarzania normalnego".
- Naciśnij przycisk **INDEX**. Pojawi się ekran indeksów.
- Obróć pokrętko **MENU/BRIGHT**, aby przesunąć ramkę na żądany plik.
 - Naciśnięcie przycisków **▶▶** wyświetla następną stronę, a naciśnięcie **◀◀** poprzednią stronę.
 - Naciśnięcie przycisku **INFO** wyświetla szczegółowe informacje o wyświetlanym pliku (☞ "Wyświetlanie informacji o pliku").
- Naciśnij pokrętko **MENU/BRIGHT**. Wybrany plik zostanie wyświetlony.
 - Naciśnięcie przycisku **INFO** wyświetla szczegółowe informacje o wyświetlanym pliku (☞ "Wyświetlanie informacji o pliku").

Wyświetlanie informacji o pliku

Możliwe jest uzyskanie ważnych informacji o plikach poprzez naciśnięcie przycisku **INFO** podczas normalnego odtwarzania lub odtwarzania według indeksów.

- DCF : Numer folderu i pliku (tylko pliki IMAGE)
 FOLDER : Nazwa folderu (☞ str. 36)
 FILE : Nazwa pliku (☞ str. 36)
 DATE : Data utworzenia pliku
 SIZE : Rozmiar obrazu (☞ str. 14)
 QUALITY : Jakość obrazu (tylko pliki IMAGE ☞ str. 14)
 TIME : Czas odtwarzania (tylko pliki E-MAIL CLIP, ☞ str. 33)
 PROTECT : Kiedy jest ustawione na ON, plik jest chroniony przed przypadkowym skasowaniem (☞ str. 30).

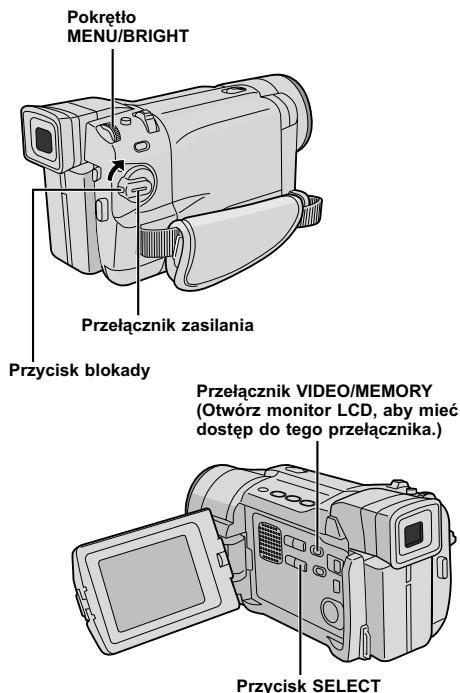
- Naciśnij ponownie **INFO**, aby zamknąć ekran informacyjny.

UWAGA:

Dla obrazów nagranych na innym urządzeniu lub przetworzonych w komputerze wyświetlane będzie "QUALITY: - - -".

Wyłączanie wyświetlacza na ekranie

- Wykonaj kroki 1 i 2 "Normalnego odtwarzania" (☞ str. 28).
- Upewnij się, czy wyświetlany jest plik IMAGE (☞ str. 28); jeśli nie, naciśnij przycisk **SELECT**, aby otworzyć ekran MEMORY SELECT. Obróć pokrętko **MENU/BRIGHT**, aby wybrać "IMAGE", i naciśnij je.
- Naciśnij pokrętko **MENU/BRIGHT**. Pojawi się ekran MENU. Obróć pokrętko **MENU/BRIGHT**, aby wybrać "DISPLAY", a następnie naciśnij je.
- Obróć pokrętko **MENU/BRIGHT**, aby wybrać "OFF", a następnie naciśnij je. Wskaźniki trybu pracy i akumulatora (☞) znikną.
 - Aby ponownie wyświetlić wskaźniki, w kroku 4 wybierz "ON".



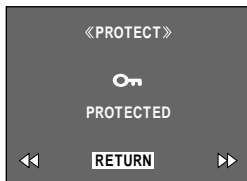
Wyświetlacz



Ekran menu



Ekran PROTECT



Ochrona plików

Tryb ochrony pomaga w zapobieganiu przypadkowemu skasowaniu plików.

- 1 Włóż kartę pamięci (☞ str. 14).
 - 2 Ustaw Przelącznik VIDEO/MEMORY na "MEMORY", następnie ustaw Przelącznik Zasilania na "PLAY" przytrzymując jednocześnie wciśnięty Przycisk Blokady umieszczony na przelączniku.
 - Wyświetlony zostanie przechowywany obraz.
- Jeżeli chcesz wybrać inny rodzaj pliku, przejdź do kroku 3. Jeżeli nie chcesz, przejdź do kroku 4.**
- 3 Naciśnij przycisk SELECT. Pojawi się ekran MEMORY SELECT. Obróć pokrętko MENU/BRIGHT, aby wybrać rodzaj pliku: IMAGE lub E-MAIL CLIP (☞ str. 33). Następnie naciśnij pokrętko MENU/BRIGHT. Wyświetlony zostanie wybrany rodzaj pliku.

- 4 Przyciśnij MENU/BRIGHT. Obróć Pokrętko MENU/BRIGHT, aby wybrać "PROTECT" i przyciśnij je.
- 5 Obróć pokrętko MENU/BRIGHT, aby wybrać żądany tryb.
 - CURRENT : Chroni aktualnie wyświetlany plik.
 - PROT.ALL : Chroni wszystkie pliki przechowywane na karcie pamięci.

- 6 Naciśnij pokrętko MENU/BRIGHT. Pojawi się ekran PROTECT.
 - Jeżeli w kroku 5 wybrałeś "CURRENT", naciśnij przycisk ◀ lub ▶, aby wybrać żądany plik.

- 7 Obróć pokrętko MENU/BRIGHT, aby wybrać "EXECUTE" i naciśnij je.
 - Aby wyłączyć ochronę, wybierz "RETURN".

UWAGI:

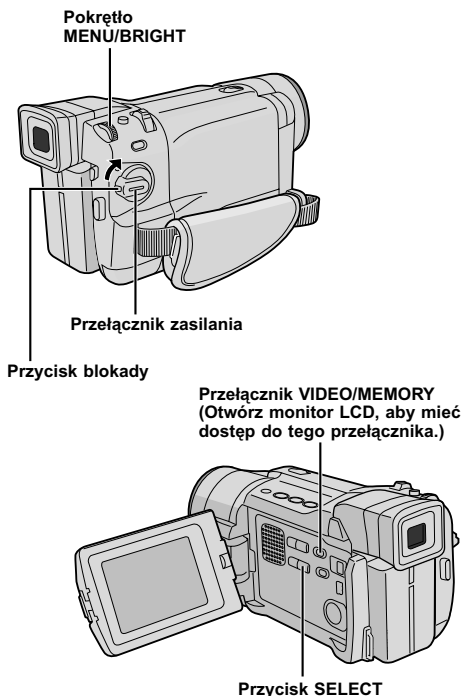
- Jeżeli pojawi się znak "On", aktualnie wyświetlany plik jest chroniony.
- Kiedy pamięć jest inicjalizowana lub jej zawartość zniekształcona, nawet chronione pliki są kasowane. Jeżeli chcesz uniknąć utraty ważnych plików, zalecamy, aby przenieść je do komputera PC i zarejestrować.

ABY USUNĄĆ ZABEZPIECZENIE

Zanim wykonasz poniższą procedurę, wykonaj kroki 1 do 4 powyżej.

- 5 Obróć pokrętko MENU/BRIGHT, aby wybrać żądany tryb.
 - CURRENT : Wyłącza ochronę aktualnie wyświetlanego pliku.
 - CANC.ALL : Wyłącza ochronę wszystkich plików przechowywanych na karcie pamięci.

- 6 Naciśnij pokrętko MENU/BRIGHT. Pojawi się ekran PROTECT.
 - Jeżeli wybrałeś "CURRENT", naciśnij przycisk ◀ lub ▶, aby wybrać żądany plik.
- 7 Obróć pokrętko MENU/BRIGHT, aby wybrać "EXECUTE" i naciśnij je.
 - Aby anulować wybór, wybierz "RETURN".



Wyświetlacz



Ekran menu



Ekran DELETED

OSTRZEŻENIE

Nie usuwaj karty pamięci, ani nie wykonuj żadnych innych czynności (takich jak wyłączenie kamery) podczas wymazywania. Upewnij się również, czy używasz dostarczonego Zasilacza Sietciowego, gdyż karta pamięci może zostać uszkodzona, jeżeli akumulatory wyczerpie się podczas kasowania. Jeśli karta pamięci zostanie uszkodzona, wyzeruj ją. (☞ str. 36)

Kasowanie plików

Poprzednio nagrane pliki mogą być kasowane pojedynczo lub wszystkie na raz.

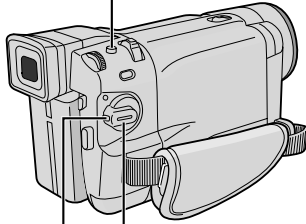
- 1 Włóż kartę pamięci (☞ str. 14).
- 2 Ustaw Przelącznik VIDEO/MEMORY na "MEMORY", następnie ustaw Przelącznik Zasilania na "PLAY" przytrzymując jednocześnie wciśnięty Przycisk Blokady umieszczony na przelączniku.
 - Wyświetlony zostanie przechowywany obraz.
- 3 Naciśnij przycisk SELECT. Pojawi się ekran MEMORY SELECT. Obróć pokrętko MENU/BRIGHT, aby wybrać rodzaj pliku: IMAGE lub E-MAIL CLIP (☞ str. 33). Następnie naciśnij pokrętko MENU/BRIGHT. Wyświetlony zostanie wybrany rodzaj pliku.
- 4 Przyciśnij MENU/BRIGHT. Obróć Pokrętko MENU/BRIGHT, aby wybrać "DELETE" i przyciśnij je.
- 5 Obróć pokrętko MENU/BRIGHT, aby wybrać żądany tryb.
 - CURRENT : Kasuje aktualnie wyświetlany plik.
 - ALL : Kasuje wszystkie pliki przechowywane na karcie pamięci.

- 6 Naciśnij pokrętko MENU/BRIGHT. Pojawi się ekran DELETE.
 - Jeżeli w kroku 5 wybrałeś "CURRENT", naciśnij przycisk ◀ lub ▶, aby wybrać żądany plik.
- 7 Obróć pokrętko MENU/BRIGHT, aby wybrać "EXECUTE", i naciśnij je.
 - Jeżeli pojawi się znak "On", aktualnie wyświetlany plik jest chroniony i nie może być skasowany (☞ str. 30).
 - Aby anulować kasowanie, wybierz "RETURN".

UWAGI:

- Chronione pliki (☞ str. 30) nie mogą być skasowane przy użyciu powyższej procedury. Aby je skasować, należy najpierw odwołać ochronę.
- Kiedy pliki zostaną skasowane, nie będzie można ich odzyskać. Przed kasowaniem sprawdź pliki.

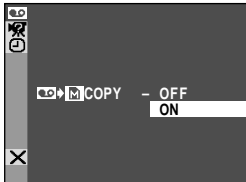
Przycisk SNAPSHOT



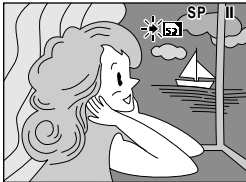
Przełącznik zasilania

Przycisk blokady

Wyświetlacz



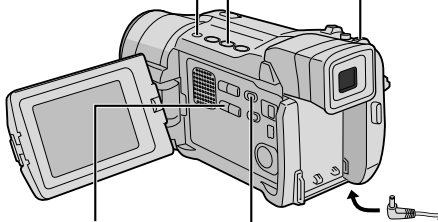
Ekran menu



Przycisk nagrywanie/pauza (▶/II)

Przycisk zatrzymywania (■)

Pokrętko MENU/BRIGHT



Przycisk E-MAIL

Przełącznik VIDEO/MEMORY (Otwórz monitor LCD, aby mieć dostęp do tego przełącznika.)

Prze grywanie nieruchomych obrazów nagranych na taśmie na kartę pamięci

Nieruchome obrazy mogą być przegrywane z taśmy na kartę pamięci.

1 Załaduj kartę pamięci (☞ str. 14) i kasetę (☞ str. 12).

2 Ustaw Przełącznik VIDEO/MEMORY na "VIDEO", następnie ustaw Przełącznik Zasilania na "PLAY" przytrzymując jednocześnie wciśnięty Przycisk Blokady umieszczony na przełączniku.

3 Naciśnij Pokrętko MENU/BRIGHT. Pojawia się Ekran Menu. Obróć je, aby wybrać "VIDEO", i naciśnij je. Pojawia się Menu VIDEO.

4 Obróć Pokrętko MENU/BRIGHT, aby wybrać "COPY", i naciśnij je. Pojawia się Menu Podrzedne. Obróć je, aby wybrać "ON", i naciśnij je. Wybór został zakończony.

5 Obróć Pokrętko MENU/BRIGHT, aby wybrać "RETURN", i naciśnij je dwukrotnie. Zostanie wznowiony ekran normalnego odtwarzania.

6 Aby wybrać obraz wideo do dubbingu, rozpocznij odtwarzanie, naciskając przycisk ▶/II. W momencie, gdy znajdziesz obraz, który chcesz przegrać, naciśnij go ponownie, aby uruchomić Odtwarzanie Unieruchomione.

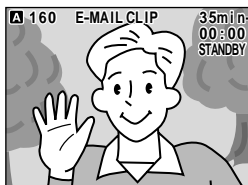
7 Aby rozpocząć dubbing, naciśnij SNAPSHOT. Wybrany obraz zostaje zachowany na karcie pamięci.

• "▶" pulsuje w czasie przegrywania.

UWAGI:

- Jeżeli zostanie przyciśnięty SNAPSHOT w kroku 7 podczas gdy karta pamięci nie została włożona, wyświetla się komunikat "COPYING FAILED" (Błąd w przegrywaniu).
- Jeżeli dowolny obraz nagrany na taśmie z wykorzystaniem trybu WIDE (szerokoekranowy) (☞ str. 48) zostanie przegrywany na kartę pamięci, tryb WIDE identyfikujący sygnał nie jest razem z nim przegrywany.
- Aby wykorzystać Efekty Specjalne przy Odtwarzaniu z obrazem wideo, który chcesz przegrać, wykonaj czynności do kroku 7 (☞ str. 56).
- Obrazy są przegrywane w rozdzielczości 640 x 480 pikseli.

Wyświetlacz



Pozostały czas

Filmowanie rozpoczyna się w momencie naciśnięcia przycisku rozpoczęcia/zakończenia nagrywania.



Filmowanie kończy się w momencie ponownego naciśnięcia przycisku rozpoczęcia/zakończenia nagrywania.



Nagrywanie jest zakończone.

Nagrywanie wideoklipów do przesyłania e-mailem

Można tworzyć wideoklipy z aktualnie lub uprzednio nagrywanych przez kamerę obrazów i przechowywać je na karcie pamięci jako pliki, które mogą być łatwo przesyłane e-mailem.

TWORZENIE WIDEOKLIPÓW Z AKTUALNIE NAGRYWANYCH PRZEZ KAMERĘ OBRAZÓW

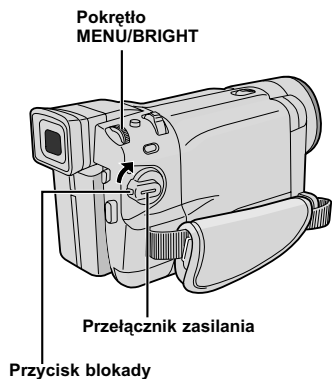
- 1 Włóż kartę pamięci (☞ str. 14). Ustaw przełącznik VIDEO/MEMORY na "MEMORY", a następnie ustaw przełącznik zasilania na "MANUAL", naciskając jednocześnie przycisk blokady na przełączniku.
 - 2 Naciśnij przycisk E-MAIL. Kamera wejdzie w tryb gotowości do nagrywania wideoklipów do przesyłania e-mailem.
 - 3 Naciśnij przycisk rozpoczęcia/zakończenia nagrywania, aby rozpocząć filmowanie.
 - 4 Naciśnij przycisk rozpoczęcia/zakończenia nagrywania, aby zakończyć filmowanie. Wyświetlone zostanie "COMPLETED", a następnie kamera ponownie wejdzie w tryb gotowości do nagrywania wideoklipów do przesyłania e-mailem.
 - 5 Naciśnij przycisk E-MAIL, aby zakończyć nagrywanie wideoklipu do przesyłania e-mailem. Pojawi się ponownie normalny ekran.
- Abym oglądać wideoklipy przechowywane na karcie pamięci . . .**
 ☞ str. 28, 29.

TWORZENIE WIDEOKLIPÓW Z UPRZEDNIO NAGRYWANYCH PRZEZ KAMERĘ OBRAZÓW

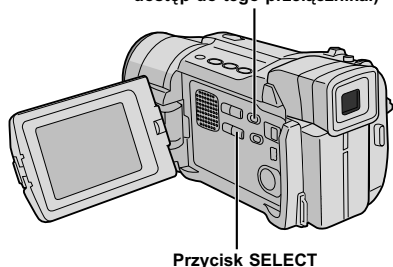
- 1 Włóż kartę pamięci (☞ str. 14) i kasetę (☞ str. 12). Ustaw przełącznik VIDEO/MEMORY na "VIDEO", a następnie ustaw przełącznik zasilania na "PLAY", naciskając jednocześnie przycisk blokady na przełączniku.
 - 2 Naciśnij przycisk ▶/III, aby rozpocząć odtwarzanie taśmy.
 - 3 Naciśnij przycisk E-MAIL. Pojawi się "E-MAIL CLIP STANDBY" i kamera wejdzie w tryb gotowości do nagrywania wideoklipów do przesyłania e-mailem.
 - 4 Naciśnij przycisk rozpoczęcia/zakończenia nagrywania, aby rozpocząć nagrywanie wideoklipu do przesyłania e-mailem.
 - 5 Naciśnij przycisk rozpoczęcia/zakończenia nagrywania, aby zakończyć nagrywanie wideoklipu do przesyłania e-mailem. Wyświetlone zostanie "COMPLETED", a następnie kamera ponownie wejdzie w tryb gotowości do nagrywania wideoklipów do przesyłania e-mailem.
 - 6 Naciśnij przycisk E-MAIL, aby zakończyć nagrywanie wideoklipu do przesyłania e-mailem. Pojawi się ponownie normalny ekran.
- Abym wyłączyć nagrywanie wideoklipów do przesyłania e-mailem . . .**
 po kroku 3 naciśnij ponownie przycisk E-MAIL lub
 ■, aby zatrzymać odtwarzanie taśmy.
- Abym oglądać wideoklipy przechowywane na karcie pamięci . . .**
 ☞ str. 28, 29.

UWAGI:

- Wideoklipy są przechowywane w formacie 160 x 120 pikseli.
- Podczas nagrywania wideoklipu nie można wykonywać odtwarzania.
- Jeżeli w kroku 3 skończy się taśma, tryb gotowości do nagrywania wideoklipu zostanie automatycznie wyłączony.
- Wideoklipy nagrywane na tej kamerze są zgodne z formatem MPEG4, jednakże niektóre pliki MPEG4 nagrane na innych urządzeniach mogą nie być odtwarzane w tej kamerze.
- Możliwe jest skasowanie niepotrzebnych wideoklipów (☞ str. 31, "Kasowanie plików") oraz ochrona ważnych wideoklipów przed przypadkowym skasowaniem (☞ str. 30, "Ochrona plików").
- Podczas oglądania wideoklipów na monitorze ciekłokrystalicznym lub w wizjerze mogą pojawić się zakłócenia obrazu, ale zakłócenia te nie występują w samych wideoklipach przechowywanych na karcie pamięci.
- Możliwe jest również oglądanie wideoklipów w komputerze przy pomocy programu Windows® Media Player. Zapoznaj się z instrukcją obsługi komputera i programu.



Przełącznik VIDEO/MEMORY
(Otwórz monitor LCD, aby mieć
dostęp do tego przełącznika.)



Wyświetlacz



Ekran menu



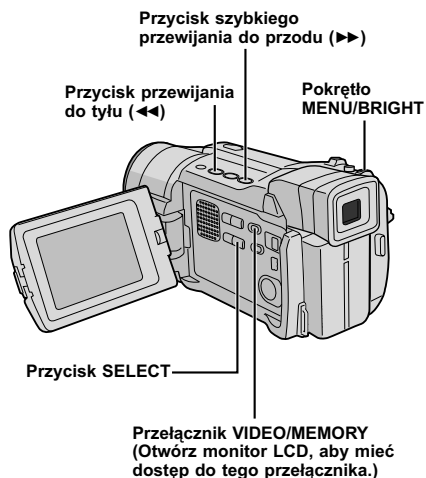
Ekran DPOF

Ustawianie Informacji o Drukowaniu (Ustawienia DPOF)

Niniejsza kamera jest zgodna ze standardem DPOF (Digital Print Order Format - Format Porządkowy Zdjęć Cyfrowych), aby móc współpracować z przyszłymi systemami takimi jak drukowanie automatyczne, który nagrywa informacje o obrazach unieruchomionych, które chcesz wydrukować (takie jak liczba zdjęć do wydrukowania). Dostępne są dwa ustawienia informacji o drukowaniu: "Aby wydrukować wszystkie obrazy unieruchomione (dla każdego po jednym zdjęciu)" wytłumaczone poniżej oraz "Aby drukować przez wybór obrazów unieruchomionych i liczby zdjęć" (☞ str. 35).

ABY WYDRUKOWAĆ WSZYSTKIE OBRAZY UNIERUCHOMIONE (DLA KAŻDEGO PO JEDNYM ZDJĘCIU)

- 1** Ustaw Przełącznik VIDEO/MEMORY na "MEMORY", następnie ustaw Przełącznik Zasilania na "PLAY" przytrzymując jednocześnie wciśnięty Przycisk Blokady umieszczony na przełączniku.
 - Wyświetlony zostanie przechowywany obraz.
 - 2** Upewnij się, czy wyświetlany jest plik IMAGE (☞ str. 28); jeśli nie, naciśnij przycisk SELECT, aby otworzyć ekran MEMORY SELECT. Obróć pokrętko MENU/BRIGHT, aby wybrać "IMAGE", i naciśnij je.
 - 3** Przyciśnij MENU/BRIGHT. Pojawi się Ekran Menu.
 - 4** Obróć Pokrętko MENU/BRIGHT, aby wybrać "DPOF", i naciśnij je. Pojawi się Menu Podrzędne.
 - 5** Obracaj pokrętko MENU/BRIGHT, aby wybrać "ALL 1" i przyciśnij pokrętko. Wybór zostaje zakończony. Pojawia się Ekran DPOF.
 - 6** Obróć Pokrętko MENU/BRIGHT, aby wybrać "EXECUTE", i naciśnij je. Pojawi się ekran normalnego odtwarzania.
 - Aby przerwać wybór, obróć Pokrętko MENU/BRIGHT, aby wybrać "RETURN", i naciśnij je.
- Abby Wyzerować Ustawienie . . .**
 wybierz "RESET" w kroku 5. Ustawienie zostanie wyzerowane do wartości 0 dla wszystkich obrazów unieruchomionych.



Wyświetlacz

Ekran DPOF



ABY DRUKOWAĆ PRZEZ WYBÓR OBRAZÓW UNIERUCHOMIONYCH I LICZBY ZDJĘĆ

- 1** Wykonaj kroki 1 do 4 na str. 34.
 - 2** Obróć Pokrętko **MENU/BRIGHT**, aby wybrać "CURRENT", i naciśnij je. Wybór zostaje zakończony. Pojawi się Ekran DPOF.
 - 3** Naciśnij przycisk ◀◀ lub ▶▶, aby pojawił się obraz do drukowania.
 - 4** Obróć pokrętko **MENU/BRIGHT**, aby przesunąć pasek podświetlenia na wskaźnik SHEETS, i naciśnij je.
 - 5** Wybierz liczbę wydruków, obracając pokrętkiem **MENU/BRIGHT** i naciskając je. Powtórz kroki 3 i 5 dla pożądanej liczby zdjęć.
 - Liczba zdjęć może być maksymalnie ustawiona do 15.
 - Aby poprawić liczbę zdjęć, ponownie wybierz obraz i zmień liczbę.
 - 6** Obróć pokrętko **MENU/BRIGHT**, aby wybrać "RETURN", i naciśnij je. Wybór jest zakończony. Pojawi się "SAVE?".
 - Jeżeli w krokach od 3 do 5 nie zmieniłeś żadnych ustawień, pojawi się ponownie ekran menu.
 - 7** Obróć pokrętko **MENU/BRIGHT**, aby wybrać "EXECUTE", a następnie naciśnij je, aby zachować właśnie wykonane ustawienia.
 - Aby przerwać wybór, obróć Pokrętko **MENU/BRIGHT**, aby wybrać "CANCEL", i naciśnij je.
- Aby Wyzerować Liczbę Zdjęć . . .**
 wybierz "RESET" w kroku 5 na str. 34. Liczba zdjęć zostaje wyzerowana do wartości 0 dla wszystkich obrazów unieruchomionych.

OSTRZEŻENIE

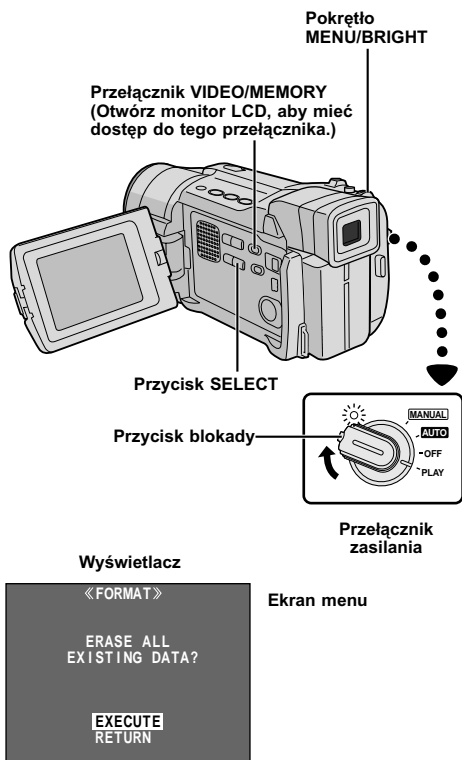
Wykonując powyższe czynności, nigdy nie wyłączaj zasilania, gdyż może to spowodować uszkodzenia pamięci. Dla bezpieczeństwa w kroku 6 wszystkie przyciski łącznie z przełącznikiem zasilania nie działają.

UWAGI:

- Jeżeli pozostały ładunek akumulatora jest zbyt mały, pojawia się "BATTERY LOW".
- Jeżeli włożysz kartę pamięci ustawioną jak powyżej do drukarki zgodnej z DPOF, wydrukuje ona automatycznie wybrane obrazy zatrzymane.
- Aby wydrukować obrazy nagrane na taśmie, najpierw skopiuj je na kartę pamięci (☞ str. 32).

Nazwy folderów i plików

Przy każdym filmowaniu tworzona jest nazwa pliku jako numer większy o jeden od największego z numerów nazw plików będących w użyciu. Nawet jeśli skasujesz plik o numerze w środku zakresu, numer ten nie zostanie użyty dla nowego nagrania; w ciągu nazw pozostanie przerwa. Jeżeli nazwy plików dojdą do DVC09999, utworzony zostanie nowy folder (taki jak 101JVCGR) i nazwy plików zaczną się znowu od DVC00001.

**Tworzenie nowego folderu**

Nowe nieruchome obrazy, które zamierzasz nagrać, mogą być oddzielone od poprzednio nagranych ujęć poprzez ustawienie nazwy pliku na DVC00001; nowe obrazy będą przechowywane w nowym folderze.

- 1** Ustaw przełącznik **VIDEO/MEMORY** na "MEMORY", na następnie ustaw przełącznik zasilania na "PLAY", naciskając jednocześnie przycisk blokady na przełączniku.
 - Wyświetlony zostanie przechowywany plik.
- 2** Upewnij się, czy wyświetlany jest plik **IMAGE** (☞ str. 28); jeśli nie, naciśnij przycisk **SELECT**, aby otworzyć ekran **MEMORY SELECT**. Obróć pokrętko **MENU/BRIGHT**, aby wybrać "IMAGE", i naciśnij je.
- 3** Naciśnij pokrętko **MENU/BRIGHT**. Pojawi się ekran menu. Obróć pokrętko **MENU/BRIGHT**, aby wybrać "NO. RESET", a następnie naciśnij je. Pojawi się ekran **NO. RESET**.
- 4** Obróć pokrętko **MENU/BRIGHT**, aby wybrać "EXECUTE", a następnie naciśnij je. Utworzony zostanie nowy folder (taki jak "101JVCGR"), a nazwy plików następných ujęć rozpoczną się od DVC00001.

Inicjalizacja karty pamięci

Kartę pamięci można zainicjalizować w dowolnej chwili.

Podczas inicjalizacji wszystkie pliki i dane zapisane na karcie pamięci, również chronione, zostaną skasowane.

- 1** Wykonaj krok 1 "Tworzenia nowego folderu" powyżej.
- 2** Przyciśnij **MENU/BRIGHT**. Pojawi się ekran menu. Obróć Pokrętko **MENU/BRIGHT**, aby wybrać "FORMAT", i naciśnij je. Pojawia się Ekran **FORMAT**.
- 3** Obróć pokrętko **MENU/BRIGHT**, aby wybrać "EXECUTE", i naciśnij je. Karta pamięci zostanie zainicjalizowana. Kiedy inicjalizacja zostanie zakończona, pojawi się "NO IMAGES STORED" lub "NO E-MAIL CLIP STORED".
 - Aby zaniechać wyzerowania, obróć Pokrętko **MENU/BRIGHT**, aby wybrać "RETURN", i naciśnij je.

OSTRZEŻENIE

Podczas inicjalizacji nie wykonuj żadnej innej operacji (jak np. wyłączenie kamery). Upewnij się również, czy używasz dostarczonego Zasilacza Sieciowego, gdyż karta pamięci może zostać uszkodzona, jeżeli akumulator wyczerpie się podczas inicjalizacji. Jeśli karta pamięci zostanie uszkodzona, wyzeruj ją.

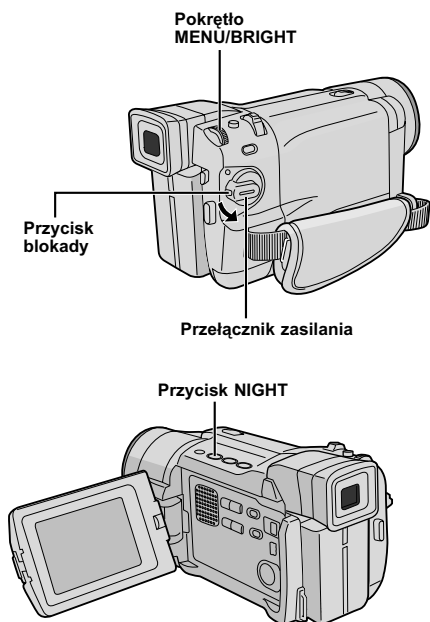
Rozwiązania Zaawansowane

SPIS TREŚCI

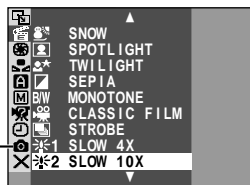
DLA NAGRYWANIA	38 – 45
Oświetlenie Nocne	38
Program AE ze specjalnymi efektami	38 – 39
Efekty ściemnianie/roletka	40 – 41
Zdjęcia (nagrywanie na taśmie)	42
Automatyczna regulacja ostrości/ Ręczne korygowanie ostrości	43
Sterowanie ekspozycją	44
Zamykanie przesłony	44
Regulacja balansu bieli	45
Operacja ręcznego balansowania bieli	45
KORZYSTANIE Z MENU DO SZCZEGÓŁOWYCH USTAWIEŃ	46 – 51
Dla Menu Nagrywania	46 – 49
Dla Menu Odtwarzania	50 – 51
PRZEGRYWANIE	52 – 53
Przegrywanie na magnetowidę	52
Przegrywanie na lub z jednostki wideo zaopatrzonej w gniazdo DV	53
UŻYWANIE PILOTA	54 – 64
Zakładanie baterii	54
Odtwarzanie powolne	56
Odtwarzanie klatka po klatce	56
Efekty specjalne w odtwarzaniu	56
Zoom w odtwarzaniu	57
Montaż w dowolnej kolejności	58 – 62
Dokładniejsza edycja	62
Przegrywanie dźwięku	63
Montaż ze Wstawianiem	64
PODLĄCZENIA SYSTEMOWE	65 – 66
Podłączenie do komputera PC	65
Używanie kamery jako kamery internetowej (Tylko modele GR-DVL867/DVL865)	66

UWAGI:

- Podczas działania trybu Oświetlenia Nocnego następujące funkcje lub ustawienia nie mogą być uruchomione, a ich wskaźnik miga lub gasnie:
 - Niektóre tryby "Program AE ze specjalnymi efektami" (☞ str. 38, 39).
 - "GAIN UP" w Menu CAMERA (☞ str. 47).
 - "DIS" w Menu MANUAL (☞ str.47).
 - "Video light", kiedy **LIGHT OFF/AUTO/ON** jest ustawione na "AUTO" (☞ str. 19).
- Podczas działania funkcji oświetlenia nocnego ustawienie ostrości kamery może być utrudnione. Aby temu zapobiec, zalecane jest ręczne ustawienie ostrości i/lub stosowanie statywu.



Wyświetlacz



Tylko GR-DVL867/DVL865/DVL767/
DVL765/DVL567/DVL367/DVL365

Oświetlenie Nocne

Sprawa, że ciemne obiekty lub obszary są jaśniejsze, niż byłyby nawet przy dobrym naturalnym oświetleniu. Pomimo że nagrywany obraz nie jest gruboziarnisty, może on wyglądać jakby stosowano efekt stroboskopowy, z powodu małej szybkości migawki.

1 Ustaw przełącznik zasilania na "**MANUAL**" naciskając przycisk blokady umieszczony na przełączniku.

2 Naciśnij **NIGHT**, aby pojawił się wskaźnik Oświetlenia Nocnego "☾".

- Szybkość migawki zostanie automatycznie wyregulowana, aby zapewnić do 30-krotnej czułości.
- "**A**" pojawi się oprócz "☾", kiedy szybkość migawki będzie regulowana.

Aby wyłączyć tryb Oświetlenia Nocnego . . .

..... naciśnij ponownie **NIGHT**, aby wskaźnik Oświetlenia Nocnego zniknął.

Program AE ze specjalnymi efektami

1 Ustaw przełącznik zasilania na "**MANUAL**" naciskając przycisk blokady umieszczony na przełączniku.

2 Naciśnij **MENU/BRIGHT**. Pojawia się Ekran Menu.

3 Obróć pokrętko **MENU/BRIGHT** tak, aby wybrać "PROGRAM AE" i naciśnij je.

4 Obróć pokrętko **MENU/BRIGHT**, aby wybrać pożądany tryb (☞ str. 39) i naciśnij je. Wybór zostaje zakończony. Naciśnij ponownie pokrętko **MENU/BRIGHT**. Ekran Menu zniknie.

- Menu PROGRAM AE zniknie i włączony zostanie wybrany tryb. Pojawi się wskaźnik wybranego trybu.

Aby Wyłączyć Wybrany Tryb . . .

..... wybierz "OFF" w kroku 4.

UWAGI:

- Program AE ze specjalnymi efektami można zmieniać podczas filmowania oraz w stanie gotowości do nagrywania.
- Niektóre tryby programu AE z efektami specjalnymi nie mogą być używane w trybie Oświetlenia Nocnego.

WAŻNE

Niektóre tryby Programu AE ze specjalnymi efektami nie mogą być użyte w połączeniu z niektórymi efektami Ściemniania/Roletki (☞ str. 40, 41). Jeżeli został wybrany niedostępny efekt, jego wskaźnik pulsuje.

SHUTTER (MIGAWKA)

1/50—Szybkość migawki jest ustalona na 1/50 sekundy. Czarne pasy, które się pojawiają podczas filmowania ekranu telewizyjnego stają się węższe.

1/120—Szybkość migawki jest ustalona na 1/120 sekundy. Znacznie zmniejsza się migotanie, które powstaje podczas filmowania światła fluoroscencyjnego lub lamp próżniowo-rtęciowych.



SPORTS
(Zmienna szybkość migawki:
1/250 – 1/4000)

Ustawienia te umożliwiają fotografowanie szybko poruszających się obrazów klatka po klatce, co prowadzi do wyraźnego, stabilnego odtwarzania. Im szybsza jest migawka, tym bardziej ciemny jest otrzymany obraz. Funkcję migawki stosuj tylko w dobrych warunkach oświetleniowych.

SNOW

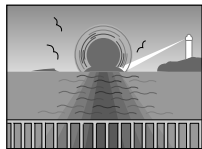
Dokonyuje kompensacji dla obiektów, które w przeciwnym razie mogłyby wydawać się zbyt ciemne podczas filmowania w bardzo jasnym otoczeniu np. na śniegu.

SPOTLIGHT

Dokonyuje kompensacji dla obiektów, które w przeciwnym razie mogłyby wydawać się zbyt jasne podczas filmowania w bardzo silnym, skupionym świetle np. reflektora.

UWAGA:

“SPOTLIGHT” daje ten sam efekt, jak ustawienie –3 dla kontroli ekspozycji (☞ str. 44).



TWILIGHT
(ZMIERZCH)

Pozwala na uzyskanie bardziej naturalnych scen wieczornych. Ustawienie białości (☞ str. 45) jest początkowo ustawione na ☼, lecz może być zmienione według twojego życzenia. Po wybraniu trybu “zmierch”, kamera automatycznie ustawia ostrość z ok. 10 m na nieskończoność. Przy ostrości ustawionej na mniej niż 10 m, dokonaj ręcznej regulacji ostrości.

SEPIA

Filmowanie sceny uzyskują brązowy odcień podobny do koloru starych fotografii. Aby uzyskać klasyczny wygląd połącz to z trybem Cinema.

B/W MONOTONE
(MONOTONIA CZARNO-BIAŁA)

Podobnie jak w filmach czarno-białych, filmowany obraz jest czarno-biały. Zastosowany razem z trybem Cinema uwydatnia efekt “filmu klasycznego”.



CLASSIC FILM*
(FILM KLASYCZNY)

Nadaje nagraniu efekt stroboskopowy.



STROBE*
(STROBOSKOP)

Nagranie wygląda jak seria zdjęć migawkowych.

SLOW (Wolna migawka) (Tylko GR-DVL567/DVL367/DVL365/DVL167/DVL160)

Możesz rozświetlić ciemne fotografowane przedmioty i obszary tak, że staną się jaśniejsze niż przy dobrym naturalnym oświetleniu. Używaj trybu “SLOW” jedynie w ciemnych obszarach.

1 SLOW 4X

Wolna Migawka zwiększa wrażliwość na światło, umożliwiając filmowanie w ciemnych warunkach.

2 SLOW 10X

Wolna Migawka zwiększa jeszcze bardziej wrażliwość na światło, umożliwiając filmowanie w jeszcze bardziej ciemnych warunkach.

UWAGI:

- Gdy użyjesz trybu “SLOW” (Wolna migawka), obraz nabierze charakteru stroboskopowego.
- Podczas używania trybu “SLOW” mogą wystąpić trudności z ustawieniem ostrości. Aby temu zapobiec, zalecane jest ręczne ustawienie ostrości i/lub stosowanie statywu.

***Właściciele modeli GR-DVL867/DVL865/DVL767/DVL765:**

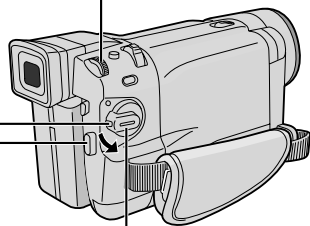
Możliwe, kiedy przełącznik VIDEO/MEMORY jest ustawiony na “VIDEO”.

WAŻNE

Niektóre efekty Ściemniania/Roletki nie mogą być użyte w połączeniu z niektórymi trybami Programu AE ze specjalnymi efektami (☞ str. 38, 39). Jeśli wybrany zostanie niewykonalny Efekt Ściemniania/Roletki, jego wskaźnik będzie migał lub zniknie.

Przycisk blokady

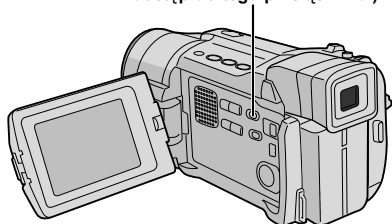
Pokrętko MENU/BRIGHT



Przełącznik zasilania

Przycisk Start/Stop nagrywania

Przełącznik VIDEO/MEMORY (tylko GR-DVL867/DVL865/DVL767/DVL765/DVL567/DVL367/DVL365; otwórz monitor LCD, aby mieć dostęp do tego przełącznika.)



Efekty ściemniania/roletka

Efekty te umożliwiają stylizowane przechodzenie z jednej sceny do drugiej. Używaj ich do nadania odcienia stylizacji przy przechodzeniu z jednej sceny do innej.

Płynne pojawianie się/znikania obrazu działa podczas rozpoczęcia lub zakończenia nagrywania na taśmie.

1 Ustaw Przełącznik **VIDEO/MEMORY** na "VIDEO" (tylko GR-DVL867/DVL865/DVL767/DVL765/DVL567/DVL367/DVL365), następnie ustaw Przełącznik Zasilania na "**MANUAL**" przytrzymując jednocześnie wciśnięty Przycisk Blokady umieszczony na przełączniku.

2 Naciśnij **MENU/BRIGHT**. Pojawia się Ekran Menu.

3 Obróć pokrętko **MENU/BRIGHT** tak, aby wybrać "**WIPE/FADER**" i naciśnij je.

4 Obróć pokrętko **MENU/BRIGHT**, aby wybrać pożądany tryb i naciśnij je. Wybór zostaje zakończony. Naciśnij ponownie pokrętko **MENU/BRIGHT**.

- Menu **WIPE/FADER** znika a dany efekt zostaje uaktywniony. Pojawia się wskaźnik przedstawiający wybrany efekt.

5 Przyciśnij przycisk Start/Stop nagrywania, aby uaktywnić Ściemnianie/Rozjaśnianie lub Zwijanie/Rozwijanie roletki.










Aby Wyłączyć Wybrany Tryb . . .

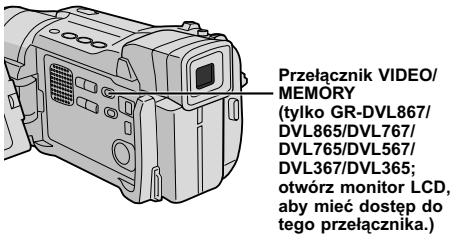
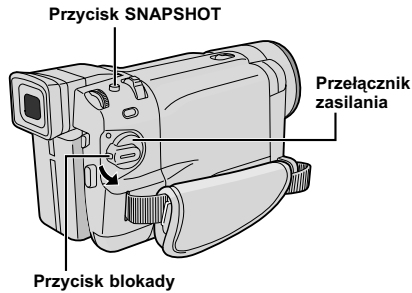
..... wybierz "OFF" w kroku 4.

UWAGA:

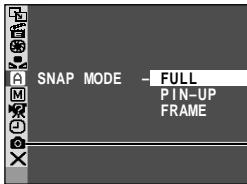
Możesz wydłużyć działanie efektu ściemniania lub roletki przyciskając i przytrzymując przyciśnięty przycisk Start/Stop nagrywania.

Menu ściemniania i roletki

MENU	Działanie
 FADER — WHITE (ŚCIEMNIACZ BIAŁY)	“Ściemnia” lub “rozjaśnia” do białego ekranu.
 FADER — BLACK (ŚCIEMNIACZ CZARNY)	“Ściemnia” lub “rozjaśnia” do czarnego ekranu.
 FADER — B.W (ŚCIEMNIACZ CZARNO-BIAŁY)	“Rozjaśnia” się do ekranu kolorowego startując od ekranu czarno-białego, albo “ściemnia” się od ekranu kolorowego do czarno-białego.
 WIPE — CORNER (ROLETKA NAROŻNIKOWA)	Scena nadchodzi na czarny ekran z narożnika górnego prawego lub dolnego lewego, lub jest wypychana w kierunku narożnika górnego prawego lub dolnego lewego pozostawiając czarny ekran.
 WIPE — WINDOW (ROLETKA OKIENNA)	Scena rozpoczyna się na środku czarnego ekranu i rozchodzi się w kierunku brzegów, lub nadchodzi z brzegów i ścieśnia się w kierunku środka ekranu.
 WIPE — SLIDE (ROLETKA BOCZNA)	Scena nasuwa się od strony prawej do lewej, lub odchodzi od strony lewej do prawej.
 WIPE — DOOR (ROLETKA DRZWIOWA)	Scena pojawia się jakby czarne połówki ekranu otwierały się na prawo i na lewo, lub jakby czarny ekran nasuwał się od strony lewej oraz prawej pozostawiając czarny ekran.
 WIPE — SCROLL (ROLETKA ZWIJANA)	Scena pojawia się od dołu w kierunku góry czarnego ekranu, lub usuwa się od góry do dołu pozostawiając czarny ekran.
 WIPE — SHUTTER (ROLETKA MIGAWKOWA)	Scena nasuwa się od środka czarnego ekranu w kierunku jego górnej i dolnej części, lub zanika poczynając od środka ekranu w kierunku jego górnej i dolnej części, pozostawiając czarny ekran.



Wyświetlacz



Ekran menu

Tylko GR-DVL867/
DVL865/DVL767/
DVL765/DVL567/
DVL367/DVL365



FULL
Tryb migawkowy bez ramki



PIN-UP
Tryb Pin-Up



FRAME
Tryb migawki z ramką

Zdjęcia (nagrywanie na taśmie)

Ta funkcja umożliwia nagrywanie na taśmie unieruchomionych obrazów, które wyglądają jak fotografie.

SELEKCJA TRYBU MIGAWKI

- 1 Ustaw Przełącznik **VIDEOMEMORY** na "VIDEO" (tylko GR-DVL867/DVL865/DVL767/DVL765/DVL567/DVL367/DVL365), następnie ustaw Przełącznik Zasilania na "**MANUAL**" przytrzymując jednocześnie wciśnięty Przycisk Blokady umieszczony na przełączniku.
- 2 Przcisnij pokrętko **MENU/BRIGHT**. Pojawia się Ekran Menu.
- 3 Obróć pokrętko **MENU/BRIGHT**, aby wybrać "**CAMERA**". Przcisnij je i pojawia się Menu CAMERA.
- 4 Obróć pokrętko **MENU/BRIGHT**, aby wybrać "SNAP MODE", następnie przcisnij je.
- 5 Obróć pokrętko **MENU/BRIGHT**, aby wybrać pożądaną tryb Zdjęć Migawkowych, następnie przcisnij je. Obróć pokrętko **MENU/BRIGHT**, aby wybrać "**RETURN**" i dwukrotnie przcisnij je. Ekran Menu zamyka się.

NAGRYWANIE Z MIGAWKĄ

- 1 Przcisnij przycisk **SNAPSHOT**. Podczas wykonywania zdjęcia migawkowego pojawi się napis "PHOTO".

Jeśli przycisnąłeś podczas gotowości do nagrywania . . .
..... pojawia się napis "PHOTO" i nieruchomy obraz nagrywany będzie przez ok. 6 sek., po czym kamera powraca do stanu gotowości do nagrywania.

Jeśli przycisnąłeś podczas nagrywania . . .
..... pojawia się napis "PHOTO" i nieruchomy obraz nagrywany będzie przez ok. 6 sek., po czym podjęte zostaje normalne nagrywanie.

- Niezależnie od ustawienia Przełącznika Zasilania ("**AUTO**" lub "**MANUAL**") nagrywanie Zdjęć Migawkowych odbywa się z użyciem wybranego trybu Zdjęć Migawkowych.

Tryb Motor Drive

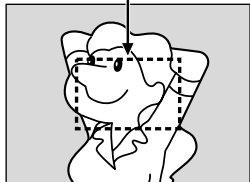
Przytrzymując wciśnięty przycisk **SNAPSHOT** uzyskuje się efekt podobny do fotografowania seryjnego. (Odstęp pomiędzy nieruchomymi obrazami wynosi ok. 1 sekundy.)

UWAGI:

- Aby wyłączyć dźwięk migawki, [] "BEEP" na str. 46, 48.
- Jeżeli nie jest możliwe użycie migawki, napis "PHOTO" pulsuje kiedy zostanie przyciśnięty **SNAPSHOT**.
- Nawet jeżeli program AE ze specjalnymi efektami ([] str. 38) został uruchomiony, niektóre tryby tego programu są niedostępne w czasie wykonywania ujęć migawkowych. W takim przypadku pulsuje jego ikona.
- Jeśli przycisk **SNAPSHOT** jest naciśnięty, gdy opcja "DIS" jest ustawiona na "ON" ([] str. 47), Stabilizator zostanie wyłączony.
- Tryb Sterownika Silnika jest wyłączony, kiedy "REC SELECT" na Ekranie Menu jest ustawione na " [] [] " ([] str. 49).
- Jeśli napis "REC SELECT" jest ustawiony na " [] [] / [] [] " w Ekranie Menu DSC, unieruchomione obrazy są również nagrane na kartę pamięci (640 x 480 pikseli).
- Również podczas odtwarzania, dostępne są wszystkie tryby migawkowe, kiedy [] [] [] "COPY" jest ustawione na "OFF" w Ekranie Menu ([] str. 50). Jakkolwiek, trzask migawki nie jest słyszalny.
- Podczas nagrywania Zdjęcia Migawkowego, obraz wyświetlany w wizjerze może częściowo zanikać. Nie ma jednak to wpływu na nagrywanie obrazu.
- Kiedy do gniazda AV podłączony jest kabel, trzask migawki nie jest słyszany z głośnika, jednak zostaje on nagrany na taśmę.

Występuje trzask zamykanej migawki.

Obszar zasięgu ostrości



Podczas ustawiania ostrości na oddalonym podmiocie



Podczas ustawiania ostrości na bliższym podmiocie



FUNKCJA: Automatyczna regulacja ostrości

CEL:

System pełnego zakresu automatycznej korekty ostrości oferuje możliwość ciągłego filmowania z najbliższej odległości (odległość ok. 5 cm od obiektu) do nieskończoności. Niemniej jednak, można nie uzyskać właściwej ostrości w sytuacjach wyszczególnionych poniżej (w takich przypadkach koryguj ostrość ręcznie):

- Gdy filmowane obiekty zachodzą na siebie w tej samej scenie.
- Gdy słabe jest oświetlenie.*
- Kdy filmowany obiekt nie przejawia kontrastu (różnica pomiędzy miejscem jaskrawym i ciemnym), w przypadku filmowania płaskiej, jednolitej ściany, czy jasnego, błękitnego nieba.*
- Gdy ciemny obiekt jest słabo widoczny w wizjerze.*
- Gdy scena zawiera drobne elementy identyczne lub regularnie powtarzające się.
- Gdy scena oświetlona jest bezpośrednio promieniami słonecznymi lub światłem odbijającym się od tafli wody.
- Przy filmowaniu sceny o silnym kontraście tła.

* Następujące ostrzeżenia słabego kontrastu świecą się światłem pulsującym: ▲, ◀, ▶ i 👤

UWAGI:

- Nie jest możliwe właściwe skorygowanie ostrości, jeżeli obiektyw jest zabrudzony lub pomazany. Utrzymuj obiektyw w czystości, i przecieraj miękką ściereczką, jeżeli się zabrudzi. Jeżeli zaparuje, przetrzyj miękką ściereczką lub zaczekaj aż obiektyw sam wyschnie.
- Przy filmowaniu obiektów położonych blisko obiektywu, zwiększ najpierw odległość za pomocą zoom (☞ str. 18). Jeżeli zoom jest ustawiony na tryb automatyczny, kamera automatycznie oddali przedmiot w zależności od położenia obiektu w stosunku do kamery. Nie nastąpi to, jeżeli uaktywniona jest funkcja "TELE MACRO" (☞ str. 48).

FUNKCJA: Ręczne korygowanie ostrości

CEL:

Aby osiągnąć poprawną ostrość.

DZIAŁANIE:

- 1) Jeżeli posługujesz się wizjerem, niezbędne ustawienia wizjera już powinny być dokonane (☞ str. 10).
- 2) Ustaw przełącznik zasilania na "MANUAL" naciskając przycisk blokady umieszczony na przełączniku, następnie naciśnij **FOCUS** (☞ str. 80 i 81, ③ Przycisk FOCUS). Pojawia się wskaźnik ręcznej regulacji ostrości.
- 3) Aby wyregulować ostrość na oddalony obiekt, obracaj pokrętkę **MENU/BRIGHT** w kierunku "+". Pojawia się i pulsuje "▶".
Aby wyregulować ostrość na bliższy obiekt, obracaj pokrętkę **MENU/BRIGHT** w kierunku "-". Pojawia się i pulsuje "◀".
- 4) Przyciśnij pokrętkę **MENU/BRIGHT**. Regulacja ostrości jest zakończona.

Aby ustawić na Automatyczną Regulację Ostrości, naciśnij dwukrotnie **FOCUS** lub ustaw Przełącznik Zasilania na "AUTO".

Jeżeli **FOCUS** jest naciśnięty jednokrotnie, kamera wchodzi ponownie w tryb regulacji ostrości.

UWAGI:

- Upewnij się, że ustawiłeś obiektyw w pozycji maksymalnego teleobiektywu kiedy używasz ręcznego trybu korygowania ostrości. Jeżeli ustawiasz ostrość na obiekt w pozycji szerokokątnej, nie można uzyskać wyraźnej ostrości obrazu przy zwiększaniu zoom bowiem głębia pola jest zredukowana przy większej ogniskowej.
- Jeżeli poziom ostrości nie może zostać wyregulowany przy przybliżaniu lub oddalaniu, migać będą symbole "▲" lub "👤".

Sterowanie ekspozycją

Ręczne korygowanie ekspozycji zalecane jest w następujących sytuacjach:

- podczas filmowania pod światło lub gdy tło jest zbyt jasne;
- podczas filmowania silnie odbijającego się tła naturalnego jak plaża czy śnieg;
- gdy tło jest zbyt ciemne lub obiekt zbyt jasny.

1 Ustaw przełącznik zasilania na "MANUAL" naciskając przycisk blokady umieszczony na przełączniku.

2 Naciśnij MENU/BRIGHT. Pojawia się Ekran Menu.

3 Obróć pokrętkę MENU/BRIGHT tak, aby wybrać "EXPOSURE" i naciśnij je.

4 Obróć pokrętkę MENU/BRIGHT, aby wybrać "MANUAL", i naciśnij je. Gaśnie Ekran Menu. Wskaźnik sterowania ekspozycją.



5 Obróć pokrętkę MENU/BRIGHT w kierunku "+", aby rozjaśnić obraz, lub w kierunku "-", aby ściemnić obraz. (maksymalnie ± 6)

6 Przyciśnij pokrętkę MENU/BRIGHT. Regulacja ekspozycji jest zakończona.



Aby zmienił na automatyczną regulację ekspozycji . . .

..... wybierz "AUTO" w kroku 4. Albo, ustaw Przełącznik Zasilania na "AUTO".

Aby szybko oświetlić obiekt . . .

- przyciśnij BACKLIGHT (Przeciwoświetlenie). Wyświetla się  i obiekt zostaje oświetlony. Po ponownym przyciśnięciu,  znika i oświetlenie powraca do poprzedniego poziomu.
- Ekspozycja +3 daje ten sam efekt, jak Przycisk BACKLIGHT (Rozjaśnienie Tła).
- Używanie funkcji BACKLIGHT może spowodować, że światło otaczające podmiot będzie zbyt intensywne, a sam podmiot stanie się biały.
- Wyrównanie rozjaśnienia tła jest również dostępne, gdy Przełącznik zasilania jest ustawiony na "AUTO".

UWAGA:

Kompensacja Oświetlenia Tylnego i reflektorem ( str. 39) "SNOW" ( str. 39) nie mają żadnego wpływu, kiedy włączony jest tryb ręcznej Regulacji Ekspozycji.

Zamykanie przesłony

Korzystaj z tej funkcji w następujących sytuacjach:

- Podczas filmowania obiektu ruchomego;
- Kiedy zmienia się odległość od filmowanego obiektu (jak również jego rozmiar podglądany na monitorze LCD lub w wizjerze) oraz gdy obiekt się oddala;
- Podczas filmowania silnie odbijającego się tła naturalnego jak plaża czy śnieg;
- Podczas filmowania w świetle reflektora;
- Podczas korzystania z zoomu.

Gdy przedmiot filmowany znajduje się blisko zamykaj przesłonę. Nawet jeżeli obiekt oddala się od ciebie, obraz nie będzie ani ciemniejszy ani jaskrawszy.

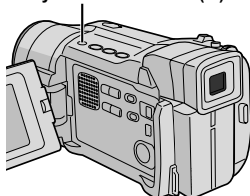
Przed następującymi krokami, wykonaj kroki 1 do 4 z rozdziału "Sterowanie Ekspozycją".

5 Wyreguluj zoom tak, aby obiekt wypełniał monitor LCD lub wizjer, następnie przyciśnij i przytrzymaj wciśnięte przez ponad 2 sekundy pokrętkę MENU/BRIGHT. Pojawia się wskaźnik sterowania ekspozycją i napis "L". Przyciśnij MENU/BRIGHT. Wskazanie "L" zmienia się na "□" i przesłona jest zamknięta.

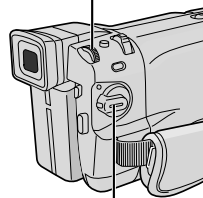


Wskaźnik zamykania przesłony

Przycisk BACKLIGHT (■)



Pokrętkę MENU/BRIGHT



Przełącznik zasilania

Aby powrócić do automatycznego sterowania przesłoną . . .

..... obracając pokrętkę MENU/BRIGHT, aby wyświetlić "AUTO", a następnie przyciśnij pokrętkę w kroku 4. Wskaźnik sterowania ekspozycją i "L" znikną. Albo też, ustaw przełącznik zasilania na "AUTO".

Aby sterować zamykaniem przesłony i ekspozycją . . .

..... po wykonaniu kroku 4 z rozdziału "Sterowanie Ekspozycją", wyreguluj ekspozycję obracając pokrętkę MENU/BRIGHT. Następnie zablokuj przysłonę w kroku 5 z rozdziału "Zamykanie przesłony".

Aby zablokować automatycznie, obracaj MENU/BRIGHT, aby wybrać "AUTO", następnie przyciśnij je w kroku 4. Przesłona działać będzie automatycznie po upływie ok. 2 sekund.

Przesłona

Podobnie jak źrenica oka ludzkiego, kurczy się w dobrze oświetlonym otoczeniu, aby nie dopuścić do pochłonięcia nadmiernego światła, a rozszerza się przy słabym oświetleniu, aby pochłoniąć więcej światła.

Regulacja balansu bieli

Termin ten dotyczy prawidłowości reprodukcji kolorów przy różnym oświetleniu. Jeżeli balans bieli został uregulowany właściwie, wszystkie inne kolory zostaną odtworzone właściwie.

Zazwyczaj regulacja balansu bieli odbywa się automatycznie. Jednak bardziej zaawansowany operator kamery lubi sterować tą funkcją ręcznie, co umożliwia uzyskanie bardziej profesjonalną reprodukcję koloru/odcienia.

1 Ustaw przełącznik zasilania na **“MANUAL”** naciskając przycisk blokady umieszczony na przełączniku.

2 Naciśnij **MENU/BRIGHT**. Pojawia się Ekran Menu.

3 Obróć pokrętkę **MENU/BRIGHT**, aby wybrać **“W.BALANCE”**, i naciśnij je. Pojawia się Menu **W.BALANCE**.

4 Obróć Pokrętkę **MENU/BRIGHT**, aby wybrać pożądany tryb.

“AUTO” Balansowanie bieli regulowane jest automatycznie (ustawienie fabryczne).

“MWB” Balansowanie bieli regulowane jest ręcznie.

“FINE” Filmowanie w plenerze w pogodnym dniu.

“CLOUD” Filmowanie w plenerze w pochmurny dzień.

“HALOGEN” Filmowanie przy użyciu lampy video lub podobnego typu oświetlenia.

5 Naciśnij **MENU/BRIGHT**. Wybór zostaje zakończony. Naciśnij ponownie pokrętkę **MENU/BRIGHT**. Ekran Menu zniknie, a pojawi się wskaźnik wybranego trybu, poza **“AUTO”**.

Aby powrócić do automatycznego balansu bieli . . .
..... wybierz **“AUTO”** w kroku 4. Lub ustaw przełącznik zasilania na **“AUTO”**.

UWAGA:

Balans bieli nie może być regulowany przy uaktywnionej funkcji Sepia lub Monotonia (str. 39).

Operacja ręcznego balansowania bieli

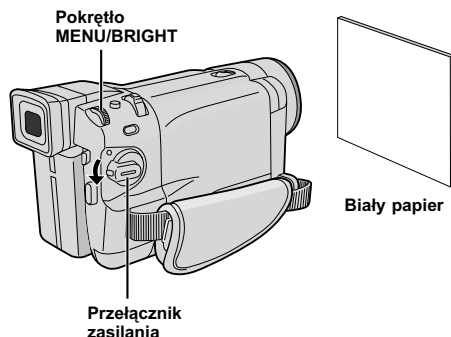
Dokonaj ręcznego balansowania bieli kiedy filmowanie odbywa się przy różnorodnych typach oświetlenia.

1 Wykonaj kroki 1 do 4 regulacji balansu bieli, i wybierz **“MWB”**.

2 Przytrzymaj białą czystą kartkę papieru przed filmowanym obiektem. Wyreguluj zoom lub zajmij pozycję taką, aby biały papier wypełnił cały ekran.

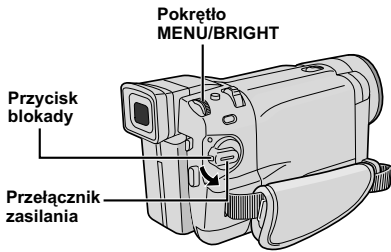
3 Przyciskaj **MENU/BRIGHT**, aż zacznie pulsować **“MWB”**. Kiedy ustawienie zostanie zakończone, **“MWB”** powróci do normalnego pulsowania.

4 Naciśnij dwukrotnie **MENU/BRIGHT**. Ekran Menu zostanie zamknięty, a wyświetlony zostanie wskaźnik Ręcznego Balansowania Bieli **“MWB”**.

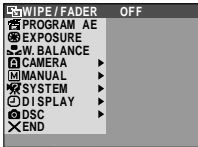


UWAGI:

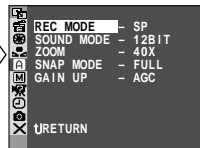
- W kroku 2, mogą wystąpić trudności przy ustawianiu ostrości na białym papierze. W takiej sytuacji, wyreguluj ostrość ręcznie (str. 43).
- W pomieszczeniu zamkniętym obiekt może być filmowany w różnych warunkach oświetlenia (naturalne, fluorescencyjne, świece itp.). Ponieważ kolor jest różny w zależności od źródła światła, odcień filmowanego obiektu może się różnić w zależności od ustawienia bieli. Skorzystaj z tej funkcji, gdy chcesz uzyskać bardziej naturalne rezultaty.
- Po dokonaniu ręcznego balansowania bieli, ustawienie pozostanie nawet po wyłączeniu zasilania i wyjęciu akumulatora.



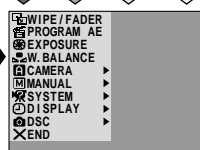
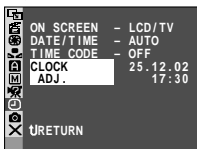
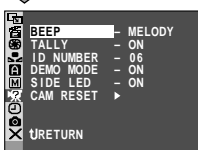
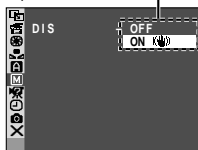
Wyświetlacz



Ekran menu



Menu Podrzedne



Ekran normaly

Dla Menu Nagrywania

Niniejsza kamera wyposażona jest w łatwy w użyciu system ekranowych menu, który ułatwia regulację wielu z bardziej szczegółowych ustawień kamery (str. 47 – 49).

- 1 Ustaw przełącznik zasilania na "MANUAL" naciskając przycisk blokady umieszczony na przełączniku.
- 2 Naciśnij MENU/BRIGHT. Pojawi się Ekran Menu.
- 3 Obróć pokrętko MENU/BRIGHT, aby wybrać pożądaną funkcję, i naciśnij je. Pojawia się menu wybranej funkcji.
- 4 Ustawienie menu funkcji zależy od funkcji.

Jeśli wybrałeś "WIPE/FADER", "PROGRAM AE", "EXPOSURE" lub "W. BALANCE" ...

..... patrz str. 47.

Jeśli wybrałeś "CAMERA", "MANUAL", "SYSTEM", "DISPLAY" lub "DSC" (tylko GR-DVL867/DVL865/DVL767/DVL765/DVL567/DVL367/DVL365) ...

..... Idź do kroku 5.

- 5 Obróć pokrętko MENU/BRIGHT, aby wybrać pożądaną funkcję, i naciśnij je. Pojawia się Menu Podrzedne. Następnie obróć Pokrętko MENU/BRIGHT, aby wybrać parametr i przyciśnij je. Wybór został zakończony.

- 6 Obróć Pokrętko MENU/BRIGHT, aby wybrać "RETURN", i naciśnij je dwukrotnie. Ekran Menu zamyka się.

• Ikona X oznacza "END".

UWAGA:

Jeżeli ekran menu będzie wyświetlany przez kilka minut, na ekranie może pozostać obraz szcążkowy, który może zniknąć dopiero po kilku sekundach. Nie jest to spowodowane usterką urządzenia.

* Faktyczne menu zależą od modelu i mogą różnić się od pokazanych na ilustracji. Niektóre pozycje menu mogą być niedostępne dla danego modelu.

Wyjaśnienia dot. Ekranu Menu

 WIPE/FADER		Patrz "Efekty ściemniania/roletki" (☞ str. 40, 41).	
 PROGRAM AE		Patrz "Program AE ze specjalnymi efektami" (☞ str. 38, 39).	
 EXPOSURE		Patrz "Sterowanie ekspozycja" i "Zamykanie przystony" (☞ str. 44).	
 W.BALANCE		Patrz "Regulacja balansu bieli" i "Ręczne balansowanie bieli" (☞ str. 45).	
CAMERA	REC MODE		Pozwala na ustawienie trybu nagrywania na taśmie (SP lub LP) w zależności od potrzeb (☞ str. 13).
	SOUND MODE	12BIT	Pozwala na nagrywanie na taśmie dźwięku stereofonicznego na czterech oddzielnych kanałach i jest zalecane podczas dubbingowania dźwięku. (Równoważne z trybem 32 kHz we wcześniejszych modelach.)
		16BIT	Pozwala na nagrywanie na taśmie dźwięku stereofonicznego na dwóch oddzielnych kanałach. (Równoważne z trybem 48 kHz we wcześniejszych modelach.)
	ZOOM	10X	Kiedy ustawiony jest na "10X" w czasie stosowania cyfrowego zoom, powiększanie zoom ustawi się na "10X" po wyłączeniu działania zoom cyfrowego.
		40X	Pozwala posługiwać się cyfrowym zoom. Poprzez przetwarzanie cyfrowe i powiększanie obrazów, możliwy zakres wynosi od 10X (granica zoom optycznego) do 40X powiększenia cyfrowego.
		500X	Pozwala posługiwać się cyfrowym zoom. Poprzez przetwarzanie cyfrowe i powiększanie obrazów, możliwy zakres wynosi od 10X (granica zoom optycznego) do 500X powiększenia cyfrowego.
	SNAP MODE		Dotyczy rozdziału "Zdjęcia (nagrywanie na taśmie)" (☞ str. 42).
	GAIN UP	OFF	Pozwala filmować ciemne sceny bez regulowania jasności obrazu.
AGC		Ogólny wygląd jest wystrzępiony, ale obraz jest wyraźny.	
AUTO 		Szybkość migawki regulowana jest automatycznie (1/25 – 1/200 sek.). Ujęcie obiektu przy słabym lub nikłym oświetleniu i przy szybkości migawki ustawionej na 1/25 sek. daje obraz bardziej jaskrawy niż w trybie AGC, ale ruchy obiektu nie są płynne i są nienaturalne. Wygląd ogólny może być ziarnisty. Podczas gdy prędkość migawki jest automatycznie regulowana, wyświetlane jest " 	
MANUAL	DIS	OFF	Dla skompensowania spowodowanego drganiem kamery niestabilności obrazu występującej szczególnie przy znacznym zbliżeniu. UWAGI: <ul style="list-style-type: none"> ● Nie sposób uzyskać odpowiedniej stabilizacji obrazu przy znacznych ruchach ręki podtrzymującej kamerę, a także w następujących sytuacjach: <ul style="list-style-type: none"> • Podczas filmowania obiektów o poziomych lub pionowych pasach. • Podczas filmowania obiektów ciemnych lub o niewyraźnych konturach. • Podczas filmowania obiektów o nadmiernym oświetleniu. • Podczas filmowania scen z obiektami poruszającymi się w różnych kierunkach. • Podczas filmowania scen o nikłym kontraście tła. ● Wyłącz ten tryb, gdy filmujesz z kamery ustawionej na statywie. ● Wskaźnik "" miga lub gaśnie, jeśli nie jest możliwe uruchomienie stabilizatora.
		ON 	

 : Ustawienie fabryczne

UWAGI:

- Ustawienia wykonane w menu "**CAMERA**" będą działać niezależnie od tego, czy przełącznik zasilania zostanie ustawiony na "**AUTO**" lub "**MANUAL**". Ustawienia menu mogą jednak być zmieniane tylko wtedy, kiedy przełącznik zasilania jest ustawiony na "**MANUAL**".
- Ustawienia "**MANUAL**" działają tylko wtedy, gdy Przełącznik Zasilania ustawiony jest na "**MANUAL**".

CIĄG DALSZY NA NASTĘPNEJ STRONIE

Wyjaśnienia dot. Ekranu Menu (ciąg dalszy)

MANUAL	TELE MACRO	OFF	Zwykle odległość od obiektu na który nakierowany jest obiektyw zależy od powiększenia zoom. Chyba, że odległość od obiektu wynosi ponad 1 m, obiektyw traci ostrość przy ustawieniu teleobiektywu na maksimum. Przy ustawieniu na "ON", możesz sfilmować obiekt możliwie najszerszej w odległości około 60 cm. • W zależności od ustawienia zoom, obiektyw może utracić ostrość.
		ON	
	WIDE MODE	OFF	Nagrywa bez zmian w proporcjach ekranu. Do odtwarzania na telewizorach ze zwykłymi proporcjami ekranu.
		CINEMA <input type="checkbox"/>	Wstawia czarne pasy na dole i na górze ekranu. Podczas odtwarzania na szerokoekranowym telewizorze, czarne pasy na dole i na górze ekranu są wycinane i format obrazu staje się 16:9. Pojawia się <input type="checkbox"/> . W przypadku używania tego trybu, zapoznaj się z instrukcją obsługi twojego telewizora szerokoekranowego. Podczas odtwarzania/nagrywania w formacie 4:3, na ekranie TV, monitorze LCD i w wizjerze wstawione zostają na dole i na górze ekranu czarne pasy i obraz wygląda jak film w formacie 16:9. • Tryb "CINEMA" jest skuteczny tylko wtedy, gdy Przełącznik VIDEO/MEMORY jest ustawiony na "VIDEO" (tylko GR-DVL867/DVL865/DVL767/DVL765/DVL567/DVL367/DVL365).
		SQUEEZE <input checked="" type="checkbox"/>	Służy do odtwarzania na telewizorach o formacie 16:9. Poszerza w sposób naturalny obraz tak, aby pasował do ekranu nie ulegając zniekształceniom. Pojawia się <input checked="" type="checkbox"/> . W przypadku używania tego trybu, zapoznaj się z instrukcją obsługi twojego telewizora szerokoekranowego. Podczas odtwarzania/nagrywania w formacie 4:3, na ekranie TV, monitorze LCD i w wizjerze obraz zostaje wydłużony pionowo. • Tryb "SQUEEZE" jest skuteczny tylko wtedy, gdy Przełącznik VIDEO/MEMORY jest ustawiony na "VIDEO" (tylko GR-DVL867/DVL865/DVL767/DVL765/DVL567/DVL367/DVL365).
S.WIDE <input checked="" type="checkbox"/> (tylko GR-DVL867/DVL865/DVL767/DVL765)	Pojawi się <input checked="" type="checkbox"/> . Zakres zbliżeń zostanie rozszerzony poza największe możliwe zbliżenie uzyskiwane przy szerokokątnym zbliżeniu optycznym. Ustawienie szerokokątne tego trybu jest równoważne z używaniem obiektywu konwersyjnego o szerokości 0,9X. Możliwe jest zbliżanie od 0,9X do 10X. Tryb ten przydaje się podczas filmowania w małym pomieszczeniu. • Tryb "S.WIDE" działa tylko, kiedy przełącznik VIDEO/MEMORY jest ustawiony na "VIDEO".		
WIND CUT	OFF	Wyłącza działanie funkcji, która wycina szum wiat.	
	ON	Umożliwia wyciszenie szumu spowodowanego wiatrem. Pojawia się . Zmieni się jakość dźwięku. Nie jest to anomalia.	
SYSTEM	BEEP	OFF	Nawet jeżeli trzask migawki nie jest słyszalny podczas filmowania, rejestrowany jest na taśmie.
		BEEP	Sygnal dźwiękowy zabrmi przy włączaniu zasilania, oraz przy rozpoczęciu i zakończeniu nagrywania. Zabrmi również przy uruchomieniu efektu dźwiękowego migawki (str. 26, 42).
		MELODY	Sygnal dźwiękowy zabrmi przy włączaniu i wyłączeniu zasilania, oraz przy rozpoczęciu i zakończeniu nagrywania. Zabrmi również przy uruchomieniu efektu dźwiękowego migawki (str. 26, 42).
	TALLY	OFF	Lampka sygnalizacyjna pozostaje przez cały czas wyłączona.
ON		Lampka sygnalizacyjna zapala się, aby zasygnalizować rozpoczęcie nagrywania.	
ID NUMBER (tylko GR-DVL167/DVL160)		Numer ten jest wymagany przy podłączaniu kamery do urządzeń takich jak komputer poprzez złącze J (JLIP) lub PC. Zakres numerów od 01 do 99. Ustawienie fabryczne jest 06.	




: Ustawienie fabryczne

UWAGI:

- Ustawienia MANUAL" działają tylko wtedy, gdy Przełącznik Zasilania ustawiony jest na MANUAL".
- Funkcje SYSTEM", które są ustawione, gdy Przełącznik Zasilania znajduje się w pozycji MANUAL, są również zastosowane, gdy Przełącznik Zasilania jest ustawiony na "PLAY" (str. 50).

SYSTEM	DEMO MODE	OFF	Nie nastąpi automatyczny pokaz działania funkcji.
		ON	Demonstruje działanie niektórych funkcji programu AE z efektami specjalnymi, itd. i tryb ten może być zastosowany do potwierdzenia sposobu działania tych funkcji. Demonstracja rozpocznie się w następujących przypadkach: <ul style="list-style-type: none"> • Kiedy ekran menu zostanie zamknięty po ustawieniu "DEMO MODE" na "ON". • Kiedy "DEMO MODE" jest ustawione na "ON" i nie wykonano żadnej czynności przez około 3 minuty po ustawieniu przełącznika zasilania na "AUTO" lub "MANUAL". Wykonanie dowolnej czynności podczas demonstracji zatrzymuje ją chwilowo. Jeżeli przez ponad 3 minuty nie zostanie wykonana kolejna czynność, demonstracja powróci. <p>UWAGI:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Jeżeli w kamerze umieszczona jest kaseeta, nie jest możliwe uruchomienie trybu pokazowego. • "DEMO MODE" pozostaje w pozycji "ON", nawet gdy zostanie wyłączone zasilanie kamery. • Jeśli "DEMO MODE" pozostaje w pozycji "ON", niektóre funkcje nie będą dostępne. Po przejrzaniu demonstracji, ustaw na "OFF".
	SIDE LED (tylko GR-DVL867/DVL865/DVL767/DVL765)	ON	Boczna dioda LED (☞ str. 80, 81) zapala się na kamerze, gdy Przełącznik Zasilania ustawiony jest na "AUTO" lub "MANUAL".
		OFF	
CAM RESET	CANCEL	Nie wyzerowuje wszystkich ustawień do ustawień fabrycznych.	
	EXECUTE	Wyzerowuje wszystkie ustawienia do ustawień fabrycznych.	
DISPLAY	ON SCREEN	LCD	Uniemożliwia pojawienie się wskazań kamery (z wyjątkiem daty, czasu i kodu czasowego) na ekranie podłączonego telewizora.
		LCD/TV	Powoduje wyświetlenie komunikatów wywietlacza kamery na ekranie przyłączonego telewizora.
	DATE/TIME	OFF	Nie pojawia się data/czas.
		AUTO	Wyświetla datę/czas przez ok. 5 sekund w następujących przypadkach: <ul style="list-style-type: none"> • Gdy Przełącznik Zasilania przestawiony jest z "OFF" na "AUTO" lub "MANUAL". • Kiedy rozpoczyna się odtwarzania taśmy. Kamera wyświetla datę/czas, kiedy ujęcia są nagrywane. • Kiedy data zostanie zmieniona podczas odtwarzania taśmy.
		ON	Data/czas są zawsze wyświetlane.
	TIME CODE	OFF	Kod czasowy nie jest wyświetlany.
ON		Na kamerze i na podłączonym telewizorze wyświetlany jest kod czasowy. Numery klatek nie są wyświetlane podczas nagrywania.	
CLOCK ADJ.		Pozwala ustawić bieżącą datę i czas (☞ str. 11).	

(Tylko GR-DVL867/DVL865/DVL767/DVL765/DVL567/DVL367/DVL365)

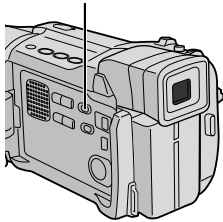
DSC	QUALITY		Patrz "Ustawianie jakości/rozmiaru obrazu" (☞ str. 14).
	IMAGE SIZE		
	REC SELECT	➔ 	
➔  / ➔ 			Kiedy nagrywanie zdjęć Migawkowych jest dokonywane z Przełącznikiem VIDEO/MEMORY ustawionym na "VIDEO", unieruchomione obrazy są nagrywane nie tylko na taśmie, ale również na Kartę pamięci. W tym trybie wybór "SNAP MODE" w menu CAMERA ma również wpływ na nagrywanie na karcie pamięci.

☐ : Ustawienie fabryczne

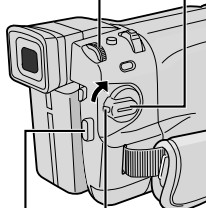
UWAGI:

- Funkcje "SYSTEM" oraz "DISPLAY", które są ustawione, gdy Przełącznik Zasilania znajduje się w pozycji "MANUAL", są również zastosowane, gdy Przełącznik Zasilania jest ustawiony na "PLAY" (☞ str. 50). Napis "CLOCK ADJ." pojawia się tylko wtedy, gdy Przełącznik Zasilania ustawiony jest na "MANUAL".
- Ustawienia wykonane w menu "DISPLAY" będą zawsze działać, nawet jeśli przełącznik zasilania zostanie ustawiony na "AUTO". Ustawienia menu mogą jednak być zmieniane tylko wtedy, kiedy przełącznik zasilania jest ustawiony na "MANUAL".
- Wskaźnik daty może być włączony/wyłączony poprzez naciśnięcie przycisku **DISPLAY** w pilocie (dołączony) (☞ str. 23, 52, 59).

Przełącznik VIDEO/MEMORY (tylko GR-DVL867/DVL865/DVL767/DVL765/DVL567/DVL367/DVL365; otwórz monitor LCD, aby mieć dostęp do tego przełącznika.)



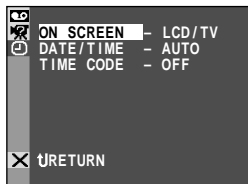
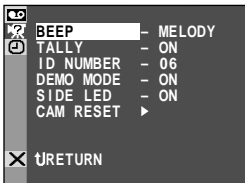
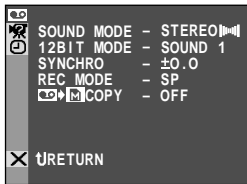
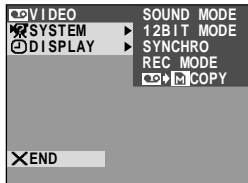
Przełącznik zasilania
Pokrętko MENU/BRIGHT



Przycisk blokady

Przycisk Start/Stop nagrywania

Wyświetlacz



Dla Menu Odtwarzania

Podaną poniżej procedurę stosuje się do wszystkich funkcji za wyjątkiem Synchro Comp (☞ str. 62).

- 1** Ustaw Przełącznik VIDEO/MEMORY na "VIDEO" (tylko GR-DVL867/DVL865/DVL767/DVL765/DVL567/DVL367/DVL365), następnie ustaw Przełącznik Zasilania na "PLAY" przytrzymując jednocześnie wciśnięty Przycisk Blokady umieszczony na przełączniku.
- 2** Naciśnij MENU/BRIGHT. Pojawi się Ekran Menu.
- 3** Obróć pokrętko MENU/BRIGHT, aby wybrać pożądaną funkcję, i naciśnij je. Pojawia się menu wybranej funkcji.
- 4** Obróć pokrętko MENU/BRIGHT, aby wybrać pożądaną funkcję, i naciśnij je. Pojawia się Menu Podrzedne.
- 5** Obróć pokrętko MENU/BRIGHT, aby wybrać parametr, i naciśnij je. Wybór zostaje zakończony.
- 6** Obróć Pokrętko MENU/BRIGHT, aby wybrać "RETURN". Przyciśnij je dwukrotnie, aby zamknąć Ekran Menu.

Wyjaśnienia dot. Ekranu Menu

VIDEO	SOUND MODE	☞ str. 51.
	12BIT MODE	☞ str. 51.
	SYNCHRO	☞ str. 62.
VIDEO	REC MODE	Pozwala na ustawienie trybu nagrywania na taśmie (SP lub LP) w zależności od potrzeb (☞ str. 13). Zalecane jest stosowanie trybu "REC MODE" w menu "VIDEO", gdy niniejsza kamera jest używana jako nagrywarka podczas przegrywania (Tylko GR-DVL867/DVL767/DVL567/DVL367/DVL167, ☞ str. 53).
	COPY	ON: Umożliwia dubbing obrazów nagranych na taśmie na Kartę pamięci (☞ str. 32). OFF: Pozwala na robienie zdjęć podczas odtwarzania taśmy.
DISPLAY	SYSTEM	Każde ustawienie jest połączone z napisem "DISPLAY" lub "SYSTEM", który pojawia się, gdy Przełącznik Zasilania jest ustawiony na "MANUAL" (☞ str. 48, 49). Parametry są takie same jak w opisie ze str. 48 oraz 49.




NOTES:

- Wskaźnik daty może być włączony/wyłączony poprzez naciśnięcie przycisku DISPLAY w pilocie (dołączony)
- Tryb "REC MODE" może być ustawiony, kiedy Przełącznik Zasilania jest ustawiony na "PLAY" lub "MANUAL" (☞ str. 13, 47).

* Faktyczne menu zależą od modelu i mogą różnić się od pokazanych na ilustracji. Niektóre pozycje menu mogą być niedostępne dla danego modelu.

ODTWARZANY DŹWIĘK

Podczas odtwarzania taśmy kamera rozpoznaj tryb dźwięku, w jakim dokonano nagrania, i odtwarza dźwięk. Wybierz rodzaj dźwięku, który ma akompaniować odtwarzanemu obrazowi. Zgodnie z objaśnieniami ze str. 50 dotyczącymi dostępu do menu, wybierz ustawienie "SOUND MODE" lub "12BIT MODE" z Ekranu Menu oraz ustaw je na pożądaną parametr.

SOUND MODE	STEREO 	Z obu kanałów "L" i "R" wydobywa się dźwięk w stereo.
	SOUND L 	Z kanału "L" (lewego) wydobywa się dźwięk w stereo.
	SOUND R 	Z kanału "R" (prawego) wydobywa się dźwięk w stereo.
12BIT MODE	MIX	Z obu kanałów "L" i "R" wydobywa się dźwięk w stereo, będący kombinacją dźwięku po dubbingu, i dźwięku w pierwotnym brzmieniu, w stereo.
	SOUND 1	Z obu kanałów "L" i "R" wydobywa się dźwięk w pierwotnym brzmieniu, w stereo.
	SOUND 2	Z obu kanałów "L" i "R" wydobywa się dźwięk po dubbingu, w stereo.

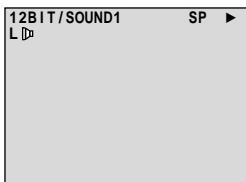
 : Ustawienie fabryczne

UWAGI:

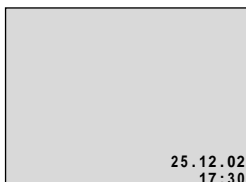
- Tryb "SOUND MODE" jest dostępny zarówno dla dźwięku 12-bitowego, jak i dla 16-bitowego. (W funkcjach poprzednich modeli, funkcja "12-bit" jest nazywana "32 kHz", a funkcja "16-bit" jest nazywana "48 kHz".)
- Kamera nie jest w stanie odczytać trybu dźwięku w jakim zostało dokonane nagranie przy uaktywnionym szybkim przewijaniu do przodu lub przewijaniu do tyłu. Podczas odtwarzania, tryb dźwięku wyświetla się w lewym górnym rogu.

Wyświetlacz

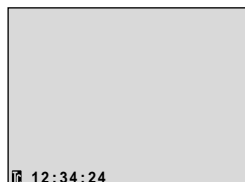
Ustawienie ON SCREEN:
Dotyczy odtwarzanego dźwięku, szybkości taśmy i bieżącej taśmy.



Ustawienie DATE/TIME:
Dla daty/czasu.

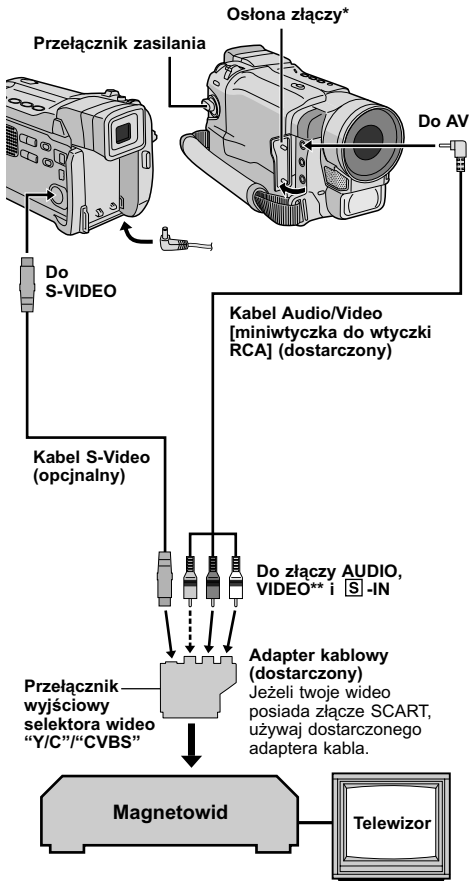


Ustawienie TIME CODE:
Dla kodu czasowego.



Minuty
Sekundy
Klatki*

* 25 klatek = 1 sekunda



* Przy podłączaniu kabli, otwórz tę osłonę.

** Podłącz, kiedy nie jest używany kabel S-Video.

Przegrywanie na magnetowidzie

- 1 Postępując zgodnie z ilustracją połącz kamerę z magnetowidem. Zapoznaj się także z informacjami na str. 22 i 23.
- 2 Ustaw Przełącznik VIDEO/MEMORY na "VIDEO" (tylko GR-DVL867/DVL865/DVL767/DVL765/DVL567/DVL367/DVL365), następnie ustaw Przełącznik Zasilania kamery na "PLAY", przytrzymując jednocześnie wciśnięty Przycisk Blokadę umieszczony na przełączniku, włącz zasilanie magnetowidu i umieść odpowiednie kasety w kamerze i magnetowidzie.
- 3 Uruchom tryb AUX oraz pauzy w nagrywaniu na magnetowidzie.
- 4 Uruchom na kamerze tryb odtwarzania, aby znaleźć miejsce bezpośrednio przed początkiem edycji. Po odnalezieniu, przyciśnij ►/|| na kamerze.
- 5 Przyciśnij ►/|| na kamerze i uruchom na magnetowidzie tryb odtwarzania.
- 6 Uruchom na magnetowidzie tryb pauzy w nagrywaniu i przyciśnij ►/|| na kamerze.
- 7 Powtórz kroki 4 do 6 dla dalszej edycji, a po jej zakończeniu zatrzymaj magnetowid i kamerę.

UWAGI:

- As the camcorder starts to play your footage it will. Kiedy kamera zacznie odtwarzać sfilmowane sceny, pojawia się one w telewizorze. Bedzie to stanowiło sprawdzenie podlaczen i kanalu AUX do kopiowania.
- Przed rozpoczęciem dubbingu, upewnij się że wskazania nie pojawiają się na przyłączonym telewizorze. Jeżeli pojawiają się podczas przegrywania, zostaną nagrane na nową taśmę.
- Ustaw odpowiednio na adapterze kabla przełącznik wyjściowy selektora video:

Y/C : Przy przyłączeniu za pomocą kabla S-Video telewizora lub magnetowidu, który akceptuje sygnały Y/C.

CVBS : Przy przyłączeniu za pomocą kabla audio/video telewizora lub magnetowidu, który nie akceptuje sygnałów Y/C.

Aby wybrać wskaźniki, które mają się wyświetlić lub nie na podłączonym telewizorze . . .

- Data/czas
..... ustaw "DATE/TIME" (Data/czas) na "AUTO", "ON" lub "OFF" w ekran menu (☞ str. 50).
Lub naciśnij przycisk DISPLAY w pilocie (dołączony), aby włączyć/wyłączyć wskaźnik daty.
- Kod czasu
..... ustaw "TIME CODE" (Kod czasu) na "ON" lub "OFF" w ekran menu (☞ str. 50).
- Wskazania Trybu Odtwarzania Dźwięku, Szybkości Taśmy i Biegającej Taśmy
..... ustaw opcję "ON SCREEN" na "LCD" lub "LCD/TV" w Ekranie Menu (☞ str. 50).

Przeżywanie na lub z jednostki wideo zaopatrzonej w gniazdo DV (Przeżywanie cyfrowe)

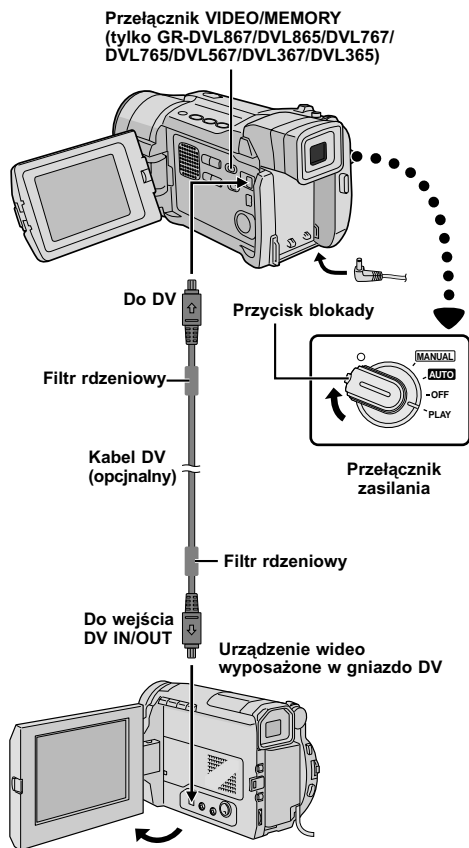
Można również kopiować nagrane ujęcia z kamery na inne urządzenie wideo wyposażone w złącze DV. Ponieważ przesyłane są sygnały cyfrowe, występują tylko znikome, jeśli w ogóle, zniekształcenia dźwięku i obrazu.

[Aby wykorzystać niniejszą kamerę jako odtwarzacz]

- 1** Upewnij się, czy wszystkie urządzenia są wyłączone. Podłącz kamerę do urządzenia wideo wyposażonego w złącze wejściowe DV przy pomocy kabla DV, tak jak pokazano na rysunku.
- 2** Ustaw przełącznik **VIDEO/MEMORY** w kamerze na "VIDEO" (tylko GR-DVL867/DVL865/DVL767/DVL765/DVL567/DVL367/DVL365), a następnie przełącznik zasilania na "PLAY", naciskając jednocześnie przycisk blokady na przełączniku, włącz zasilania urządzenia wideo i włóż odpowiednie kasety do kamery i urządzenia wideo.
- 3** Przyciśnij ►, aby rozpocząć odtwarzanie taśmy źródłowej.
- 4** Podglądając odtwarzanie na monitorze, w miejscu od którego chcesz rozpocząć przeżywanie uruchom tryb nagrywania w urządzeniu wideo wyposażonym w gniazdo DV.

UWAGI:

- Zalecane jest używanie Zasilacza Sieciowego jako źródła zasilania zamiast akumulatora (☞ str. 9).
- Jeśli zdalny pilot jest używany, gdy zarówno odtwarzacz jak i nagrywarka są urządzeniami wideo firmy JVC, oba urządzenia będą wykonywały tę samą czynność. Aby temu zapobiec, naciśnij przyciski na obu urządzeniach.
- Jeżeli w czasie dubbingu z odtwarzacza odtwarzany jest pusty odcinek taśmy lub obraz zakłócony, dubbing zatrzyma się, tak więc ten obraz niezwyklejny nie zostanie przeegrany.
- Nawet jeżeli kabel DV jest odpowiednio podłączony, może się czasami zdarzyć, że obraz nie pojawi się w kroku 4. W takiej sytuacji, wyłącz zasilanie i dokonaj podłączeń ponownie.
- Jeżeli podczas odtwarzania usiłowano uruchomić "Zoom w odtwarzaniu" (☞ str. 57), "Efekty specjalne w odtwarzaniu" (☞ str. 56) lub "Migawka", na wyjściu złącza DV pojawia się jedynie oryginalny obraz taki jak został nagrany na taśmie.
- Kiedy używasz kabla DV, upewnij się, że używasz kabla JVC VC-VDV204U.



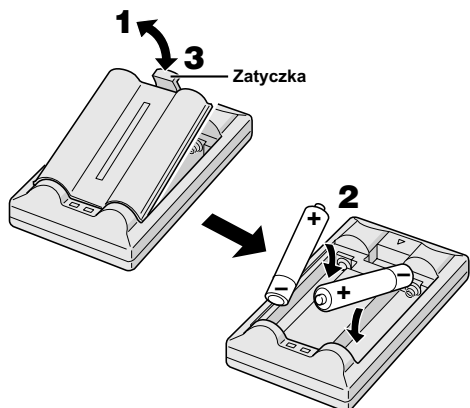
Do Posiadaczy GR-DVL867/DVL767/DVL567/DVL367/DVL167:

[Aby wykorzystać niniejszą kamerę jako nagrywarkę]

1. Ustaw przełącznik **VIDEO/MEMORY** w kamerze na "VIDEO" (tylko GR-DVL867/DVL767/DVL567/DVL367), a następnie przełącznik zasilania na "PLAY", naciskając jednocześnie przycisk blokady na przełączniku.
2. Ustaw opcję "REC MODE" na "SP" lub "LP" w Ekranie Menu (☞ str. 50).
3. Połącz kabel DV jak pokazano na ilustracji i załaduj kasetę, aby ją nagrać.
4. Przyciśnij przycisk Początek/Koniec Nagrywania, aby uruchomić tryb Pauzy w Nagrywaniu. Na ekranie pojawia się wskazanie "DV.IN".
5. Przyciśnij przycisk Początek/Koniec Nagrywania, aby rozpocząć nagrywanie. ☞ zacznie obracać się na ekranie.
6. Przyciśnij ponownie przycisk Początek/Koniec Nagrywania, aby uruchomić tryb Pauzy w Nagrywaniu. ☞ przestanie się obracać.

UWAGI:

- Dubbing Cyfrowy wykonywany jest w trybie dźwiękowym nagraniem na pierwotnej taśmie, niezależnie od bieżącego ustawienia opcji "SOUND MODE" (☞ str. 47).
- Podczas Dubbingu Cyfrowego, z gniazd audio i wideo nie są wyprowadzane żadne sygnały.



Wielofunkcyjny pilot może sterować na odległość twoją kamerą oraz podstawowymi funkcjami magnetowidu (odtworzenie, zatrzymanie, pauza, szybkie przewijanie do przodu i do tyłu). Pilot ten umożliwia wykonywanie dodatkowych funkcji odtwarzania.

Zakładanie baterii

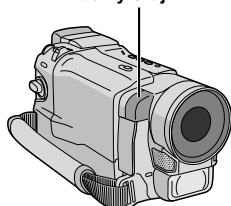
Zdalny pilot korzysta z dwóch baterii typu "R03 (AAA)". Patrz "Ogólne Zalecenia Dotyczące Użytkowania Baterii" (☞ str. 75).

1 Zdejmij pokrywkę przegródki na baterie, jednocześnie odchylając zatyczkę, tak jak pokazane na rysunku.

2 Włóż dwie baterie typu "R03 (AAA)" we właściwym kierunku.

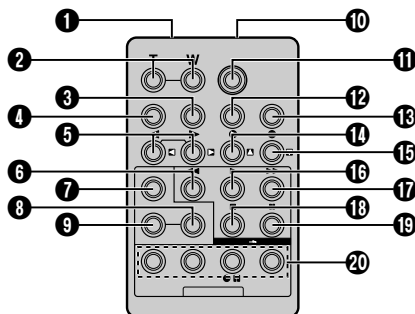
3 Zaczep ponownie pokrywkę przegródki na baterie.

Zdalny czujnik



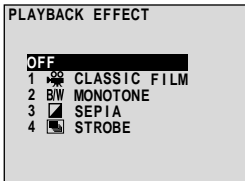
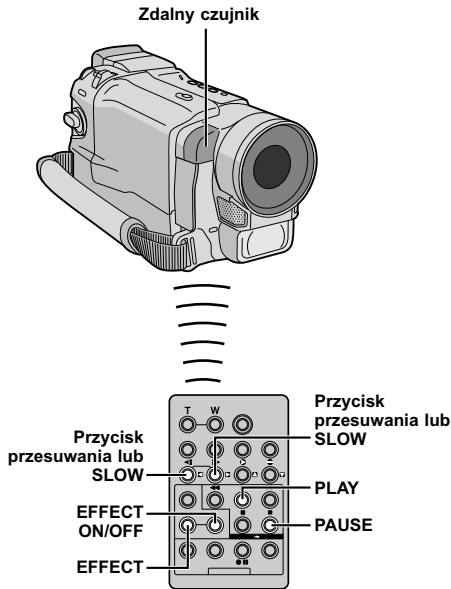
Używając pilota, zważaj aby skierowany był na czujnik zdalnego sterowania.

Zakres działania emitowanej wiązki w pomieszczeniu wynosi 5 m. Emitowana wiązka może nie być skuteczna lub spowodować niewłaściwe funkcjonowanie w plenerze lub gdy czujnik zdalnego sterowania wystawiony jest bezpośrednio na działanie promieni słonecznych lub silne światło.



Przyciski	Funkcje	
	Przy przełączniku w kamerze ustawionym w pozycji kamery ("AUTO" lub "MANUAL").	Przy przełączniku w kamerze ustawionym na "PLAY".
1 Okno emitowania wiązki podczerwieni	Wysyła sygnał wiązki.	
2 Przyciski zoom (T/W)	Zoom przybliżanie/oddalanie (☞ str. 18)	Zoom przybliżanie/oddalanie (☞ str. 57)
3 Przycisk DISPLAY	—	☞ str. 23, 50, 59
4 Przycisk SHIFT	—	☞ str. 57, 58
5 Przyciski SLOW (powolnego) przewijania do przodu/do tyłu Przyciski lewy/prawy	— —	☞ str. 56 ☞ str. 57
6 Przycisk REW (przewijania do tyłu)	—	<ul style="list-style-type: none"> Przewijanie do Tyłu/Wyszukiwanie z Dużą Szybkością do tyłu na taśmie (☞ str. 21) Wyświetla poprzednią stronę/plik na karcie pamięci* (☞ str. 28)
7 Przycisk FADE/WIPE (ściemniacz/roletka)	—	☞ str. 60
8 Przycisk EFFECT ON/OFF	—	☞ str. 56
9 Przycisk EFFECT	—	☞ str. 56
10 Złącze PAUSE IN	—	☞ str. 59
11 Przycisk START/STOP	Funkcje takie same jak w przycisku Start/Stop nagrywania w kamerze.	
12 Przycisk MBR SET	—	☞ str. 58
13 Przycisk SNAPSHOT	Działa tak samo jak SNAPSHOT w kamerze.	
14 Przycisk "do góry" Przycisk INSERT (WSTAWKA)	— —	☞ str. 57 ☞ str. 64
15 Przycisk "do dołu" Przycisk A.DUB	— —	☞ str. 57 ☞ str. 63
16 Przycisk PLAY (odtworzenie)	—	<ul style="list-style-type: none"> Rozpoczyna Odtwarzanie taśmy (☞ str. 21) Rozpoczyna Automatyczne Odtwarzanie karty pamięci* (☞ str. 28)
17 Przycisk FF (szybkie przewijanie do przodu)	—	<ul style="list-style-type: none"> Przewijanie do Przodu/Wyszukiwanie z Dużą Szybkością do przodu na taśmie (☞ str. 21) Wyświetla następną stronę/plik na karcie pamięci* (☞ str. 28)
18 Przycisk STOP	—	<ul style="list-style-type: none"> Zatrzymuje taśmę (☞ str. 21) Zatrzymuje automatyczne odtwarzanie lub przegląd z efektem przewijania* (☞ str. 28)
19 Przycisk PAUSE	—	Chwilowe zatrzymanie taśmy (☞ str. 56)
20 Przyciski R.A.EDIT (edycja w przypadkowej kolejności)	—	☞ pg. 58 – 62

* Tylko GR-DVL867/DVL865/DVL767/DVL765/DVL567/DVL367/DVL365.



Menu wyboru
PLAYBACK EFFECT
(efekt odtwarzania)

FUNKCJA: Odtwarzanie powolne

CEL:

Umożliwia wyszukiwanie z małą prędkością w obu kierunkach podczas odtwarzania taśmy.

DZIAŁANIE:

- 1) Aby przełączyć z normalnego odtwarzania na Odtwarzanie w Zwolnionym Tempie, przyciśnij przycisk **SLOW** (◀ lub ▶) przez dłuższą niż ok. dwie sekundy. Po ok. 1 minucie Przewijania do Tyłu w Zwolnionym Tempie lub po ok. 2 minutach Przewijania do Przodu w Zwolnionym Tempie, zostaje wznowione normalne odtwarzanie.
 - Aby zatrzymać odtwarzanie w zwolnionym tempie, przyciśnij przycisk **PLAY** (▶).

UWAGI:

- Można również uruchomić Odtwarzanie w Zwolnionym Tempie, będąc w trybie Odtwarzania Unieruchomionego poprzez naciśnięcie przycisku **SLOW** przez dłuższą niż ok. 2 sekundy.
- Podczas powolnego odtwarzania, z powodu cyfrowego przetwarzania obrazu, może on przybrać efekt mozaikowy.
- Po przyciśnięciu przycisku **SLOW** (◀ lub ▶), może się zdarzyć, że pojawi się unieruchomiony obraz przez kilka sekund a następnie, przez kilka sekund pojawia się ekran zabarwiony na niebiesko. Nie jest to usterka.
- Może wystąpić niewielki odstęp pomiędzy wybranym punktem odtwarzania w zwolnionym tempie i punktem faktycznego odtwarzania w zwolnionym tempie.
- Podczas odtwarzania w zwolnionym tempie, mogą wystąpić zakłócenia w wizji i obraz może wydać się niestabilny, szczególnie w przypadku obrazów jednostajnych. Nie jest to usterka.
- Podczas odtwarzania w zwolnionym tempie, przyciśnij **PAUSE** (⏏), aby odtwarzanie chwilowo przerwać.

FUNKCJA: Odtwarzanie klatka po klatce

CEL:

Umożliwia wyszukiwanie klatka po klatce podczas odtwarzania taśmy.

DZIAŁANIE:

- 1) Aby przełączyć z normalnego odtwarzania na Odtwarzanie Klatka po Klatce, przyciśnij przycisk **SLOW** (▶) wielokrotnie, aby uzyskać kierunek do przodu, lub **SLOW** (◀) wielokrotnie, aby uzyskać kierunek do tyłu. Za każdym przyciśnięciem przycisku, odtwarzana jest klatka.

UWAGA:

Można również uruchomić Odtwarzanie Klatka-Po-Klatce, będąc w trybie Odtwarzania Unieruchomionego, wielokrotnie naciskając przycisk **SLOW** (◀ or ▶) repeatedly.

FUNKCJA: Efekty specjalne w odtwarzaniu

CEL:

Pozwala na dodanie twórczych efektów do odtwarzanego obrazu.

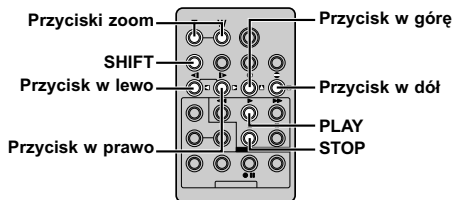
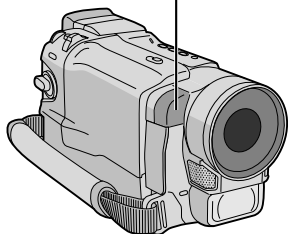
DZIAŁANIE:

- 1) Przyciśnij **PLAY** (▶), aby rozpocząć odtwarzanie.
- 2) Nakieruj pilota zdalnego sterowania na zdalny czujnik kamery i przyciśnij **EFFECT**. Pojawia się menu wyboru PLAYBACK EFFECT (Efekt w odtwarzaniu).
- 3) Przenieś pasek podświetlenia na pożądany efekt przez przyciśnięcie przycisku **EFFECT**. Uaktywniona zostaje wybrana funkcja i po około 2 sekundach menu znika.
 - Aby skasować wybrany efekt, przyciśnij **EFFECT ON/OFF** na pilocie zdalnego sterowania. Ponowne przyciśnięcie tego przycisku przywróci wybrany efekt.
 - Aby zmienić wybrany efekt, powtórz od kroku 2 powyżej.

UWAGA:

Efekty, których można użyć podczas odtwarzania to: Classic Film (Film klasyczny), Monotone (Monotonia), Sepia (Sepia) oraz Strobe (Stroboskop). Efekty w odtwarzaniu działają tak samo jak to odbyło się podczas nagrywania. Obszerniejsze informacje na stronie 39.

Zdalny czujnik



FUNKCJA: Zoom w odtwarzaniu

CEL:

Aby powiększyć zarejestrowany obraz do 50X w każdej chwili podczas odtwarzania.

DZIAŁANIE:

- 1) Przyciśnij **PLAY** (▶), aby wyszukać pożądaną scenę.
- 2) Przyciskaj na pilocie zdalnego sterowania przyciski zoom (**T/W**). Upewnij się, że pilot nakierowany jest na zdalny czujnik kamery. Przyciskając **T**, przybliżasz obraz.
- 3) Obraz na ekranie możesz obracać dookoła, aby wyszukać jego szczególnie fragment. Przytrzymując wciśnięty **SHIFT**, przyciśnij ◀ (w lewo), ▶ (w prawo), ▲ (w górę) and ▼ (w dół).
 - Aby zakończyć działanie zoom, przyciśnij i przytrzymaj przycisk **W**, aż powiększenie powróci do normalnych rozmiarów. Albo też, przyciśnij **STOP** (■), a następnie przyciśnij **PLAY** (▶).

UWAGI:

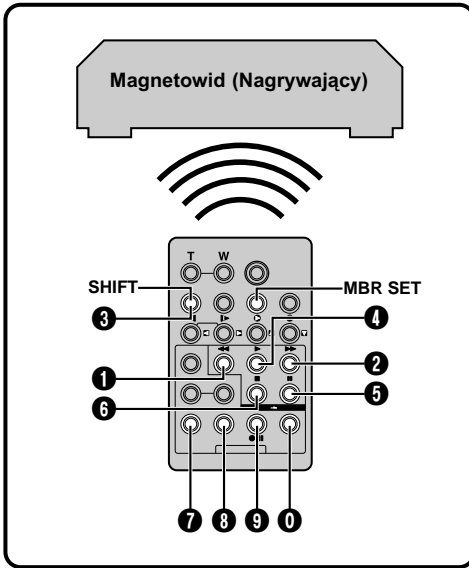
- Zoom można używać również w czasie odtwarzania w zwolnionym tempie lub w czasie unieruchomienia obrazu.
- Z powodu cyfrowego przetwarzania obrazu, obraz może ucierpieć na jakości.



Odtwarzanie normalne

Aby obraz przesunąć, przyciśnij ▶ (w prawo) przytrzymując wciśnięty **SHIFT**.

Przyciśnij **T**



LISTA KODÓW MAGNETOWIDU

NAZWA MARKI MAGNETOWIDU	KOD MARKI	NAZWA MARKI MAGNETOWIDU	KOD MARKI
AKAI	6 2	PHILIPS	1 9
	6 4		9 5
	7 7		1 1
BLAUPUNKT	1 3		9 4
			9 1
DAEWOO	1 8		9 6
FERGUSON	9 7		1 2
	9 8	3 3	
	3 2	7 2	
GRUNDIG	1 4	SAMSUNG	9 4
	3 4	SANYO	3 6
HITACHI	6 6		3 5
	6 3	SELECO, REX	9 1
JVC A B C	9 1		9 6
	9 6	SHARP	1 5
	9 3		1 0
LG/GOLDSTAR	1 1	SONY	6 5
MITSUBISHI	6 7		6 0
	6 8		3 9
NEC	3 7		3 1
	3 8	THOMSON, TELEFUNKEN, SABA, NORDMENDE	9 1
PANASONIC	1 3		9 6
	1 7		9 7
	1 1	TOSHIBA	3 2
	9 4		6 9
	1 8		6 1

Montaż w dowolnej kolejności [R.A.Edit]

W prosty sposób możesz dokonać kreatywnej edycji obrazów używając twojej kamery jako źródła odtwarzania. Możesz wybrać do ośmiu "cięć" podczas automatycznej edycji w dowolnie wybranej kolejności. Łatwiej jest dokonać montażu w dowolnej kolejności, kiedy twój uniwersalny pilot MBR (Uniwersalny pilot) ustawiony jest na współpracę z twoim markowym magnetowidem (Patrz LISTA KODÓW MAGNETOWIDU), chociaż możesz tego dokonać również sterując magnetowidem ręcznie. Przed przystąpieniem do działania, upewnij się, że bateria została zainstalowana w pilocie (☞ str. 54).

USTAW KOD PILOT/MAGNETOWID

1 Wyłącz zasilanie magnetowidu i skieruj urządzenie zdalnego sterowania w kierunku czujnika podczerwieni umieszczonego w magnetowidzie. Następnie naciśnij i przytrzymaj przycisk **MBR SET** i, posługując się LISTĄ KODÓW MAGNETOWIDU, wprowadź kod marki. Kod ustawia się automatycznie po uwolnieniu przycisku **MBR SET** i włącza się zasilanie magnetowidu.

2 Upewnij się czy zasilanie magnetowidu zostało włączone. Potem przytrzymując **SHIFT**, naciśnij przycisk na pilocie zdalnego sterowania odpowiadający danej funkcji. Można zdalnie sterować następującymi funkcjami: PLAY, STOP, PAUSE, FF, REW oraz VCR REC STBY (w przypadku tej ostatniej nie trzeba naciskać **SHIFT**).

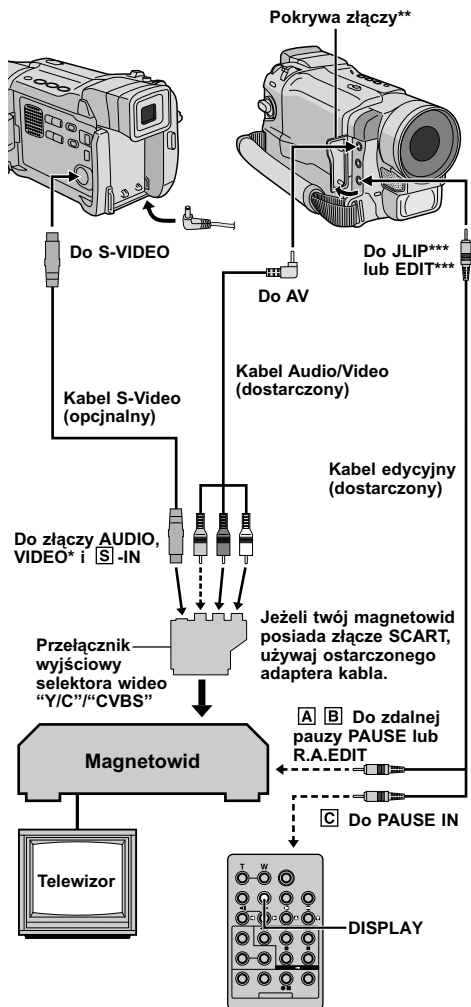
Jesteś teraz przygotowany do wypróbowania montażu w przypadkowej kolejności.

WAŻNE!

Chociaż MBR jest kompatybilny z magnetowidami JVC i wielu innych producentów, może nie współpracować z twoim magnetowidem, albo może oferować ograniczony zakres funkcji.

UWAGI:

- Jeżeli w kroku 1 zasilanie magnetowidu nie włącza się, poproś inny kod z listy kodów magnetowidów.
- Niektóre marki magnetowidów nie włączają się automatycznie. W tym przypadku, włącz zasilanie ręcznie i przejdź do kroku 2.
- Jeżeli nie jest możliwe sterowanie magnetowidem za pomocą pilota, używaj przycisków sterujących umieszczonych na magnetowidzie.
- Gdy bateria urządzenia zdalnego sterowania wyczerpie się, ustawiona marka magnetowidu zostanie wymazana. W tym przypadku zastąp starą baterię przez nową i ponownie ustaw markę magnetowidu.



* Podłącz, kiedy nie jest używany kabel S-Video.

** Przy podłączaniu kabli, otwórz tą pokrywę.

*** JLIP : GR-DVL167/DVL160

EDIT : GR-DVL867/DVL865/DVL767/DVL765/
DVL567/DVL367/DVL365

Do posiadaczy modelu GR-DVL167/DVL160:

UWAGA NA KABEL EDYCYJNY

Upewnij się, że do kamery została podłączona końcówka z filtrem rdzeniowym (wtyczka, która ma 3 pierścienie wokół bolca).

DOKONAJ PODŁĄCZEŃ

Patrz również strona 22 i 23.

1 A Magnetowidu JVC wyposażonego w złącze zdalnej paazy . . .

..... podłącz kabel edycyjny do złącza zdalnej paazy PAUSE.

B Magnetowidu JVC nie wyposażonego w złącze zdalnej paazy ale wyposażonego w złącze R.A.EDIT . . .

..... podłącz kabel edycyjny do złącza R.A.EDIT.

C Magnetowidu innego niż wymienione powyżej . . .

..... podłącz kabel edycyjny do złącza PAUSE IN na zdalnym pilocie.

2 Umieść nagrany taśmę wewnątrz kamery. Ustaw Przełącznik VIDEO/MEMORY na "VIDEO" (tylko GR-DVL867/DVL865/DVL767/DVL765/DVL567/DVL367/DVL365), następnie ustaw Przełącznik Zasilania na "PLAY", przytrzymując jednocześnie wciśnięty Przycisk Blokady umieszczony na przełączniku.

3 Włącz zasilanie magnetowidu, włóż taśmę przeznaczoną do nagrania i uruchom tryb AUX (odnieś się do instrukcji obsługi magnetowidu).

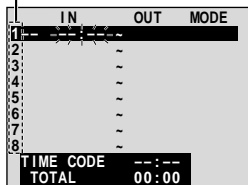
UWAGI:

- Przed rozpoczęciem montażu w przypadkowej kolejności, upewnij się, że na ekranie telewizora nie pojawiają się wskazania. Jeżeli są wyświetlone, zostaną nagrane na nowej taśmie.

Aby wybrać czy wymienione poniżej wskazania mają się wyświetlić na podłączonym telewizorze, czy nie . . .

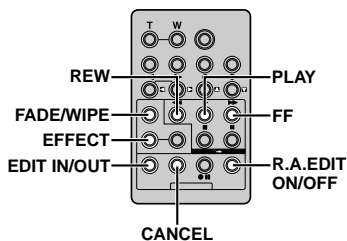
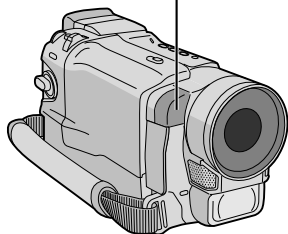
- Data/czas
 - ustaw "DATE/TIME" na "AUTO", "ON" lub "OFF" w ekran menu (☞ str. 50).
 - Lub naciśnij przycisk **DISPLAY** w pilocie (dołączony), aby włączyć/wyłączyć wskaźnik daty.
- Kod czasu
 - ustaw "TIME CODE" (Kod czasu) na "ON" lub "OFF" w ekran menu (☞ str. 50).
- Wskazania Trybu Odtwarzania Dźwięku, Szybkości Taśmy i Biegającej Taśmy
 - ustaw opcję "ON SCREEN" na "LCD" lub "LCD/TV" w Ekranie Menu (☞ str. 50).
- Ustaw odpowiednio na adapterze kabla przełącznik wyjściowy selektora wideo:
 - Y/C : Przy przyłączeniu za pomocą kabla S-Video telewizora lub magnetowidu, który akceptuje sygnały Y/C.
 - CVBS: Przy podłączeniu do telewizora lub magnetowidu, który nie akceptuje sygnałów Y/C przy wykorzystaniu kabla audio/wideo.
- Podczas montażu na magnetowidzie, wyposażonym w złącze wejściowe DV, można podłączyć kabel DV zamiast kabla S-Video i kabla Audio/Video.

Program



Menu montażu w dowolnej kolejności

Zdalny czujnik



WYBIERZ SCENY

4 Wyceluj pilota zdalnego sterowania na czujnik w kamerze. Przyciśnij **PLAY** (▶) a następnie przyciśnij **R.A.EDIT ON/OFF** na pilocie.

5 Jeżeli efekt Ściemnienia/Roletki stosowany jest na początku sceny, przyciśnij przycisk **FADE/WIPE** na pilocie zdalnego sterowania.

- Przejrzyj repertuar efektów naciskając przycisk wielokrotnie. Zatrzymaj gdy odnajdziesz efekt, który chcesz wykorzystać.

6 Na początku sceny naciśnij **EDIT IN/OUT** na pilocie zdalnego sterowania. W menu edycji wyboru przypadkowego pojawi się pozycja Edit-In.

7 Pod koniec sceny naciśnij **EDIT IN/OUT**. W menu edycji wyboru przypadkowego pojawi się pozycja Edit-Out.

8 Jeżeli efekt Ściemnienia/Roletki stosowany jest na końcu sceny, przyciśnij przycisk **FADE/WIPE**.

- Przejrzyj dostępne efekty naciskając kolejno aż dojdiesz do tego, który chcesz wyświetlić.
- Jeżeli wybierzesz efekt Fade/Wipe dla punktu zakończenia edycji, efekt ten zostanie automatycznie zastosowany w następnym punkcie zakończenia edycji.
- Kiedy zastosujesz efekty roletki/przenikania, czas ten jest włączony do całkowitego czasu (nie dotyczy to roletki/przenikania).

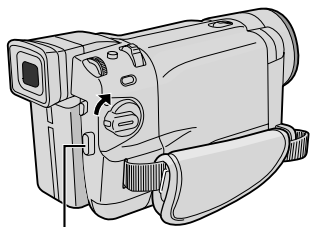
9 Jeżeli stosowane są efekty specjalne w otwarzaniu, przyciśnij przycisk **EFFECT** (☞ str. 56).

10 Powtórz kroki od **6** do **9** aby zarejestrować dodatkowe sceny.

- Aby zmienić uprzednio zapisane ujęcia, przyciśnij **CANCEL** na pilocie. Nagrane ujęcia zostaną skasowane po jednym każdorazowo począwszy od ostatnio nagrałego.
- Jeżeli nie stosujesz roletki/ściemniacza ani programu AE ze specjalnymi efektami, powtórz jedynie kroki **6** i **7**.

UWAGI:

- Wybierając scenę, ustaw punkty początku i końca edycji tak, aby była między nimi znaczna różnica.
- Jeżeli okres poszukiwania punktu początkowego przekracza 5 minut, tryb nagrywania-gotowości zostanie skasowany, a edycja nie będzie przeprowadzona.
- Jeżeli między punktami początkowymi i końcowymi znajdują się puste elementy, w wersji edycyjnej może pojawić się niebiesko-czarny ekran.
- Ponieważ kody godziny rejestrują godziną z dokładnością tylko co do sekundy, całkowity czas kodu godziny może nie odpowiadać dokładnie całkowitemu czasowi programu.
- Wyłączenie kamery skasuje wszystkie ustawione punkty początku i końca edycji.
- Jeżeli wybierzesz tryb sepia lub filmu czarno-białego z programu AE z efektami specjalnymi, nie będziesz mógł używać efektu płynnego pojawiania się/znikania obrazu czarno-białego. W takim przypadku wskaźnik filmu czarno-białego zacznie migać. Kiedy zapisany zostanie następny punkt rozpoczęcia montażu, efekt zostanie wyłączony. Aby połączyć te efekty, użyj trybów sepia lub filmu czarno-białego podczas nagrywania, a następnie użyj efektu płynnego pojawiania się/znikania obrazu czarno-białego podczas montażu w dowolnej kolejności.
- Nie jest możliwe użycie efektów Ściemnienia/Roletki i Programu AE ze specjalnymi efektami w czasie montażu w przypadkowej kolejności jeżeli używa się kabla DV.



Przycisk Start/Stop nagrywania

AUTOMATYCZNA EDYCJA NA MAGNETOWID

11 Przewiń taśmę w kamerze do miejsca, od którego chcesz rozpocząć edycję i przyciśnij **PAUSE** (II).

12 Skieruj pilot zdalnego sterowania na czujnik zdalnego sterowania w magnetowidzie i naciśnij **VCR REC STBY** (●III) lub ręcznie włącz tryb nagrywania-pauzy w magnetowidzie.

13 Przyciśnij przycisk Start/Stop nagrywania na kamerze. Montaż odbywa się jak zaprogramowano, dokładnie do końca ostatnio nagranej sceny.

- Po zakończeniu przegrywania, kamera wchodzi w tryb pauzy w nagrywaniu.
- Jeżeli nie zarejestrujesz punktu Edit-Out, cała taśma zostanie skopiowana od początku do końca automatycznie.
- Jeśli użyjesz kamery podczas montażu automatycznego, magnetowid wejdzie w stan Pauzy przed Nagrywaniem i zostanie przerwany montaż automatyczny.

14 Uruchom tryby stop na kamerze i na magnetowidzie.

Aby usunąć zobrazowanie licznika R.A.Edit, naciśnij **R.A.EDIT ON/OFF** na pilocie zdalnego sterowania.

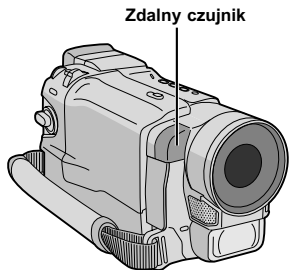
UWAGI:

- Przyciśnięcie **R.A.EDIT ON/OFF** na urządzeniu zdalnego sterowania podświetla wszystkie ustawienia zarejestrowane podczas montażu w przypadkowej kolejności.
- Jeżeli w czasie przegrywania kabel edycyjny podłączony jest do złącza pauzy na pilocie zdalnego sterowania, upewnij się, że pilot ustawiony jest na czujnik magnetowidu a przestrzeń między nimi jest wolna od przeszkód.
- Edycja w przypadkowej kolejności może nie działać należycie podczas stosowania taśmy zawierającej kilka skopiowanych kodów godzin (☞ str. 20).

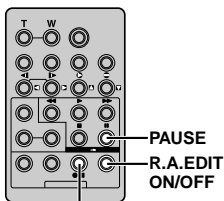
CIĄG DALSZY NA NASTĘPNEJ STRONIE

	IN	OUT	MODE
1	00:25	02:05	--
2	07:18	08:31	--
3	03:33	05:53	B/W
4	09:30	13:15	RM
5	15:55	16:29	--
6	--	--	--
7	--	--	--
8	--	--	--
TIME CODE		16:30	
TOTAL		9:39	

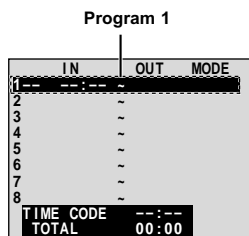
Menu montażu w dowolnej kolejności



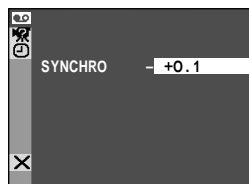
Zdalny czujnik



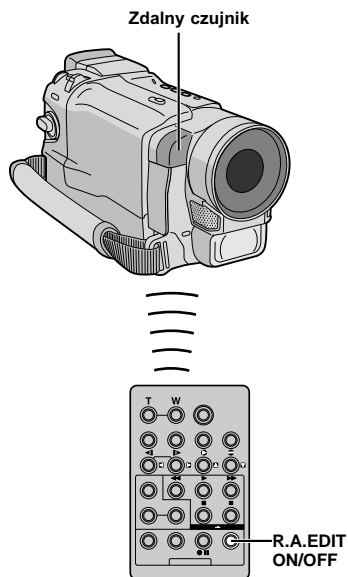
VCR REC STBY



Menu montażu w dowolnej kolejności



Menu VIDEO





Dokładniejsza edycja

Niektóre magnetowidy przechodzą z trybu pauzy w nagrywanie w tryb nagrywania szybciej niż inne. Nawet jeżeli rozpoczniesz edycję w kamerze i magnetowidzie jednocześnie, możesz stracić sceny, nad którymi pracujesz, lub odkryć, że nagrałeś sceny, których nie chciałeś nagrywać. Aby zapewnić sprawną edycję taśmy, potwierdź i dostosuj czas kamery i magnetowidu.

SPRAWDZANIE SYNCHRONIZACJI CZASOWEJ MAGNETWID/KAMERA

- 1 Odtwórz kasetę w kamerze, następnie skieruj urządzenie zdalnego sterowania na czujnik podświetlony na kamerze i naciśnij **R.A.EDIT ON/OFF**. Pojawia się "Menu montażu w dowolnej kolejności".
- 2 Wykonaj edycję w dowolnej kolejności tylko w Programie 1. W celu sprawdzenia czasu nastawionego w magnetowidzie i kamerze, wybierz początek przejścia sceny zgodnie z punktem początkowym edycji.
- 3 Odtwórz przegraną scenę.
 - Jeżeli dowolne obrazy ze sceny poprzedzającej przejście, którą wybrałeś jako punkt początkowy edycji, co oznacza, że magnetowid szybko przechodzi z trybu pauzy w nagrywanie w tryb nagrywania.
 - Jeżeli scena, którą próbujesz przegrać rozpoczyna się w ruchu, magnetowid wolniej uruchomi nagrywanie.

ZGRANIE SYNCHRONIZACJI CZASOWEJ MAGNETWID/KAMERA

- 4 Skieruj urządzenia zdalnego sterowania na czujnik kamery i przyciśnij **R.A.EDIT ON/OFF**, aby zniknęło menu edycji w dowolnej kolejności, po czym przyciśnij **MENU/BRIGHT**. Pojawia się ekran menu.
- 5 Obróć pokrętkę **MENU/BRIGHT**, aby wybrać , i naciśnij je. Pojawi się Menu VIDEO. Następnie obróć je tak, aby wybrać "SYNCHRO" i naciśnij. Wyświetlona zostaje wartość "SYNCHRO".
- 6 Na podstawie wykonanej diagnostyki, możesz teraz przyspieszyć synchronizację nagrywania na magnetowid, kręcąc pokrętkę **MENU/BRIGHT** w kierunku "+". Możesz również opóźnić synchronizację nagrywania na magnetowid, kręcąc pokrętkę **MENU/BRIGHT** w kierunku "-". Zakres korekty wynosi od -1,3 do +1,3 sekundy, w przedziałach 0,1 sekundy. Naciśnij **MENU/BRIGHT**, aby zakończyć ustawianie.
- 7 Obróć pokrętkę **MENU/BRIGHT**, aby wybrać , i naciśnij je dwukrotnie. Teraz wykonaj edycję w dowolnej kolejności, rozpoczynając od kroku 4 opisanego na str. 60.

UWAGI:

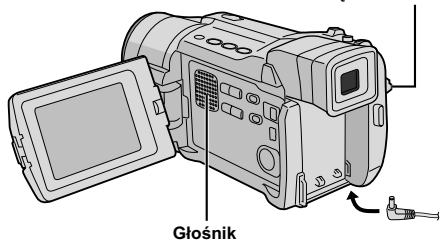
- Przed wykonaniem edycji w dowolnej kolejności, przeprowadź kilka prób edycji, aby sprawdzić czy wartość, którą zadałeś, jest odpowiednia czy nie oraz wprowadź odpowiednie korekty.
- W zależności od urządzenia nagrywającego mogą zaistnieć sytuacje, w których różnica w zadanym czasie nie może być całkowicie skorygowana.

Wyświetlacz



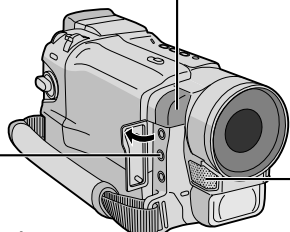
Tryb gotowości dubbingu audio

Przełącznik zasilania



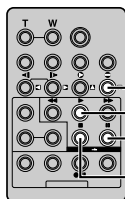
Głośnik

Zdalny czujnik



MIC (gniazdo wejściowe dla zewnętrznego mikrofonu stereo; tylko GR-DVL867/DVL865/DVL767/DVL765/DVL567/DVL367/DVL365)

Mikrofon stereofoniczny



A.DUB

PLAY

PAUSE

STOP

Przeżywanie dźwięku

Ścieżka dźwiękowa również może być ustawiona wyłącznie wtedy, gdy jest nagrywana w trybie 12-bitowym (☞ str. 47).

UWAGI:

- Dubbing dźwięku nie jest możliwy na kasiecie nagranej w 16-bitowym lub w trybie LP, lub na pustej części kasety.
- Aby dokonać dubbingu audio podczas oglądania telewizji, dokonaj odpowiednich podłączeń (☞ str. 22).

1 Odtwórz taśmę w celu zlokalizowania punktu, w którym ma się rozpocząć edycja, a potem naciśnij **PAUSE (II)**.

2 Przytrzymując **A.DUB (⊖)** na pilocie zdalnego sterowania, naciśnij **PAUSE (II)**. Pojawi się "II⊖".

3 Naciśnij **PLAY (▶)**, potem rozpocznij "komentarz". Mów do mikrofonu.

- Aby zatrzymać chwilowo przeżywanie, przyciśnij przycisk **PAUSE (II)**.

4 Aby zakończyć przeżywanie dźwięku, przyciśnij **PAUSE (II)**, a następnie **STOP (■)**.

Aby usłyszeć przeżany dźwięk podczas odtwarzania . . .

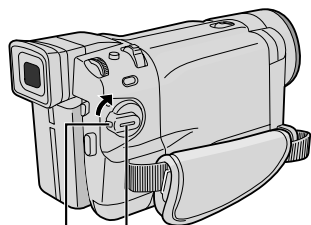
..... ustaw "12BIT MODE" na "SOUND 2" lub "MIX" w Ekranie Menu (☞ str. 50, 51).

UWAGI:

- Dźwięk nie dochodzi z głośnika w czasie dubbingu audio.
- Stara i nowa ścieżka dźwiękowa są nagrane odrębnie podczas edycji na taśmę nagrany w trybie 12-bitowym.
- Jeżeli nagrywasz na puste miejsce na taśmie, dźwięk może zostać przerwany. Upewnij się, że prowadzisz edycję tylko miejsc nagranych.
- Jeżeli podczas odtwarzania na telewizorze pojawi się sprzężenie zwrotne lub wycie, przesuń mikrofon kamery dalej od telewizora lub zmniejsz głośność telewizora.
- Jeżeli przełączysz z trybu 12-bitowego na 16-bitowy w trakcie nagrywania i potem wykorzystasz taśmę do dubbingu dźwięku, operacja ta nie uda się od miejsca, w którym rozpocząłeś nagrywanie w trybie 16-bitowym.
- Podczas Dubbingu Dźwięku, kiedy taśma dojdzie się do scen nagranych w trybie LP, nagranych z 16-bitowym dźwiękiem, lub nienagranej części, Dubbing Dźwięku zatrzyma się (☞ str. 85).

Posiadacze GR-DVL867/DVL865/DVL767/DVL765/DVL567/DVL367/DVL365:

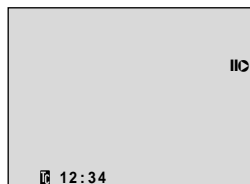
- Dubbing dźwięku jest również możliwy przy użyciu opcjonalnego mikrofonu podłączonego do gniazda MIC.
- Gdy podłączony jest dodatkowy mikrofon, mikrofon, który jest wbudowany, jest odłączony.



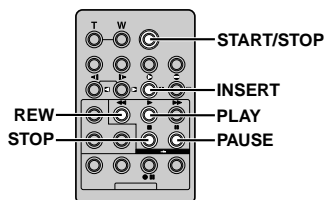
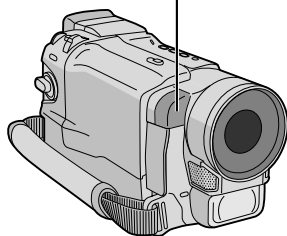
Przełącznik zasilania

Przycisk blokady

Wyświetlacz



Zdalny czujnik



Montaż ze Wstawianiem

Możliwe jest nagranie nowego ujęcia na uprzednio nagranej taśmie, zastępując fragment oryginalnego nagrania, z minimalnym zniekształceniem obrazu na początku i końcu. Oryginalny dźwięk pozostanie niezmieniony.

UWAGI:

- Przed wykonaniem poniższych kroków upewnij się, czy na Ekranie Menu "TIME CODE" jest ustawione na "ON" (☞ str. 49, 51).
- Montaż ze wstawianiem nie jest możliwy na taśmie nagranej w trybie LP lub na nienagranej części taśmy.
- Aby wykonać montaż ze wstawianiem oglądając obraz w odbiorniku telewizyjnym, wykonaj podłączenia (☞ str. 22).

1 Odtwórz taśmę, znajdź Punkt Zakończenia Montażu i naciśnij **PAUSE** (⏸). Sprawdź kod czasu w tym punkcie (☞ str. 49, 51).

2 Naciskaj **REW** (⏮), aż odnajdziesz Punkt Rozpoczęcia Montażu, a następnie naciśnij **PAUSE** (⏸).

3 Naciśnij i przytrzymaj **INSERT** (⏪) w pilocie, a następnie naciśnij **PAUSE** (⏸). Pojawią się "IIC" i Kod Czasu (minuty:sekundy), a kamera wejdzie w tryb pauzy we wstawianiu.

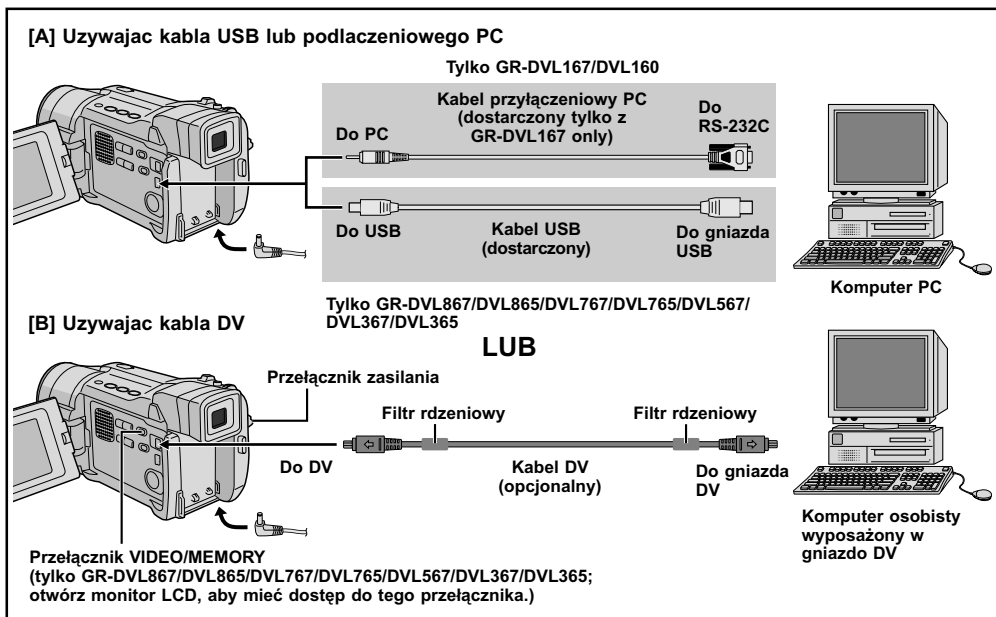
4 Naciśnij **START/STOP**, aby rozpocząć montaż.

- Potwierdź wstawianie o czasie, który sprawdziłeś w punkcie 1.
- Aby zrobić pauzę w montażu, naciśnij **START/STOP**. Naciśnij ponownie, aby wznowić montaż

5 Aby zakończyć montaż ze wstawianiem, naciśnij **START/STOP**, a następnie **STOP** (⏹).

UWAGI:

- Program AE z efektami specjalnymi (☞ str. 38, 39) może być użyty do wzbogacenia ujęć montowanych podczas montażu ze wstawianiem.
- Podczas Montażu ze Wstawianiem informacje o dacie i czasie ulegają zmianie.
- Jeżeli wykonujesz Montaż ze Wstawianiem na nienagranej części taśmy, dźwięk i obraz mogą być przerwane. Upewnij się, że wykonujesz montaż tylko na nagranych częściach.
- Podczas Montażu ze Wstawianiem, kiedy taśma przesunie się do ujęć nagranych w trybie LP lub nienagranej części taśmy, Montaż ze Wstawianiem zatrzyma się (☞ str. 86).



Podłączenie do komputera PC

[A] Używając kabla USB lub podłączeniowego PC

Kamera może przesyłać nieruchome obrazy do komputera osobistego używając odpowiedniego oprogramowania (GR-DVL867/DVL865/DVL767/DVL765/DVL567/DVL367/DVL365/DVL167: dostarczone oprogramowanie, GR-DVL160: opcjonalne oprogramowanie HS-V16KITE).

[B] Używając kabla DV

Możliwe jest również przysyłanie nieruchomych obrazów do komputera osobistego ze złączem DV, używając oprogramowania komputera osobistego lub dostępnego na rynku.

1 Upewnij się, że kamera i komputer PC są wyłączone.

2 Podłącz kamerę do posiadanego komputera PC używając odpowiedniego kabla jak pokazano na ilustracji.

3 Posiadacze GR-DVL867/DVL865/DVL767/DVL765/DVL567/DVL367/DVL365:

Jeżeli używasz podłączenia USB, ustaw przełącznik VIDEO/MEMORY na "MEMORY".

4 Umieść przełącznik zasilania w kamerze na "PLAY" przytrzymując wciśnięty przycisk blokady umieszczony na tym przełączniku oraz włącz komputer PC.

• Ze szczegółami dotyczącymi przysyłania nieruchomych obrazów do komputera osobistego zapoznaj się w instrukcji obsługi oprogramowania.

5 Po zakończeniu najpierw wyłącz komputer osobisty, a potem kamerę.

UWAGI:

- Z instalacją pakietu oprogramowania i sterowników zapoznaj się w "РУКОВОДСТВУ ПО УСТАНОВКЕ ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ И СОЕДИНЕНИЮ USB (или PC)".
- **Zalecane jest używanie Zasilacza Sieciowego jako źródła zasilania zamiast akumulatora** (☞ str. 9).
- **Nigdy nie podłączaj do kamery jednocześnie kabli USB lub przyłączeniowy PC i DV. Podłącz do kamery tylko kabel, który chcesz używać.**
- Jeżeli Komputer osobisty podłączony do kamery za pomocą kabla USB nie będzie zasilany, kamera nie wejdzie w tryb USB.
- Wskazania data/czas nie są wychwytywane przez komputer PC.
- Zapoznaj się z instrukcją obsługi komputera osobistego i Oprogramowania.
- Obrazy zatrzymane mogą być też przysyłane do komputera osobistego z płytą przechwytyjącą wyposażoną w złącze DV.
- **W przypadku używania kabla DV, koniecznie używaj opcjonalnego kabla DV VC-VDV206U lub VC-VDV204U produkcji JVC w zależności od typu złącza DV (4 lub 6 styki) komputera osobistego, albo używaj kabla DV dostarczonego wraz z płytą przechwytyjącą.**
- System może nie działać poprawnie w zależności od używanego komputera osobistego lub płyty przechwytyjacej.

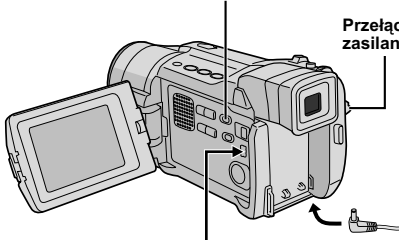
Posiadacze GR-DVL867/DVL865/DVL767/DVL765/DVL567/DVL367/DVL365:

"ACCESSING FILES" pojawia się na monitorze ciekłokrystalicznym, kiedy komputer osobisty pobiera dane z kamery lub kamera przysyła plik do komputera osobistego.

Nigdy nie rozłączaj kabla USB, kiedy "ACCESSING FILES" jest wyświetlone na monitorze ciekłokrystalicznym, gdyż może to doprowadzić do uszkodzenia urządzenia.

Przełącznik VIDEO/MEMORY
(Otwórz monitor LCD, aby mieć
dostęp do tego przełącznika.)

Przełącznik
zasilania



Do USB

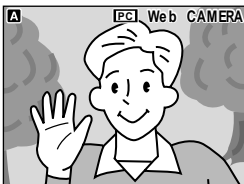
Kabel USB
(dostarczony)

Do gniazda
USB



Komputer ze złączem USB

Wyświetlacz



Używanie kamery jako kamery internetowej

(Tylko modele GR-DVL867/DVL865)

Kamera może być używana jako kamera internetowa poprzez złącze USB.

- 1** Upewnij się, czy zainstalowałeś całe niezbędne oprogramowanie (dołączone) w komputerze i czy wszystkie urządzenia są włączone.
- 2** Podłącz kamerę do komputera przy pomocy kabla USB.
- 3** Ustaw przełącznik VIDEO/MEMORY na "MEMORY" i przełącznik zasilania na "AUTO" lub "MANUAL", a następnie włącz komputer.
 - "Web CAMERA" pojawi się na ekranie.
 - Jeżeli komputer nie jest włączony, kamera nie wejdzie w tryb kamery internetowej.
- 4** Po zakończeniu pracy najpierw wyłącz komputer, a następnie kamerę. Odłącz kabel USB od kamery i komputera.

UWAGI:

- Zalecane jest używanie Zasilacza Sięciowego jako źródła zasilania zamiast akumulatora (☞ str. 9).
- Aby nagrywać obrazy w czasie rzeczywistym, użyj dołączonego programu PIXELA ImageMixer.
- Można również używać kamery do konferencji internetowych, używając programu Windows® Microsoft Netmeeting i otwierając konto w Microsoft Hotmail.
- W trybie kamery internetowej nie działają następujące przyciski: E-MAIL, SNAPSHOT, przycisk rozpoczęcia/zakończenia nagrywania.

Zapoznaj się z instrukcją obsługi komputera osobistego i Oprogramowania.

WYJASNIENIA

SPIS TREŚCI

SZCZEGÓŁY	68
WYKRYWANIE I USUWANIE USTEREK	69 – 73
OBCHODZENIE SIĘ UŻYTKOWNIKA ZE SPRZĘTEM	74
OSTRZEŻENIA	75 – 77
DANE TECHNICZNE	78 – 79
INDEKS	80 – 86
Przyciski Sterujące, Złącza i Wskaźniki	80 – 81
Wskazania	82 – 86
TERMINOLOGIA	87 – Okładka tylna

POZYCJA	UWAGI
<p>⇒ Zasilanie (☞ str. 8)</p>	<ul style="list-style-type: none"> ○ Ładować należy w temperaturze od 10°C do 35°C. Zakres temperatur od 20°C do 25°C zapewnia najlepsze warunki do ładowania. Jeżeli w otoczeniu jest zbyt chłodno, ładowanie może nie być kompletne. ○ Czas ładowania podane są dla całkowicie wyładowanego akumulatora. ○ Czas ładowania zmienia się w zależności od temperatury otoczenia oraz stanu naładowania akumulatora. ○ Aby uniknąć interferencji, nie należy używać zasilacza sieciowego w pobliżu odbiornika radiowego. ○ Ponieważ zasilacza sieciowego zasilana prądem zmiennym przetwarza wewnątrz obudowy napięciem, w czasie pracy nagrzewa się. Należy ją używać jedynie w miejscach przewiewnych. ○ Następujące czynności zatrzymują ładowanie: <ul style="list-style-type: none"> • Ustawienie przełącznika zasilania na "PLAY", "AUTO" lub "MANUAL". • Odłączenie zasilacza sieciowego od kamery. • Odłączenie kabla zasilania zasilacza sieciowego/ładowacza od gniazdka sieciowego. • Odłączenie akumulatora od kamery.
<p>⇒ NAGRYWANIE NA TAŚMACH (☞ str. 16, 17)</p>	<ul style="list-style-type: none"> ○ Jeżeli w plenerze używasz monitora LCD bezpośrednio wystawionego na słońce, obraz na monitorze LCD może nie być widoczny. W takiej sytuacji, zamiast monitora używaj wizjera. ○ Kieszeni kasety nie można otworzyć, dopóki nie zostanie założone zasilanie. ○ Może upłynąć trochę czasu pomiędzy otwarciem pokrywy kieszeni kasety i otwarciem się kieszeni kasety. Nie forsuj otwierania. ○ Po zamknięciu kieszeni kasety, kasecja wsuwa się automatycznie. Zaczekaj, aż wsunie się całkowicie, a następnie zamknij pokrywę kieszeni kasety. ○ Kiedy przycisk Rozpoczęcia/Zakończenia Nagrywania zostanie naciśnięty, może upłynąć kilka sekund zanim rozpocznie się faktyczne nagrywanie. Kiedy kamera faktycznie rozpocznie nagrywanie, "⦿" zacznie się obracać. ○ Czas niezbędny do obliczenia długości taśmy pozostałej do nagrywania, oraz dokładność obliczenia może być różnorodny w zależności od typu używanej taśmy. ○ Napis "TAPE END" pojawia się, kiedy taśma doszła do końca natomiast zasilanie wyłącza się automatycznie, jeśli taki stan trwa przez 5 minut. "TAPE END" pojawia się również, jeżeli włożona została kasecja, której taśma doszła do końca.

Akumulatory

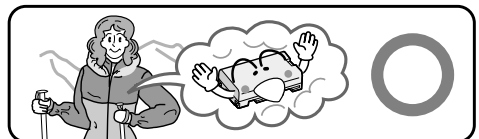
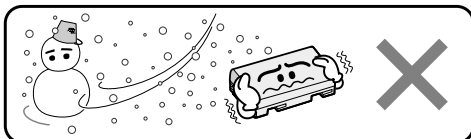
NIEBEZPIECZEŃSTWO! Nie usiłuj rozbierać akumulatora ani nie wystawiaj go na działanie płomieni lub na wysoką temperaturę bowiem grozi to zapaleniem lub wybuchem akumulatora.

OSTRZEŻENIE! Nie dopuszczaj do zetknięcia się akumulatora lub jego końcówek z częściami metalowymi bowiem może to spowodować spięcie i zapalenie.

Akumulatory litowo-jonowe

Akumulatory litowo-jonowe są małe ale posiadają dużą zdolność zasilania. Jednakże, wystawienie ich na działanie niskich temperatur (poniżej 10°C) powoduje skrócenie czasu działania a nawet całkowitą niezdolność do działania. Należy wówczas włożyć na pewien czas akumulatory do kieszeni lub innego ciepłego i bezpiecznego miejsca, a następnie ponownie podłączyć do kamery. Tak długo jak sam akumulator nie jest zimny, nie wpłynie na obniżenie sprawności kamery.

(Jeżeli używasz elementu grzejnego, nie dopuść do bezpośredniego zetknięcia z nim akumulatora.)



Bateria litowo-jonowa jest wrażliwa na niskie temperatury.

Jeżeli po podjęciu podanych niżej kroków problem istnieje w dalszym ciągu, prosimy o skontaktowanie się z najbliższym dealerem JVC.

Kamera jest urządzeniem sterowanym za pomocą mikrokomputera. Zewnętrzne szумы oraz interferencje (pochodzące z odbiornika telewizyjnego, radia, itd...) mogą zakłócić właściwe jej działanie. W takiej sytuacji, odłącz najpierw źródło zasilania (akumulatory, Zasilacz Sieciowy itd.) i odczekaj kilka minut, następnie ponownie podłącz i dalej postępuj jak zazwyczaj od samego początku.

OBJAWY	MOŻLIWE PRZYCZYNY	ŚRODKI ZARADCZE
1 Brak zasilania.	<ul style="list-style-type: none"> • Zasilanie nie zostało właściwie podłączone. • Baterie są wyczerpane. 	<ul style="list-style-type: none"> • Podłącz solidnie Zasilacz Sieciowy (☞ str. 9). • Wymień zużyty akumulatory na nowy całkowicie naładowany (☞ str. 8, 9).
2 Pojawia się "SET DATE/TIME!".	<ul style="list-style-type: none"> • Data/czas nie są ustawione. • Wbudowana bateria zegara wyczerpała się i uprzednie ustawienia daty/czasu zostały wymazane. 	<ul style="list-style-type: none"> • Ustaw datę/czas (☞ str. 11). • Skonsultuj się z najbliższym dealerem JVC w celu wymiany.
3 Nie odbywa się nagrywanie.	<p>— Dla nagrywania na taśmie —</p> <ul style="list-style-type: none"> • Płytkę zabezpieczającą przed nagraniem jest ustawiona w pozycji "SAVE". • Przełącznik zasilania ustawiony jest na "PLAY" lub "OFF". • Przełącznik VIDEO/MEMORY jest ustawiony na "MEMORY". • Pojawia się napis "TAPE END". • Obudowa kasety jest otwarta. <p>— Dla nagrywania na karcie pamięci —</p> <ul style="list-style-type: none"> • Przełącznik VIDEO/MEMORY jest ustawiony na "MEMORY". 	<ul style="list-style-type: none"> • Ustaw płytkę zabezpieczenia przed nagraniem na "REC" (☞ str. 12). • Ustaw przełącznik zasilania na "AUTO" lub "MANUAL" (☞ str. 17). • Ustaw Przełącznik VIDEO/MEMORY na "MEMORY". • Wymień kasetę na nową (☞ str. 12). • Zamknij pokrywę kieszeni kasety. • Ustaw Przełącznik VIDEO/MEMORY na "MEMORY".
4 Brak obrazu.	<ul style="list-style-type: none"> • Kamera nie jest zasilana lub wystąpiła inna usterka. 	<ul style="list-style-type: none"> • Wyłącz zasilanie kamery i włącz je ponownie (☞ str. 17).
5 Ostrość nie jest regulowana automatycznie.	<ul style="list-style-type: none"> • Regulacja Ostrości jest ustawiona na tryb Manualny • Nagranie zostało wykonane w ciemnym miejscu lub kontrast był niewielki. • Obiektyw jest brudny lub zaparowany. 	<ul style="list-style-type: none"> • Ustaw Regulację Ostrości na tryb Automatyczny (☞ str. 43). • Oczyszć obiektyw i sprawdź ponownie ostrość (☞ str. 74).
6 Kasetę nie ładuje się właściwie.	<ul style="list-style-type: none"> • Kasetę została źle wstawiona. • Akumulatory zostały źle naładowane. 	<ul style="list-style-type: none"> • Ustaw kasetę prawidłowo (☞ str. 12). • Wstaw całkowicie naładowany akumulatory (☞ str. 8, 9).

CIĄG DALSZY NA NASTĘPNEJ STRONIE

OBJAWY	MOŻLIWE PRZYCZYNY	ŚRODKI ZARADCZE
7 Nie można poprawnie włożyć karty pamięci.	• Karta pamięci jest w niewłaściwej pozycji.	• Ustaw kartę we właściwej pozycji (☞ str. 14).
8 Nie można skorzystać z trybu migawki.	• Wybrany jest tryb Squeeze.	• Wyłącz tryb Squeeze (☞ str. 48).
9 Kolor ujęcia migawkowego wygląda dziwnie.	• Oświetlenie źródłowe lub obiekt nie zawiera bieli. Lub istnieją różnorodne źródła oświetlenia za obiektem. • Uaktywniony jest tryb Sepii lub Monotonii.	• Wyszukaj biały obiekt i ustaw kadr do sfilmowania w taki sposób, aby obiekt ten też został ujęty (☞ str. 26, 42). • Zamknij tryb Sepii lub Monotonii (☞ str. 38, 39).
10 Ujęcie wykonane z użyciem migawki jest zbyt ciemne.	• Dokonano filmowania w warunkach podświetlonego tła.	• Naciśnij Przycisk BACKLIGHT (☞ str. 44).
11 Ujęcie wykonane z użyciem migawki jest zbyt jasne.	• Podmiot jest nadmiernie jasny.	• Ustaw "PROGRAM AE" na Ekranie Menu na "SPOTLIGHT" (☞ str. 38).
12 Nie pracuje cyfrowy zoom.	• Wybrany jest zoom optyczny 10X. • Przełącznik VIDEO/MEMORY jest ustawiony na "MEMORY".	• Ustaw "ZOOM" na "40X" lub "500X" w Ekranie Menu (☞ str. 47). • Set the VIDEO/MEMORY Switch to "VIDEO" (☞ str. 17, 18).
13 Nie pracuje ściemniacz biało-czarny.	• Tryb Sepia lub Monotonia jest uaktywniony.	• Wyłącz efekty Sepia i Monotonia (☞ str. 38, 40).
14 Nawet jeśli nie włączono wolnej migawki, obraz wygląda tak jakby była uaktywniona.	• Podczas filmowania w ciemności zestaw staje się bardzo czuły na światło i obraz wykazuje efekty wolnej migawki.	• Jeżeli realizowany przy sztucznym oświetleniu wyglądał bardziej naturalnie, ustaw GAIN UP z ekran menu na "AGC" lub "OFF" (☞ str. 47).
15 Nie można uruchomić regulacji balansu bieli.	• Uaktywniony jest tryb Sepia lub Monotonia.	• Wyłącz efekty Sepia lub Monotonia przed regulowaniem balansu bieli (☞ str. 39, 45).
16 Podczas filmowania obiektów oświetlonych jasnym światłem, pojawiają się pionowe linie.	• Jest to skutek wyjątkowo silnego kontrastu i nie jest usterką.	_____

OBJAWY	MOŻLIWE PRZYCZYNY	ŚRODKI ZARADCZE
17 Kiedy podczas filmowania, ekran wyeksponowany jest bezpośrednio na oświetlenie słoneczne, staje się przez chwilę czerwony lub czarny.	• Nie jest to usterka.	—
18 Podczas nagrywania nie pojawia się data/czas.	• W ekran menu "DATE/TIME" jest ustawiony na "OFF".	• Ustaw "DATE/TIME" z ekran menu na "ON" (☞ str. 49).
19 Pliki przechowywane na karcie pamięci nie mogą być skasowane.	• Pliki przechowywane na karcie pamięci są chronione przed skasowaniem.	• Odwołaj ochronę plików przechowywanych na karcie pamięci i skasuj je (☞ str. 30, 31).
20 Nie pojawia się kod czasu.	• W ekran menu "TIME CODE" jest ustawiony na "OFF".	• Ustaw "TIME CODE" na "ON" w Ekranie Menu (☞ str. 49, 50).
21 Obrazy na monitorze LCD wydają się ciemne lub białawe.	• W miejscach narażonych na niskie temperatury, obrazy stają się ciemne wskutek charakterystyk monitora LCD. Gdy się to wydarzy, wyświetlane kolory różnią się od nagranych. Nie jest to uszkodzenie kamery. • Gdy monitor LCD zbliża się do swojego okresu żywotności jego światło fluorescencyjne i obrazy na nim ciemnieją. Skonsultuj się ze swoim najbliższym dealerem JVC.	• Skoryguj jasność i kąt monitora LCD (☞ str. 16, 17).
22 Tylna ścianka monitora LCD pozostaje gorąca.	• Światło wykorzystywane do oświetlenia monitora LCD powoduje podniesienie jego temperatury.	• Zamknij monitor LCD, aby go wyłączyć lub ustaw przełącznik zasilania na "OFF" (Zasilanie wyłączone) i pozostaw urządzenie do ostygnięcia.
23 Wskaźniki i kolor obrazu na monitorze LCD nie są przejrzyste.	• Może się to wydarzyć gdy naciśnie się krawędź monitora LCD.	—

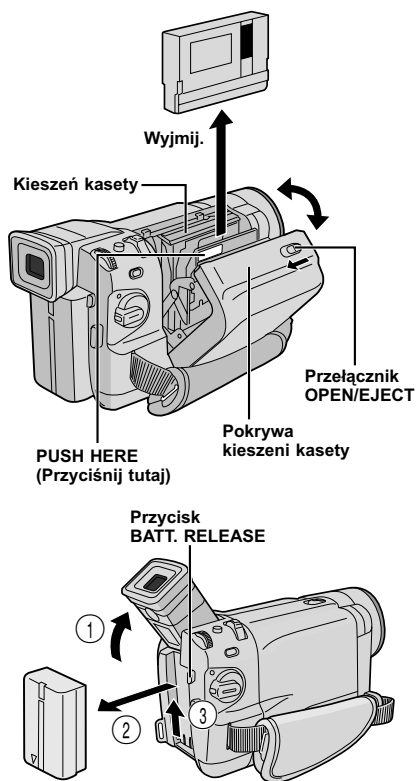
CIĄG DALSZY NA NASTĘPNEJ STRONIE

OBJAWY	MOŻLIWE PRZYCZYNY	ŚRODKI ZARADCZE
<p>24 Wskazania na monitorze LCD i w wizjerze pulsują.</p>	<ul style="list-style-type: none"> Niektóre efekty ściemnianie/roletka, niektóre trybu programu AE z efektami specjalnymi, cyfrowy stabilizator obrazu "DIS" oraz inne funkcje, które nie mogą być razem stosowane, zostały uruchomione w tym samym czasie. 	<ul style="list-style-type: none"> Zapoznaj się raz jeszcze z rozdziałami dotyczącymi funkcji ściemnianie/roletka, program AE z efektami specjalnymi i cyfrowy stabilizator obrazu "DIS" (☞ str. 38 – 41, 47).
<p>25 Kolorowe jaskrawe plamy pojawiają się na całym monitorze LCD lub w wizjerze.</p>	<ul style="list-style-type: none"> Monitor LCD i wizjer wykonane są z zastosowaniem technologii o najwyższej precyzji. Jednakże plamy czarne lub jaskrawe plamy światła (czerwone, zielone lub niebieskie) mogą stale pojawiać się na ekranie LCD lub w wizjerze. Te plamki nie są zapisywane na taśmie. Nie jest to spowodowane żadnym uszkodzeniem zespołu (ilość efektywnych kropek przekracza 99,99%). 	<p>_____</p>
<p>26 Podczas nagrywania nie słychać dźwięku.</p>	<ul style="list-style-type: none"> Jest to normalne. 	<p>_____</p>
<p>27 Funkcje odtwarzanie, przewijanie do tyłu i szybkie przewijanie do przodu nie działają.</p>	<ul style="list-style-type: none"> Przełącznik zasilania ustawiony jest na "AUTO" lub "MANUAL". 	<ul style="list-style-type: none"> Ustaw przełącznik zasilania na "PLAY" (☞ str. 21).
<p>28 Karta pamięci nie może zostać odegrana.</p>	<ul style="list-style-type: none"> Przełącznik zasilania ustawiony jest na "AUTO" lub "MANUAL". Przełącznik VIDEO/MEMORY jest ustawiony na "VIDEO". 	<ul style="list-style-type: none"> Ustaw przełącznik zasilania na "PLAY" (☞ str. 28). Ustaw Przełącznik VIDEO/MEMORY na "MEMORY".
<p>29 Wskazania na monitorze LCD są zniekształcone.</p>	<ul style="list-style-type: none"> Podczas odtwarzania odcinka nie nagranego, Przeszukiwania z Dużą Prędkością oraz unieruchomionego odtwarzania, wskazania monitora LCD pojawiają się w sposób zniekształcony. Nie świadczy to o uszkodzeniu. 	<p>_____</p>
<p>30 Obrazy na monitorze LCD są drżące.</p>	<ul style="list-style-type: none"> Głośnik ustawiony jest zbyt głośno. 	<ul style="list-style-type: none"> Zmniejsz poziom głośności głośnika (☞ str. 21).
<p>31 Podczas odtwarzania, pojawiają się bloki szumu, lub odtwarzany obraz w ogóle nie pojawia się, zaś ekran staje się niebieski.</p>	<p>_____</p>	<ul style="list-style-type: none"> Wyczyść głowice video za pomocą opcjonalnej kasety czyszczącej (☞ str. 76).

OBJAWY	MOŻLIWE PRZYCZYNY	ŚRODKI ZARADCZE
32 Monitora LCD, wizjer i obiektyw są zabrudzone (np. widoczne odciski palców).	_____	<ul style="list-style-type: none"> Wytrzyj je delikatnie miękką ściereczką. Silne przecieranie może spowodować uszkodzenia (☞ str. 74).
33 Pojawiają się niewykle znaki.	_____	<ul style="list-style-type: none"> Przejrzyj rozdział instrukcji, w którym objaśniono wskazania monitora LCD/wizjera (☞ str. 82 – 86).
34 Pojawia się komunikat błędu (E01, E02 lub E06).	<ul style="list-style-type: none"> Nastąpiła swego rodzaju ustarka. Niedostępne są wówczas funkcje kamery. 	<ul style="list-style-type: none"> Odcłóż źródło zasilania (akumulator, itp..) i odczekaj kilka minut na zniknięcie wskazań. Po czym możesz dalej posługiwać się kamerą. Jeżeli pomimo dwu- czy trzykrotnego powtórzenia powyższej operacji wskazania nadal pozostają, skontaktuj się z najbliższym autoryzowanym dealerem JVC. Nie wyjmuj kasety. Może to spowodować uszkodzenie taśmy.
35 Pojawia się komunikat błędu (E03 lub E04).	<ul style="list-style-type: none"> Nastąpiła swego rodzaju ustarka. Niedostępne są wówczas funkcje kamery. 	<ul style="list-style-type: none"> Wyjmij kasetę i włóż ją ponownie, a następnie sprawdź, czy wskaźnik zniknął. Po czym możesz dalej posługiwać się kamerą. Jeżeli pomimo dwu- czy trzykrotnego powtórzenia powyższej operacji wskazania nadal pozostają, skontaktuj się z najbliższym autoryzowanym dealerem JVC.
36 Nie świeci się wskaźnik zasilania na kamerze.	<ul style="list-style-type: none"> Temperatura akumulatorów jest skrajnie wysoka/niska Ładowanie jest utrudnione w miejscach narażonych na skrajnie niskie/wysokie temperatury. 	<ul style="list-style-type: none"> W celu ochrony akumulatorów, zaleca się je ładować w miejscach o temperaturze pomiędzy 10°C a 35°C (☞ str. 75).
37 Podczas drukowania obrazu, czarny pas pojawia się na dole ekranu.	<ul style="list-style-type: none"> Nie jest to usterka. 	<ul style="list-style-type: none"> Poprzez nagrywanie przy uruchomionym cyfrowym stabilizatorze obrazu "DIS" (☞ str. 47) można tego uniknąć.
38 Kiedy kamera podłączona jest za pomocą kabla DV, kamera nie działa.	<ul style="list-style-type: none"> Kabel DV został przyłączony/ odłączony przy włączonej kamerze. 	<ul style="list-style-type: none"> Wyłącz zasilanie kamery i ponownie włącz, a następnie możesz się nią posługiwać.
39 Karta pamięci nie może być usunięta z kamery.	_____	<ul style="list-style-type: none"> Wepchnij Kartę pamięci jeszcze parę razy (☞ str. 14).

Po zakończeniu użytkowania

- 1** Wyłącz kamerę.
- 2** Przesuń w kierunku strzałki i przytrzymaj **OPEN/EJECT**, a następnie otwórz pociągając pokrywę kieszeni kasety, aż do zatrzaśnięcia. Kieszeń kasety otwiera się automatycznie. Wyciągnij kasety.
- 3** Przyciśnij "PUSH HERE", aby zamknąć kieszeń kasety.
 - Po zamknięciu kieszeni kasety, wsuwa się ona automatycznie. Zaczekaj, aż wsunie się całkowicie, zanim zamkniesz pokrywę kieszeni kasety.
- 4** Przechyl wizjer do góry ①. Naciśnij przycisk **BATT. RELEASE** ② i wyciągnij akumulator ③.

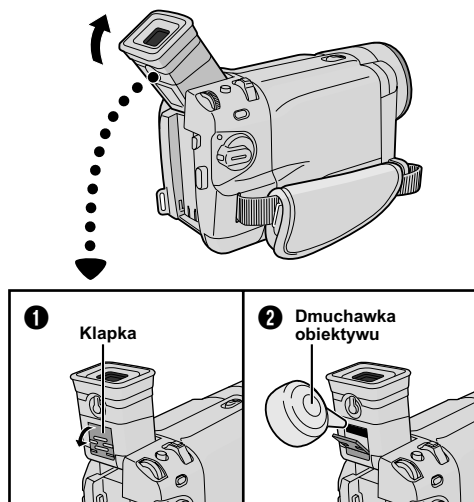


Czyszczenie kamery

- 1** Aby oczyścić kamerę z zewnątrz, przetrzyj delikatnie miękką szmatką. Zmocz szmatkę w roztworze delikatnego mydła i dobrze wyciśnij, aby oczyścić z zabrudzeń. Następnie przetrzyj suchą szmatką.
- 2** Przyciśnij **PUSH OPEN** (Pchnij Otwórz) i otwórz monitor LCD. Lekko przetrzyj miękką szmatką. Uważaj, aby nie uszkodzić monitora. Zamknij monitora LCD.
- 3** Aby oczyścić obiektyw, przedmuchaaj szczoteczką z dmuchawką, następnie przetrzyj delikatnie papierem czyszczącym do obiektywu.
- 4** Aby oczyścić wizjer, obróć go do pozycji pionowej. Otwórz kłapkę czyszczącą wizjera w kierunku strzałki ①.
- 5** Wsuń dmuchawkę do obiektywu lub miękką ściereczkę od spodu obiektywu i oczyść wnętrze wizjera ②.
- 6** Zamknij kłapkę. Przechyl wizjer z powrotem do pozycji poziomej i wepchnij go do środka.

UWAGI:

- Unikaj stosowania silnych środków czyszczących takich jak benzyna lub alkohol.
- Należy czyścić dopiero po wyjęciu akumulatorów i odłączeniu innych źródeł zasilania.
- Może utworzyć się pleśń, jeżeli pozostawi się obiektyw zabrudzony.
- W przypadku stosowania środka czyszczącego lub ściereczki nasączonej chemikaliami, postępuj zgodnie z zasadami ostrożności dla każdego produktu.



Lampa wideo

NIEBEZPIECZEŃSTWO

- Lampa wideo może ulec silnemu nagraniu. Nie dotykaj jej ani w trakcie działania ani zaraz po jej wyłączeniu, bowiem grozi to poparzeniem.
- Nie umieszczaj kamery w torbie przeznaczonej do jej przenoszenia bezpośrednio po zakończeniu filmowania z lampą wideo, bowiem pozostaje ona nagrzana jeszcze przez pewien okres czasu.
- W czasie filmowania, zachowaj odległość około 30 cm między lampą wideo oraz filmowanymi osobami i obiektami.
- Nie używaj kamery w pobliżu materiałów łatwopalnych i wybuchowych.
- Kiedy lampa wideo jest włączona, nie wkładaj kamery do szafki lub pudełka.
- Kiedy używasz lampy wideo i chcesz zamocować kamerę na stałe, przymocuj ją do statywu itp. Nie mocuj jej bezpośrednio na powierzchniach takich jak blat stołu.
- It is recommended that you consult your nearest JVC dealer for replacing the video light.



Ogólne Zalecenia Dotyczące Użytkowania Baterii

Jeśli pilot zdalny nie działa nawet w przypadku właściwej obsługi, znaczy to, że baterie są wyczerpane. Wymień je na nowe.

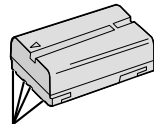
Używaj tylko następujących baterii: typu R03 (AAA) x 2

Proszę mieć na uwadze następujące reguły dotyczące użytkowania baterii. W przypadku niewłaściwego użytkowania, baterie mogą przeciec lub eksplodować.

1. Przy wymianie baterii, patrz str.54.
2. **Nie** używaj baterii innego typu, niż podanego.
3. Upewnij się, że baterie zostały włożone we właściwym kierunku.
4. **Nie** używaj baterii wielokrotnego użytku (akumulatorków).
5. **Nie** wystawiaj baterii na nadmierne ciepło, gdyż mogą przeciec lub eksplodować.
6. **Nie** wrzucaj baterii do ognia.
7. Wymij baterie z urządzenia, jeśli ma być ono składowane przez dłuższy czas, aby uniknąć przeciekania baterii, które może wywołać awarie.
8. **Nie** ładuj ponownie baterii załączonych.

Zestaw akumulatorków

Akumulatory zawierają baterie niklowo-kadmowe lub niklowo-metalowo-wodorkowe. Przed użyciem załączonego, bądź innego zestawu akumulatorków należy zaznajomić się z poniższymi ostrzeżeniami:



Styki

1. Aby uniknąć niebezpieczeństwa . . .

- nie wrzucać do ognia.
- nie zwierać końcówek. W czasie transportu, upewnij się, że dostarczona osłona akumulatora założona jest na akumulator. Jeżeli osłona jest zdjęta, umieść baterię w plastikowej torbie.
- nie modyfikować i nie rozbierać na części.
- nie wystawiać na działanie temperatur przekraczających 60°C, jako że może to spowodować przegrzanie baterii, jej wybuch lub zapalenie się.
- używać wyłącznie określonych ładunków.

2. Aby uniknąć zniszczenia i przedłużyć okres przydatności . . .

- nie narażać na niepotrzebne wstrząsy.
- należy ładować w środowisku, gdzie wysokość temperatury mieści się w tolerancjach podanych w poniższej tabeli. Jest to rodzaj akumulatora działającego na zasadzie reakcji chemicznej, temperatury niższe hamują jej przebieg, podczas gdy temperatury wyższe mogą spowodować nie dokończenie procesu ładowania.
- przechowywać w miejscu suchym i chłodnym. Zbyt długie wystawianie na działanie wysokich temperatur spowoduje zwiększenie naturalnego rozładowania i skrócenie okresu przydatności.
- unikaj długotrwałego przechowywania nienaładowanych akumulatorków.
- w okresie nieużywania należy usunąć baterie z ładowarki lub zasilanej jednostki, jako że niektóre urządzenia zużywają prąd - nawet wyłączone.

UWAGI:

- Normalnym jest fakt, że zestaw akumulatorków jest ciepły po ładowaniu, lub też po używaniu go.

Rozpiętość temperatur

Ładowanie 10°C do 35°C

Działanie 0°C do 40°C

Przechowywanie -10°C do 30°C

- Czas ponownego ładowania podany dla temperatury pomieszczenia 20°C.
- Im niższa jest temperatura, tym dłużej trwa ponowne załadowanie.

Kasety

W celu właściwego użytkowania i przechowywania kaset należy zapoznać się z następującymi ostrzeżeniami:

1. Podczas użytkowania . . .

- upewnij się, że na kasecie znajduje się znak Mini DV.
- należy upewnić się, że nagrywanie na taśmę już nagranych automatycznie usunie uprzednio zapisane sygnały audio-wizualne.
- upewnij się, że kaseeta odpowiednio umieszczona jest podczas wkładania.
- nie wkładaj i nie wyjmuj kasety na przemian bez uruchomienia jej przebiegu. Działanie takie wpływa na rozluźnienie naciągu taśmy i może spowodować jej uszkodzenie.
- nie otwieraj przedniej osłony taśmy. Może to narazić taśmę na odciski palców i działanie kurzu.

2. Przechowuj kasety . . .

- z dala od grzejników i innych źródeł ciepła.
- poza zasięgiem bezpośredniego operowania słońca.
- w miejscu, gdzie nie będą narażone na niepotrzebne wstrząsy czy wibracje.
- w takich miejscach, gdzie będą poza zasięgiem oddziaływania silnych pól magnetycznych (takich jak te, które są wytwarzane przez silniki, transformatory, czy magnesy).
- w pozycji pionowej, w ich oryginalnych opakowaniach.

Karta pamięci

Aby posługiwać się i przechowywać kartę pamięci w odpowiedni sposób, pamiętaj, aby zapoznać się z poniższymi ostrzeżeniami:

1. W czasie posługiwania się . . .

- upewnij się, czy karta pamięci nosi znak SD lub MultiMediaCard.
- upewnij się, że karta pamięci jest we właściwej pozycji podczas wkładania.

2. Kiedy dokonano wejścia do karty pamięci (podczas nagrywania, odtwarzania, kasowania, inicjalizacji, itd...) . . .

- nigdy wówczas nie wyjmuj karty ani też nigdy nie wyłączaj kamery.

3. Przechowuj kartę pamięci . . .

- z dala od grzejnika i źródeł ciepła.
- z dala od bezpośredniego działania promieni słonecznych.
- gdzie nie będzie narażona na uderzenia i wstrząsy.
- gdzie nie będzie w zasięgu działania silnego pola magnetycznego (wytwarzanego przez silniki, transformatory czy magnes).

Monitora LCD

1. Aby uniknąć uszkodzenia monitora LCD NIE WOLNO . . .

- niedelikatnie obchodzić się z nim, ani narażać na wstrząsy.
- umieszczać kamery wideo z monitorem LCD na spodzie.

2. Aby przedłużyć okres przydatności . . .

- unikaj wycierania szorstkim materiałem.

3. Należy wiedzieć o występowaniu następujących zjawisk towarzyszących używaniu monitora LCD.

W żadnym wypadku nie mamy do czynienia z usterką, gdy:

- podczas używania kamery wideo powierzchnia wokół monitora LCD i/lub jego część tylnia nagrzeje się.
- jeśli po pozostawieniu przez dłuższy czas włączonego zasilania powierzchnia wokół monitora LCD stanie się gorąca.

Główny zestaw

1. Dla bezpieczeństwa NIE WOLNO . . .

- otwierać obudowy kamery wideo.
- rozkładać na części, ani modyfikować jednostki.
- zwierać końcówki zestawu akumulatorów.
- W okresie nieużywania należy trzymać z dala od obiektów metalowych.
- dopuścić, by substancje łatwopalne, woda, lub przedmioty metalowe dostały się do wnętrza jednostki.
- usuwać pakietu akumulatorów, ani odłączać dopływu prądu przy włączonym zasilaniu.
- pozostawiać podłączonego zestawu akumulatorów, gdy kamera wideo nie jest w użyciu.

2. Unikaj używania zestawu . . .

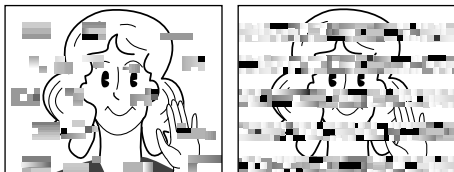
- w miejscach o nadmiernej wilgoci i zakurzonych.
- w miejscach, gdzie występują wyziewy i para wodna, takich jak поближе kitchenki.
- w miejscach narażonych na nadmierne wstrząsy i wibracje.
- w pobliżu odbiornika telewizyjnego.
- w pobliżu urządzeń wytwarzających silne pole magnetyczne bądź elektryczne (głośniki, anteny nadawcze, itp.).
- w miejscach narażonych na skrajnie wysokie (ponad 40°C) i skrajnie niskie (poniżej 0°C) temperatury.

3. NIE WOLNO pozostawiać jednostki . . .

- w miejscach o temperaturze powyżej 50°C.
- w miejscach, gdzie wilgotność jest skrajnie niska (poniżej 35%), bądź skrajnie wysoka (powyżej 80%).
- w bezpośrednim działaniu słońca.
- w zamkniętym samochodzie w lecie.
- w pobliżu grzejnika.

4. Aby chronić zestaw NIE WOLNO . . .

- dopuścić do zawilgotnienia.
- upuszczać jednostki, lub uderzać nią o inne twarde przedmioty.
- poddawać jej wstrząsom i nadmiernym wibracjom podczas transportu.
- trzymać obiektyw skierowanego na najjaśniejsze przedmioty przez długi czas.
- wystawiać okularu wizjera bezpośrednio na działanie słońca.
- przenosić trzymając za wizjer lub monitora LCD.
- trzymaj zawsze korpus kamery w obydwu rękach lub za pomocą paska z uchwytem.

5. Zanieszczone głowice mogą spowodować następujące problemy:

- Brak obrazu w czasie odtwarzania.
- Podczas odtwarzania pojawiają się bloki hałasu.
- Podczas nagrywania lub odtwarzania pojawia się wskaźnik zabrudzenia głowic (⊗).
- Nagrywanie nie może być przeprowadzone we właściwy sposób.

W takich przypadkach użyj jakkolwiek kasety czyszczącej. Umieść ją i włącz ponownie. Jeśli kaseeta zostanie użyta po kolei więcej niż jeden raz - grozi to zniszczeniem głowicy. Po około 20 sekundach odtwarzania przez kamerę - wyłącza się ona automatycznie. Zobacz także instrukcję obsługi kasety czyszczącej.

Jeżeli po użyciu kasety czyszczącej problemy nadal mają miejsce - należy skontaktować się z najbliższym dealerem JVC.

Mechaniczne części ruchome używane do przestawiania głowic wideo oraz taśmy wideo często się brudzą i szybko zużywają. W celu zapewnienia wyraźnego obrazu przez dłuższy czas, zaleca się przeprowadzanie okresowych kontroli po użytkowaniu kamery przez około 1.000 godzin. W tym celu należy skontaktować się z najbliższym dealerem JVC.

Jak postępować z płytami CD-ROM

- Dbaj o to, aby nie zabrudzić ani nie porysować błyszczącej strony płyt (w odróżnieniu od strony z nadrukami). Niczego nie zapisuj ani nie umieszczaj nalepek na żadnej stronie płyty. Jeśli CD-ROM ulegnie zabrudzeniu, przetrzyj delikatnie miękką szmatką wykonując okrężne ruchy poczynając od środka.
- Nie używaj standardowych środków czyszczących do płyt ani środków czyszczących w aerozolu.
- Nie zginaj płyty CD-ROM i nie dotykaj jej błyszczącej powierzchni.
- Nie przechowuj płyty CD-ROM w miejscu zakurzonego, wilgotnym i o wysokiej temperaturze. Nie wystawiaj płyty na bezpośrednie działanie promieni słonecznych.

O kondensacji wilgoci . . .

- Z pewnością zaobserwowałeś, że wlanie zimnej cieczy do szklanki powoduje utworzenie się kropek wody na zewnętrznej powierzchni szklanki. To samo zjawisko wystąpi na bębnie głowicy kamery wideo, gdy zostanie ona przeniesiona z chłodnego miejsca do miejsca ciepłego, w skrajnie wilgotnych warunkach, albo w miejscu wystawionym na zimne powietrze z urządzenia klimatycznego.
- Wilgoć na bębnie głowicy może spowodować poważne uszkodzenie taśmy wideo i może doprowadzić do wewnętrznego zniszczenia samej kamery wideo.

Poważne usterki

Gdy pojawią się kłopoty z prawidłowym funkcjonowaniem zestawu, natychmiast zaprzestań używania jej i skonsultuj się z miejscowym dealerem JVC.

Kamera wideo jest urządzeniem kontrolowanym minikomputerem. Zewnętrzne hałas i zakłócenia (pochodzące z telewizora, radia, itp.) mogłyby przeszkodzić w prawidłowym działaniu. W takiej sytuacji, odłącz najpierw urządzenie zasilające (akumulatorek, Zasilacz Sieciowy itd.) i odczekaj kilka minut, a następnie ponownie podłącz i postępuj jak zwykle od samego początku.

Kamera wideo


Danych ogólnych

Zasilanie	: DC 11 V $\overline{\text{---}}$ (przy używaniu zasilacza) DC 7,2 V $\overline{\text{---}}$ (przy używaniu akumulatora)
Pobór mocy	
Monitora LCD wyłączony, wizjer wyłączony	: Ok. 4,5 W (GR-DVL867/DVL865/DVL767/DVL765) Ok. 4,3 W (GR-DVL567/DVL367/DVL365/DVL167/DVL160)
Monitora LCD włączony, wizjer wyłączony	: Ok. 5,7 W (GR-DVL867/DVL865/DVL767/DVL765) Ok. 5,3 W (GR-DVL567/DVL367/DVL365/DVL167/DVL160)
Lampa wideo	: Ok. 2,8 W (GR-DVL867/DVL865/DVL767/DVL765) Ok. 3,5 W (GR-DVL567/DVL367/DVL365/DVL167/DVL160)
Wymiary (S x W x G)	: 79 mm x 89 mm x 184 mm (GR-DVL867/DVL865/DVL767/DVL765) 79 mm x 89 mm x 167 mm (GR-DVL567/DVL367/DVL365/DVL167/DVL160) (z zamkniętym monitorem LCD i wepchniętym w dół wizjerem)
Ciężar	: Ok. 580 g (GR-DVL867/DVL865) Ok. 570 g (GR-DVL767/DVL765/DVL567) Ok. 560 g (GR-DVL367/DVL365) Ok. 550 g (GR-DVL167/DVL160)
Temperatura pracy	: 0°C do 40°C
Wilgotność	: 35% do 80%
Temperatura magazynowania	: -20°C do 50°C
Głowica	: 1/3,8" CCD (GR-DVL867/DVL865/DVL767/DVL765) 1/4" CCD (GR-DVL567/DVL367/DVL365/DVL167/DVL160)
Obiektyw	: F 1,8, f = 3,8 mm do 38 mm, 10:1 Obiektyw Power Zoom (GR-DVL867/DVL865/DVL767/DVL765) F 1,8, f = 3,6 mm do 36 mm, 10:1 Obiektyw Power Zoom (GR-DVL567/DVL367/DVL365/DVL167/DVL160)
Średnica filtra Monitora LCD	: ø37 mm Przekątna 3,5", panel LCD/aktywny system modułu TFT (GR-DVL867/DVL865/DVL567) Przekątna 2,5", panel LCD/aktywny system modułu TFT (GR-DVL767/DVL765/DVL367/DVL365/DVL167/DVL160)
Wizjer	: Elektroniczny wizjer z 0,24" czarno-białym ekranem LCD
Głośnik	: Mono

Kamery cyfrowej w funkcji wideo

Format	: DV Format (tryb SD)
Format sygnału	: PAL Standard
Format Nagrywania/Odtwarzania	: Video: Nagrywanie składników cyfrowych Audio: cyfrowe nagrywanie PCM, 4 kanały 32 kHz (12-bitów), 2 kanały 48 kHz (16-bitów)
Kaseta	: Kasetą Mini DV
Szybkość taśmy	: SP: 18,8 mm/sek. LP: 12,5 mm/sek.
Maksymalny czas nagrywania (używając kasety 80 min.)	: SP: 80 min. LP: 120 min.

Funkcja cyfrowego aparatu fotograficznego (tylko GR-DVL867/DVL865/DVL767/DVL765/DVL567/DVL367/DVL365)

Nośnik pamięci	: Karta Pamięci SD/Karta multimedialna
System kompresji	: Obraz nieruchomy: JPEG (zgodny) Obraz ruchomy: MPEG4 (zgodny)
Rozmiary pliku	: 3 tryby (1280 x 960 pikseli*, 1024 x 768 pikseli, 640 x 480 pikseli)
Jakość obrazu	: 2 tryby (FINE/STANDARD)
Przybliżona liczba zapamiętanych obrazów	:  str. 27.

* Tylko GR-DVL867/DVL865/DVL767/DVL765.

Gniazd**S-Video**

Wyjście	: Y: 1 V (p-p), 75 Ω, analogowe C: 0,29 V (p-p), 75 Ω, analogowe
----------------	---

AV

Wyjście wideo	: 1 V (p-p), 75 Ω, analogowe
Wyjście audio	: 300 mV (rms), 1 kΩ, analogowe, stereo

DV

Wyjście	: 4-bolcowe, zgodne z normą IEEE 1394
----------------	---------------------------------------

Wejście (dot. tylko modelu

**GR-DVL867/DVL767/DVL567/
DVL367/DVL167)**

	: 4-bolcowe, zgodne z normą IEEE 1394
--	---------------------------------------

**USB (dot. tylko modelu GR-DVL867/
DVL865/DVL767/DVL765/DVL567/
DVL367/DVL365)**

	: 5-bolcowe
--	-------------

**PC (dot. tylko modelu GR-DVL167/
DVL160)**

	: ø2,5 mm, 3-biegunowe
--	------------------------

**EDIT (dot. tylko modelu GR-DVL867/
DVL865/DVL767/DVL765/DVL567/
DVL367/DVL365)**

	: ø3.5 mm, 2-biegunowe
--	------------------------

JLIP (dot. tylko modelu

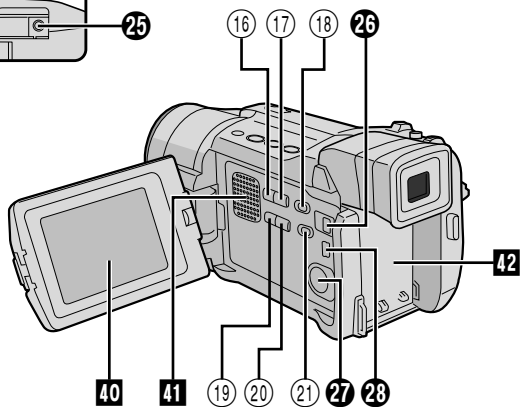
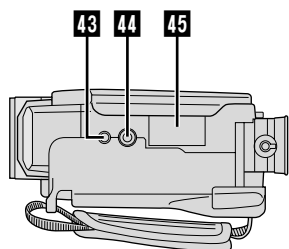
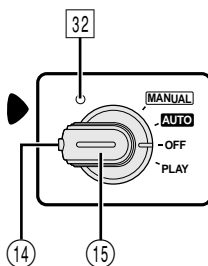
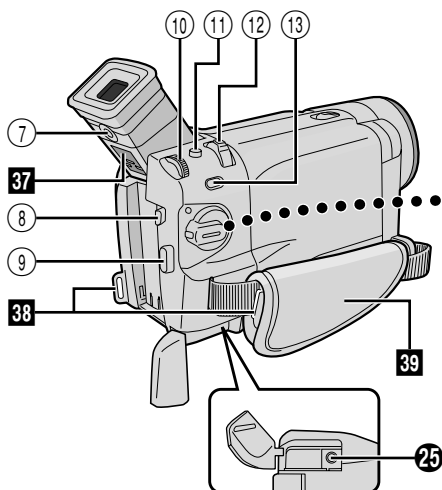
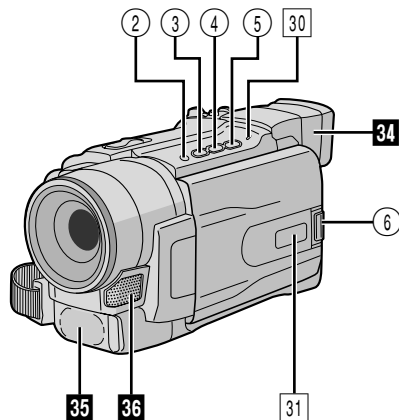
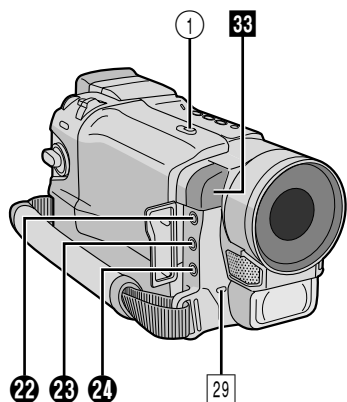
GR-DVL167/DVL160)

	: ø3.5 mm, 4-biegunowe
--	------------------------

Zasilacz sieciowy

Zasilanie	: prąd zmienny od 110 V do 240 V~, 50 Hz/60 Hz
Wyjście	: prąd stały 11 V ---, 1 A

Dane techniczne przedstawione powyżej dotyczą trybu SP chyba, że stwierdzono inaczej. Projekt i dane techniczne mogą ulec zmianie bez powiadomienia.




Przyciski kontrolne

- ① Przelącznik OPEN/EJECT str. 12
- ② • Przycisk zatrzymywania [■] str. 21
• Przycisk przeciwoświetlenia [BACKLIGHT] str. 44
- ③ • Przycisk przewijania do tyłu [◀◀] str. 21
• Przycisk NIGHT str. 38
- ④ Przycisk odtwarzania/pauzy [▶||] str. 21
- ⑤ Przycisk szybkiego przewijania do przodu [▶▶] str. 21
- ⑥ Przycisk otwierania monitora [PUSH OPEN] str. 16
- ⑦ Pokrętko regulacji dioptra str. 10
- ⑧ Przelącznik uwalniania baterii [BATT. RELEASE] str. 8
- ⑨ Przycisk Start/Stop nagrywania str. 16
- ⑩ • Pokrętko MENU [+ , - , PUSH] str. 46
• Regulator BRIGHT (Jasność) Monitora LCD [+ , -] str. 16
- ⑪ Przycisk migawki [SNAPSHOT] str. 26, 27, 32, 42
- ⑫ • Przycisk zasilania zoom [T/W] str. 18
• Przyciski regulacji głośności głośnika [VOL.] str. 21
- ⑬ • Przycisk FOCUS str. 43
• Przycisk BLANK str. 24
- ⑭ Przycisk blokady str. 17
- ⑮ Przelącznik zasilania [AUTO, [MANUAL], PLAY, OFF] str. 17
- ⑯ Przycisk INDEX (Tylko GR-DVL867/DVL865/DVL767/DVL765/DVL567/DVL367/DVL365) str. 29
- ⑰ Przycisk INFO (Tylko GR-DVL867/DVL865/DVL767/DVL765/DVL567/DVL367/DVL365) str. 29
- ⑱ Przelącznik VIDEO/MEMORY [VIDEO, MEMORY] (Tylko GR-DVL867/DVL865/DVL767/DVL765/DVL567/DVL367/DVL365) str. 17
- ⑲ Przycisk E-MAIL (Tylko GR-DVL867/DVL865/DVL767/DVL765/DVL567/DVL367/DVL365) str. 33
- ⑳ Przycisk SELECT (Tylko GR-DVL867/DVL865/DVL767/DVL765/DVL567/DVL367/DVL365) str. 28
- ㉑ Przelącznik lampy wideo [LIGHT OFF/AUTO/ON] str. 19

Złącza

- Złącza ㉒ – ㉔ umieszczone są pod pokrywą.
- ㉒ Złącze wyjściowe Audio/Video [AV] str. 22, 52, 59
- ㉓ Gniazdo wejściowe dla zewnętrznego mikrofonu stereo [MIC] (Tylko GR-DVL867/DVL865/DVL767/DVL765/DVL567/DVL367/DVL365) str. 63

- ㉔ • Terminal J [Gniazdko Protokołu Interfejsu JLIP] (tylko GR-DVL167/DVL1600) str. 59
Można również podłączyć do zgodnych z JLIP kamery lub magnetowidu, aby sterować nimi z komputera przy użyciu dodatkowego oprogramowania HS-V16KITE.
- Złącze edycyjne [EDIT] (Tylko GR-DVL867/DVL865/DVL767/DVL765/DVL567/DVL367/DVL365) str. 59
- ㉕ Gniazdo Wejściowe DC str. 8, 9
- ㉖ Cyfrowe gniazdo wyjściowe video [DV IN/OUT: GR-DVL867/DVL767/DVL567/DVL367/DVL167, DV OUT: GR-DVL865/DVL765/DVL365/DVL160] (i.Link*) str. 53, 65
- * i.Link odnosi się do normy IEEE1394-1995 dotyczącej specyfikacji przemysłowych i ich rozszerzeń. Znak  stosowany jest do produktów zgodnych ze standardem i.Link.
- ㉗ Gniazdo Wyjścia S-Video [S-VIDEO] str. 22, 52, 59
- ㉘ • Złącze komputera (Tylko GR-DVL167/DVL160) str. 65
• Złącze USB (Universal Serial Bus) (Tylko GR-DVL867/DVL865/DVL767/DVL765/DVL567/DVL367/DVL365) str. 65, 66

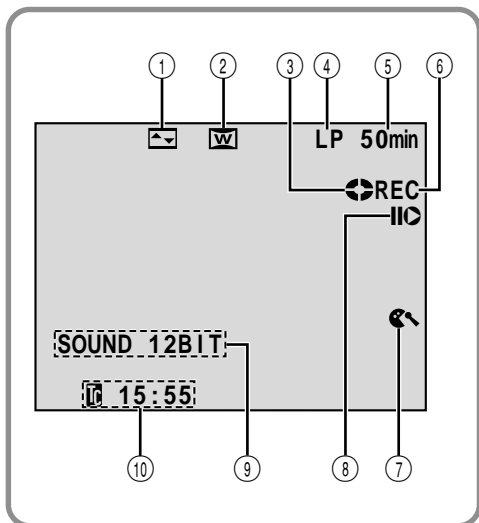
Wskaźniki

- ㉙ Lampka sygnalizacyjna str. 16, 48
- ㉚ Lampka CHARGE str. 8
- ㉛ Boczna dioda LED (Tylko GR-DVL867/DVL865/DVL767/DVL765) str. 49
- ㉜ Lampka zasilania str. 16, 17

Inne elementy

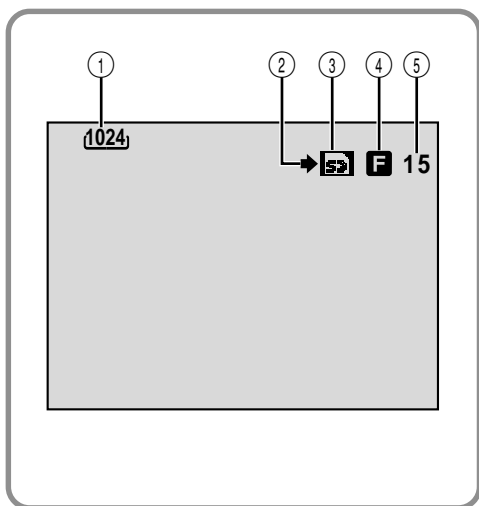
- ㉝ • Czujnik zdalnego sterowania str. 54
• Czujnik kamery
Uważaj, aby nie zasłaniać tego obszaru; tutaj wbudowany jest czujnik niezbędny do filmowania.
- ㉞ Wizjer str. 10
- ㉟ Lampa wideo str. 19
- ㊱ Mikrofon stereofoniczny str. 63
- ㊲ Kłapka Do Czyszczenia Wizjera str. 74
- ㊳ Oczko paska naramiennego str. 10
- ㊴ Pasek z uchwytem str. 10
- ㊵ Monitora LCD str. 16, 17
- ㊶ Głośnik str. 21
- ㊷ Oprawa akumulatora str. 8
- ㊸ Otwór na bolec str. 10
- ㊹ Gniazdo zamocowania statywu str. 10
- ㊺ Pokrywa MEMORY CARD (Tylko GR-DVL867/DVL865/DVL767/DVL765/DVL567/DVL367/DVL365) str. 14

Wskaźniki na monitorze ciekłokrystalicznym/w wizjerze pojawiające się tylko podczas nagrywania na taśmie



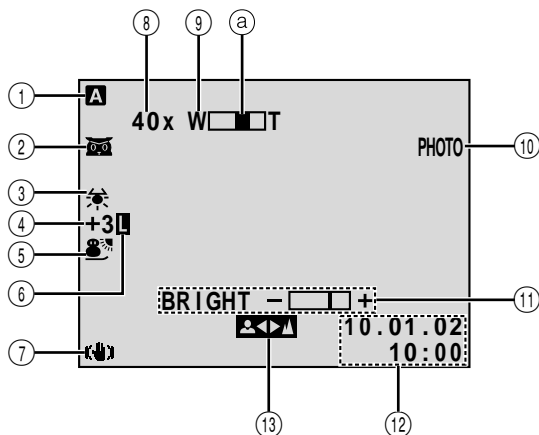
- ① Wyświetla wybrany efekt ściemniania/roletki. (☞ str. 40, 41)
- ② Pojawia się w trybie Squeeze (Ściśnięty Obraz), Cinema (Kino). (☞ str. 48)
- ③ Obraca się, kiedy taśma się przesuwana. (☞ str. 16)
- ④ Wyświetla tryb nagrywania (SP lub LP). (☞ str. 13)
- ⑤ Wyświetla długość pozostałej taśmy. (☞ str. 16)
- ⑥ • Wskaźnik "REC" pojawia się podczas nagrywania.
• Wskaźnik "PAUSE" pojawia się podczas trybu Gotowości do Nagrywania. (☞ str. 16)
- ⑦ Pojawia się kiedy tryb wycinania wiatru został uruchomiony, aby wyeliminować szum powodowany przez wiejący wiatr. (☞ str. 48)
- ⑧ Pojawia się, kiedy włączony jest tryb Montażu ze Wstawianiem (☺) lub tryb Pauzy w Montażu ze Wstawianiem (IIIC). (☞ str. 64)
- ⑨ Wyświetla tryb dźwięku przez ok. 5 sekund po włączeniu kamery. (☞ str. 47)
- ⑩ Wyświetla kod godziny. (☞ str. 20, 49)

Wskaźniki na monitorze ciekłokrystalicznym/w wizjerze pojawiające się tylko podczas nagrywania na karcie pamięci (tylko GR-DVL867/DVL865/DVL767/DVL765/DVL567/DVL367/DVL365)



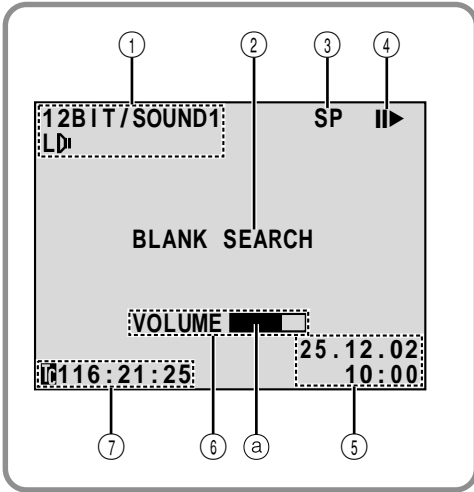
- ① Wyświetla rozmiar obrazu. (☞ str. 14)
- ② Pojawia się i pulsuje podczas fotografowania. (☞ str. 26)
- ③ • Pojawia się podczas filmowania.
• Pulsuje wówczas gdy karta pamięci nie jest włożona. (☞ str. 26)
- ④ Wyświetla jakość obrazu. Dostępne są 2 tryby: F (wysoka jakość) lub S (standardowa jakość) (w kolejności malejącej jakości) (☞ str. 14)
- ⑤ Wyświetla pozostałą liczbę zdjęć, które mogą być przechowywane. (☞ str. 26)

Wskaźniki na monitorze ciekłokrystalicznym/w wizjerze pojawiające się podczas nagrywania na taśmie i na karcie pamięci



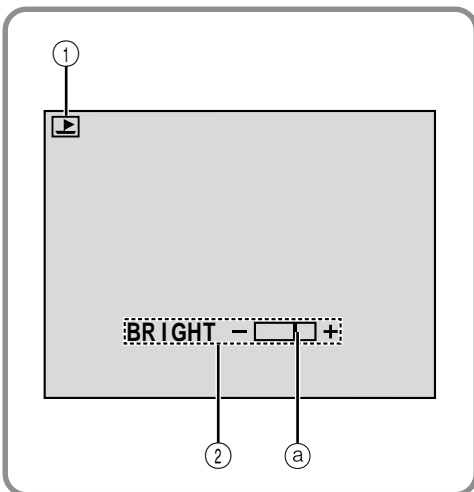
- ① Pojawia się, kiedy Przełącznik Zasilania jest ustawiony na "AUTO". (☞ str. 17)
- ② • : Pojawia się, kiedy uruchomiony jest tryb Oświetlenia Nocnego. (☞ str. 38)
 - : Pojawia się, kiedy "GAIN UP" jest ustawione na "AUTO" i prędkość migawki jest właśnie automatycznie regulowana. (☞ str. 47)
- ③ Pojawia się podczas regulacja balansu bieli. (☞ str. 45)
- ④ • "±" : Pojawia się podczas korygowania ekspozycji. (☞ str. 44)
 - : Pojawia się, kiedy stosowane jest wyrównywanie rozjaśnienia tła. (☞ str. 44)
- ⑤ Wyświetla wybrany program AE ze specjalnymi efektami. (☞ str. 38)
- ⑥ Pojawia się podczas zamykania przestony. (☞ str. 44)
- ⑦ Pojawia się kiedy uruchomiony jest stabilizator ("DIS") obrazu. (☞ str. 47)
- ⑧ Przybliżony współczynnik zoom: Pojawia podczas korzystania z zoom. (☞ str. 18)
- ⑨ Pojawia podczas korzystania z zoom.
 - ⓐ Wskaźnik pozycji zoom (☞ str. 18)
- ⑩ Pojawia się podczas nagrywania z samowyzwalaczem. (☞ str. 26, 42)
- ⑪ Wyświetla jasność monitora LCD. (☞ str. 16)
- ⑫ Wyświetla datę/czas. (☞ str. 11)
- ⑬ Pojawia się podczas ręcznego korygowania ostrości. (☞ str. 43)

Wskaźniki na monitorze ciekłokrystalicznym/w wizjerze pojawiające się podczas odtwarzania taśmy













- ① Wyświetla tryb dźwięku. (☞ str. 50, 51)
- ② Wyświetla tryb Wyszukiwania Luki. (☞ str. 24)
- ③ Wyświetla szybkość przesuwu taśmy. (☞ str. 13)
- ④ Pojawiają się, gdy taśma przesuwana się.
 - ▶ : Odtwarzanie
 - ▶▶ : Wyszukiwanie zwrotne/szybkie przewijanie do przodu
 - ◀◀ : Wyszukiwanie zwrotne/szybkie przewijanie do tyłu
 - || : Pauza
 - ||▶ : Powolne przewijanie do przodu
 - ◀|| : Powolne przewijanie do tyłu
 - : Dubbing audio
 - ||● : Dubbing audio pauza
- ⑤ Wyświetla datę/czas. (☞ str. 50, 51)
- ⑥ • BRIGHT : Wyświetla jasność monitora LCD. (☞ str. 16)
 - VOLUME : Wyświetla poziom głośności głośnika. (☞ str. 21)
- ⓐ Rusza się wskaźnik poziomu.
- ⑦ Wyświetla kod godziny. (☞ str. 50, 51)

Wskaźniki na monitorze ciekłokrystalicznym/w wizjerze pojawiające się podczas odtwarzania karty pamięci (tylko GR-DVL867/DVL865/DVL767/DVL765/DVL567/DVL367/DVL365)



- ① Wyświetla tryb pracy. (☞ str. 29)
- ② Wyświetla jasność monitora LCD. (☞ str. 16)
 - ⓐ Rusza się wskaźnik poziomu.

Wskazania ostrzegawcze

Wskazania	Funkcja
	<p>Wyświetla pozostałą pojemność akumulatorków.</p> <p>Pozostały poziom pojemności: wysoki  →  →  → </p> <p>Pozostały poziom pojemności: wyczerpany </p> <p>Gdy pojemność akumulatorków zbliża się do zera, pulsuje wskaźnik naładowania . Gdy pojemność akumulatorków jest wyczerpana, zasilanie zostaje automatycznie wyłączone.</p>
	<p>Pojawia się, gdy załadowana jest taśma. (☞ str. 12)</p>
<p>CHECK TAPE'S ERASE PROTECTION TAB</p>	<p>Pojawia się, kiedy zatyczka zabezpieczająca przed wymazaniem jest ustawiona na "SAVE", podczas gdy Przełącznik Zasilania jest ustawiony na "AUTO" lub "MANUAL" i Przełącznik VIDEO/MEMORY (tylko GR-DVL867/DVL865/DVL767/DVL765/DVL567/DVL367/DVL365) jest ustawiony na "VIDEO". (☞ str. 12)</p>
<p> HEAD CLEANING REQUIRED USE CLEANING CASSETTE</p>	<p>Pojawia się, jeżeli podczas nagrywania lub odtwarzania stwierdzone zostanie zabrudzenie głowic. Użyj dodatkowej kasety czyszczącej. (☞ str. 76)</p>
<p> CONDENSATION OPERATION PAUSED PLEASE WAIT</p>	<p>Pojawia się, jeżeli nastąpi kondensacja pary wodnej. Kiedy wyświetlany jest taki wskaźnik, poczekaj dłużej niż 1 godzinę, dopóki nie zaniknie kondensacja.</p>
<p>TAPE!</p>	<p>Pojawia się, jeżeli nie jest załadowana taśma, gdy wciśnięty jest Przycisk Start/Stop Nagrywania lub Przycisk SNAPSHOT, podczas gdy Przełącznik Zasilania jest ustawiony na "AUTO" lub "MANUAL" i Przełącznik VIDEO/MEMORY (tylko GR-DVL867/DVL865/DVL767/DVL765/DVL567/DVL367/DVL365) jest ustawiony na "VIDEO".</p>
<p>TAPE END</p>	<p>Pojawia się, gdy taśma skończy się podczas nagrywania lub odtwarzania. (☞ str. 68)</p>
<p>DIFFERENT FORMATTED TAPE</p>	<p>Pojawia się, jeżeli włożona została taśma o innym formacie, kiedy przełącznik VIDEO/MEMORY (Tylko modele GR-DVL867/DVL865/DVL767/DVL765/DVL567/DVL367/DVL365) jest ustawiony na "VIDEO".</p>
<p>SET DATE/TIME!</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Pojawia się, gdy nie jest ustawiona data/czas. (☞ str. 11) • Pojawia się, kiedy wbudowana bateria zegara zostaje wyczerpana i uprzednie ustawienie daty/czasu zostaje wymazane. Skonsultuj się z najbliższym dealerem JVC w celu wymiany.
<p>LENSCAP lub LENS COVER</p>	<p>Pojawia się przez 5 sekund po włączeniu zasilania, jeżeli nałożona jest przykrywka obiektywu.</p>
<p>A. DUB ERROR!</p>	<p>Pojawia się, jeżeli dokonano próby Dubbing Dźwięku na pustej części taśmy. (☞ str 63)</p>
<p>A. DUB ERROR! <CANNOT DUB ON A LP RECORDED TAPE> <CANNOT DUB ON A 16BIT RECORDING> <CHECK TAPE'S ERASE PROTECTION TAB></p>	<ul style="list-style-type: none"> • Pojawia się, jeżeli dokonano próby Dubbing Dźwięku na taśmie nagranej w trybie LP. (☞ str. 63) • Pojawia się, jeżeli dokonano próby Dubbing Dźwięku na taśmie nagranej w trybie 16-bitowego dźwięku. (☞ str. 63) • Pojawia się, jeżeli przyciśnięto A.DUB (⊖) na pilocie zdalnego sterowania, gdy zatyczka zabezpieczająca przed wymazywaniem jest ustawiona na "SAVE". (☞ str. 63)

Wskazania	Funkcja
INSERT ERROR!	Pojawia się, jeżeli podjęto próbę Montażu ze Wstawianiem na nienagranej części taśmy. (☞ str. 64)
INSERT ERROR! <CANNOT EDIT ON A LP RECORDED TAPE> <CHECK TAPE'S ERASE PROTECTION TAB>	<ul style="list-style-type: none"> • Pojawia się, jeżeli podjęto próbę Montażu ze Wstawianiem na taśmie nagranej w trybie LP. • Pojawia się, jeżeli naciśnięto INSERT (C) w pilocie, kiedy płytką zabezpieczającą przed skasowaniem jest ustawiona na "SAVE". (☞ str. 64)
MEMORY IS FULL	Pojawia się gdy pamięć karty pamięci jest pełna i dalszy zapis fotografowania nie jest już możliwe.
COPYING FAILED	<ul style="list-style-type: none"> • Pojawia się, jeśli usiłowano przegrywać sygnały zabezpieczone przed kopiowaniem, gdy niniejsza kamera używana jest jako nagrywarka. • Pojawia się w następujących przypadkach, podczas przegrywania z taśmy na kartę pamięci: <ul style="list-style-type: none"> – kiedy nie jest załadowana żadna karta pamięci. – kiedy pamięć karty pamięci jest zapelniona. – kiedy karta pamięci nie jest sformatowana. (☞ str. 32, 33)
MEMORY CARD! lub PLEASE INSERT CARD	Pojawia się, jeżeli nie włożono karty pamięci, kiedy spróbujesz nagrywać na karcie pamięci lub uzyskać dostęp do przechowywanych na niej danych.
PLEASE FORMAT	Pojawia się kiedy jest problem z kartą pamięci i jest uszkodzona jej pamięć, lub nie została ona wyzerowana. Zinicjalizuj kartę pamięci. (☞ str. 36)
NO IMAGES STORED	Pojawia się, jeżeli na karcie pamięci nie ma żadnych plików obrazów, kiedy spróbujesz odtwarzać z karty pamięci.
NO E-MAIL CLIP STORED	Pojawia się, jeżeli na karcie pamięci nie ma żadnych wideoklipów do przesyłania e-mailem, kiedy spróbujesz odtwarzać z karty pamięci. (☞ str. 33)
CARD ERROR!	Pojawia się, kiedy kamera nie rozpozna włożonej karty pamięci. Wyjmij kartę pamięci i włóż ją ponownie. Powtarzaj tę procedurę, aż nie pojawi się żadne wskazanie. Jeżeli wskazanie pojawia się ciągle, karta pamięci jest uszkodzona.
UNSUPPORTED FILES	Pojawia się, jeżeli wybrany jest plik o innym formacie.
CHECK CARD'S WRITE PROTECTION SWITCH	<ul style="list-style-type: none"> • Pojawia się, kiedy spróbujesz nagrywać na karcie pamięci SD chronionej przed nagrywaniem. • Pojawia się, kiedy spróbujesz wykonać czynność z menu karty pamięci dla włożonej karty pamięci SD chronionej przed nagrywaniem.
E01, E02 lub E06 UNIT IN SAFEGUARD MODE REMOVE AND REATTACH BATTERY	Wskazania błędu (E01, E02 lub E06) wskazują jaki wystąpił typ usterki. Kiedy pojawia się tego rodzaju komunikat, kamera automatycznie wyłącza się. Odłącz źródło zasilania (akumulator, itd...), i odczekaj kilka minut na zniknięcie wskazań. Po czym możesz dalej posługiwać się kamerą. Jeżeli pomimo dwu- czy trzykrotnego powtórzenia powyższej operacji wskazania nadal pozostają, skontaktuj się z najbliższym autoryzowanym dealerem JVC.
E03 lub E04 UNIT IN SAFEGUARD MODE EJECT AND REINSERT TAPE	Wskazania błędu (E03 lub E04) wskazują jaki wystąpił typ usterki. Kiedy pojawia się tego rodzaju komunikat, kamera automatycznie wyłącza się. Wyjmij kasetę i włóż ją ponownie, a następnie sprawdź, czy wskaźnik zniknął. Po czym możesz dalej posługiwać się kamerą. Jeżeli pomimo dwu- czy trzykrotnego powtórzenia powyższej operacji wskazania nadal pozostają, skontaktuj się z najbliższym autoryzowanym dealerem JVC.

- A**
- Akumulator str. 8, 9, 75
 - Akumulator wyczerpany str. 85
 - Automatyczna Data str. 49
 - Automatyczne odtwarzanie str. 28
 - Automatyczna regulacja ostrości (Auto Focus) str. 43
 - Automatyczne wyłączenie zasilania str. 16, 21, 27
 - Auto-portretowanie str. 17
- B**
- Balans bieli str. 45
- C**
- Cyfrowy stabilizator obrazu (DIS) str. 47
 - Czyszczenie kamery str. 74
- D**
- Dane techniczne str. 78, 79
 - Dostarczone akcesoria str. 5
 - DPOF (Format Porządkowy Zdjęć Cyfrowych) str. 34
- E**
- Efekt specjalne w odtwarzaniu str. 56
 - Efekt TWILIGHT (ZMIERZCH) str. 39
 - Ekran indeksów str. 29
 - Ekran Menu, CAMERA str. 47
 - Ekran Menu, DISPLAY str. 49, 50
 - Ekran Menu, DSC str. 14, 49
 - Ekran Menu, MANUAL str. 47, 48
 - Ekran Menu, SYSTEM str. 48 – 50
 - Ekran Menu, VIDEO str. 50
- F**
- Film klasyczny (Classic film) str. 39
- G**
- Głośność głośnika str. 21
- I**
- Ikony str. 47 – 49
 - Inicjalizacja karty pamięci str. 36
- J**
- Jakość/rozmiar obrazu str. 14
- K**
- Kamera internetowa str. 66
 - Kanały (lewy/prawy) str. 51
 - Karta multimedialna str. 14, 76
 - Karta Pamięci str. 14, 76
 - Karta Pamięci SD str. 14, 76
 - Kasowanie plików str. 31
 - Kino (Cinema) str. 48
 - Kompensacja rozjaśnienia tła str. 44
 - Kod czasowy str. 20, 49 – 51
- L**
- Lampa wideo str. 19
 - Lampka sygnalizacyjna (Tally) str. 48
- Ł**
- Ładowanie akumulatora str. 8
- M**
- Monotonia czarno-biała str. 39
 - Montaż w dowolnej kolejności str. 58 – 62
 - Montaż ze Wstawianiem str. 64
 - Montowanie na statywie str. 10
- N**
- Nagrywanie wideoklipów do przesyłania e-mailem str. 33
- O**
- Ochrona plików str. 30
 - Odtwarzanie klatka po klatce str. 21, 56
 - Odtwarzanie powolne str. 21, 56
 - Opcja SQUEEZE str. 48
 - Opcja TELE MACRO str. 48
 - Oświetlenie Nocne str. 38
- P**
- Pilot zdalny str. 54
 - Podłączenia str. 8, 9, 22, 23, 52, 59, 65, 66
 - Pozycja przełącznika zasilania str. 17
 - Pozycja przełącznika VIDEO/MEMORY str. 17
 - Program AE ze specjalnymi efektami str. 38, 39
 - Przegrywanie str. 52, 53
 - Przegrywanie dźwięku str. 63
 - Przesłona str. 44
 - Przewijanie taśmy do przodu str. 21
 - Przewijanie taśmy do tyłu str. 21

R

Reflektora	☞ str. 39
Regulacja dioptrii	☞ str. 10
Regulowanie paska	☞ str. 10
Ręczne korygowanie ostrości	☞ str. 43
Rozjaśnianie monitora LCD	☞ str. 16

S

Sepia	☞ str. 39
Sports	☞ str. 39
Sterowanie ekspozycją	☞ str. 44
Stroboskop	☞ str. 39
Sygnal	☞ str. 48
Szybkość migawki	☞ str. 39

Ś

Ściemnianie monitora LCD	☞ str. 16
Śniegu	☞ str. 39

T

Tryb Demonstracyjny	☞ str. 6, 49
Tryb gotowości do nagrywania	☞ str. 16
Tryb Motor Drive	☞ str. 42
Tryb Nagrywania	☞ str. 13
Tryb Odtwarzania dźwięku (SOUND MODE)	☞ str. 47, 50, 51
Tryb Szerokoekranowy (WIDE MODE)	☞ str. 48
Tryb Zdjęć migawkowych	☞ str. 42

U

Unieruchomienie odtwarzania	☞ str. 21
Ustawienie kodu pilot/magnetowid	☞ str. 58
Ustawienia Daty/Czasu	☞ str. 11

W

Wolna migawka	☞ str. 39
Wskazania monitora LCD/wizjera	☞ str. 82 – 86
Wycinanie wiatru (WIND CUT)	☞ str. 48
Wygaszanie obrazu (FADE)	☞ str. 40, 41
Wymywanie kasety	☞ str. 12
Wyszukiwanie Luki	☞ str. 24
Wyszukiwanie zwrotne	☞ str. 21
Wyświetlanie Daty/Czasu	☞ str. 49 – 51
Wyzerowanie	☞ str. 49

Z

Zabezpieczenie taśmy przed wymazaniem	☞ str. 12
Zakładanie kasety	☞ str. 12
Zasilacz Sieciowy	☞ str. 8, 9
Zamykanie przesłony	☞ str. 44
Zdjęcia reporterskie	☞ str. 17
Zdjęcia migawkowe	☞ str. 26, 42
Zoom	☞ str. 18
Zoom cyfrowy	☞ str. 18, 47
Zoom w odtwarzaniu	☞ str. 57
Zwijanie/rozwijanie roletki	☞ str. 40, 41
Zyskiwanie (GAIN-UP)	☞ str. 47

Zobacz również poprzednią stronę.

JVC

VICTOR COMPANY OF JAPAN, LIMITED